
叶兴阳
双语音标有声读物
叶兴阳
双语音标
阅读创始人
注音阅
读英语
教育之父
English
注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 3 个章节

1. 普鲁士国王腓特烈二世（腓特(history Of Friedrich Ii.) 000001

2. 普鲁士国王腓特烈二世（腓特(history Of Friedrich Ii.) 000002

3. 普鲁士国王腓特烈二世（腓特(history Of Friedrich Ii.) 000003

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

普鲁士国王腓特烈二世（腓特(History of Friedrich II.)

第1/3页

[ðə; ði]['prɒdʒekt; prə'dʒekt]['guːt(ə)nˌbɜːg] [wɜːks] [ɒv; əv] ['tɒməs] [kɑː'laɪl] , [ɪn'kluːdɪŋ] [ðə; ði]['hɪstri; 'hɪstəri]
The Project Gutenberg Works of Thomas Carlyle , including The History
这 项目 古腾堡 作品 的 托马斯 凯雷集团 ， 包括 这 历史
[ɒv; əv] ['friːdrɪx] [ˌaɪ 'aɪ] .
of Friedrich II .
的 弗里德里希 二 .

古腾堡计划中的托马斯·卡莱尔作品，包括《腓特烈二世史》。

[ɒv; əv] ['prʌʃə] , [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z]
Of Prussia , and Others
的 普鲁士 ， 和 其他的

普鲁士及其他国家的

[ðə; ði] [kəm'pliːt] ['prɒdʒekt; prə'dʒekt]['guːt(ə)nˌbɜːg] [ɪ'dɪʃ(ə)n]
The Complete Project Gutenberg Edition
这 完全的 项目 古腾堡 版

古腾堡计划完整版

['prɒdʒekt; prə'dʒekt]['guːt(ə)nˌbɜːg] ['ɛdɪtərz] [nəʊt]
Project Gutenberg Editor's Note
项目 古腾堡 编辑的 笔记

古腾堡计划编辑注

[ðɪs] [əʊld]['prɒdʒekt; prə'dʒekt]['guːt(ə)nˌbɜːg] [ɪ'dɪʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði]['hɪstri; 'hɪstəri][ɒv; əv]
Reproofing this old Project Gutenberg edition of the History of
重新审问 这 老的 项目 古腾堡 版 的 这 历史 的
['fredrɪk] [ðə; ði] [greɪt] [hæz; həz] [biːn] [bəuθ] [rɪ'wɔːdɪŋ] [ænd; ənd] [ˌdɪsə'pɔɪntɪŋ] .
Frederick the Great has been both rewarding and disappointing .
弗雷德里克 这 伟大的 有 到过 两个都 有回报 和 令人失望 .

重新校对这本古腾堡计划出版的旧版《腓特烈大帝传》既令人欣慰又令人失望。

[iːtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði][fɜːst] - [ə'rɪdʒən(ə)l] ['vɒljuːmz] [hæd; həd] ['meni] ['hʌndrədz] [ɒv; əv]['erə(r)z] [kə'rektɪd] —
Each of the first 21 original volumes had many hundreds of errors corrected —
每个 的 这 第一的 - 原来的 卷 有 许多 数百 的 错误 已更正 —
['meni] [rɪ'meɪn] .
many remain .
许多 保持 .

前 21 卷原著中的每一卷都纠正了数百处错误——但仍有许多错误尚未纠正。

[ðə; ði]['edɪtə(r)][wɒz; wəz] ['fɔːtʃənət] [tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ] [gʊd] ['prɪntɪd] [set][ɒv; əv][ɔːl] - ['vɒljuːmz]
The editor was fortunate to have a good printed set of all 22 volumes
这 编辑 曾是 幸运 到 有 一个 好的 打印 放 的 全部 - 卷
[ə'veɪləb(ə)l][fɔː(r); fə(r)] ['refrəns] [wen] [ðeə(r)][wɜː(r); wə(r)] ['kwestʃənz] [ɪn][ðə; ði]['iːtekst] .
available for reference when there were questions in the etext .
可用的 为了 参考 什么时候 那里 是 问题 在 这 电子文本 .

编辑很幸运，手头有一套完整的 22 卷印刷版，可以在电子文本出现问题时作为参考。

[ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l][ˌpiː 'dʒiː] [ɪ'dɪʃ(ə)n] [hæd; həd][sʌm; səm][sɪ'vɪə(r)]['beɪsɪk] ['prɒːbləmz] : [tuː] [ɒv; əv][ðə; ði]
The original PG edition had some severe basic problems : two of the
这 原来的 PG 版 有 一些 严重 基本的 问题 ： 二 的 这
[məʊst][ɪm'pɔːt(ə)nt][wɜː(r); wə(r)][fɜːst] ,
most important were first ,
最多 重要的 是 第一的 ，

原版PG级存在一些严重的根本性问题：其中最重要的两个问题是：

[ðæt] [ðə; ði]['iːtekst][wɒz; wəz]['pəʊstɪd][ɪn][ðə; ði] ['æski] ['kærəktə(r)][set] — [ə; eɪ] ['hevi] ['diːfekt][ɪn] [bʊks]
that the etext was posted in the ASCII character set — a heavy defect in books
那 这 电子文本 曾是 发布 在 这 ASCII 特点 放 — 一个 重的 缺点 在 图书
[fʊl] [ɒv; əv] [wɜːdz] [ɪn]['dʒɜːmən] ;
full of words in German ;
满的 的 字 在 德语 ;

电子文本以 ASCII 字符集发布——对于充满德语单词的书籍来说，这是一个严重的缺陷；

[ænd; ənd]['sekənd] ,
and second ,
和 第二 ,

其次，

[ðə; ði] ['fʊtnoʊt] [wɜː(r); wə(r)][nɒt] [mɑːkt] [æz; əz] [sʌtʃ] [ɪn][ðə; ði]['iːtekst][bʌt; bət]['rɑːðə(r)][ðə; ði]
the footnotes were not marked as such in the etext but rather the
这 脚注 是 不是 标记 作为 这样的 在 这 电子文本 但 相当 这
['fʊtnəʊt] [mə'tɪəriəl][wɒz; wəz] ['sɪmpli] [ɪn'sɜːtɪd] ['ɪntuː][ðə; ði][meɪn][tekst] ['meɪkɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][ɪm'pɒsəb(ə)l]
footnote material was simply inserted into the main text making it impossible
脚注 材料 曾是 简单地 插入 进入 这 主要的 文本 制作 它 不可能的
[məʊst][ɒv; əv][ðə; ði][taɪm][tuː; tə] [tel] [wɒt] [ɪz][tekst][ænd; ənd] [wɒt] ['fʊtnəʊt] .
most of the time to tell what is text and what footnote .
最多 的 这 时间 到 告诉 什么 是 文本 和 什么 脚注 .

电子文本中没有将脚注标记为脚注，而是将脚注内容直接插入到正文中，导致大多数情况下无法区分哪些是正文，哪些是脚注。

[ə'nʌðə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði][pɪˌkjuːliː'ærətiːz][ɪn] [ðɪs] [set] :
Another of the peculiarities in this set :
其他 的 这 特殊性 在 这 放 :

这套藏品还有另一个奇特之处：

['meni] [wɜːdz] [ɑː(r); ə(r)][ə; eɪ][ˌkɒmbɪ'neɪʃ(ə)n][ɒv; əv]['ləʊə(r)][ænd; ənd]['ʌpə(r)] [keɪs] — ['laɪkli] [dʌn] [ɪn]
many words are a combination of lower and upper case — likely done in
许多 字 是 一个 组合 的 降低 和 上 案件 — 可能 完毕 在
[ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] [kən'trɪbjətərz] [prɪnt] ['kɒpi] [fɔː(r); fə(r)] ['emfəsɪs] [ɒv; əv]['sɜːt(ə)n] ['siləblz] .
the original contributor's print copy for emphasis of certain syllables .
这 原来的 贡献者 打印 复制 为了 强调 的 肯定 音节 .

许多单词都是大小写结合的——这很可能是原作者在打印稿中为了强调某些音节而做的。

[ɪn] [spaɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['meni] [mʌnθs] ['teɪkən][ɪn] [kə'rektɪŋ] [ðə; ði] - ['vɒljuːmz] ,
In spite of the many months taken in correcting the 22 volumes ,
在 尽管如此 的 这 许多 几个月 已采取 在 纠正 这 - 卷 ,

尽管校对这22卷书耗费了数月时间，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][ˌriː'poʊstɪd] [wɪð] [rɪ'gret] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][nɒt]['betə(r)][ænd; ənd] [wɪð] [ðə; ði]
they are reposted with regret they are not better and with the
他们 是 转发 和 后悔 他们 是 不是 更好的 和 和 这
[ˌriːəlaɪ'zeɪʃn; ˌrɪəlaɪ'zeɪʃn][ðə; ði] ['renəveɪtɪd] [ɪ'dɪʃ(ə)n] [ɪz][ə; eɪ][pɔː(r); pʊə(r)] [ˌreprɪzen'teɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðɪs] [greɪt]
realization the renovated edition is a poor representation of this great
实现 这 翻新 版 是 一个 贫穷的 表示 的 这 伟大的
[wɜːk] .
work .
工作 .

重新发布这些内容时，我们感到遗憾的是，它们并没有变得更好，而且我们也意识到，翻新版并不能很好地展现这部伟大作品的风采。

[ðɪs] [rɪ'pəʊstɪŋ] [ai][kən'sɪdə(r)][æn; ən]['ɪntərɪm] [step] ,
This reposting I consider an interim step ,
这 转发 我 考虑 一个 临时 步 ,

我认为这次转发只是一个过渡步骤。

[wɪð] [ðə; ði] [həʊp] [ə'nʌðə(r)] [ˌvɒlən'tɪə(r)] [wɪl] ['sʌmdeɪ] [prə'djuːs] [ə; eɪ] [njuː] [ˌpiː 'dʒiː] [ɪ'dɪʃ(ə)n] [frɒm; frəm]
with the hope another volunteer will someday produce a new PG edition from
和 这 希望 其他 志愿者 将要 总有一天 生产 一个 新的 PG 版 从
[njuː] [skænz] [seɪvd] [ɪn] ['juːnɪˌkəʊd] [ɔː(r)] ['lætɪn] - [wʌn] [wɪð] [lɪŋkt] ['fʊtnoʊt] — [ə; eɪ] ['prɒdʒekt; prə'dʒekt]
new scans saved in unicode or Latin - 1 with linked footnotes — a project
新的 扫描 已保存 在 Unicode 或者 拉丁 - 1 和 链接 脚注 — 一个 项目
[ai] [ˌeɪ 'em] [ʌn'laɪkli] [tuː; tə] [hæv; həv] [taɪm] [tuː; tə] [ə'kʌmplɪʃ] .
I am unlikely to have time to accomplish .
我 是 不太可能 到 有 时间 到 完成 .

希望有朝一日会有其他志愿者根据以 unicode 或 Latin-1 格式保存的新扫描件制作出新的 PG 版本，并附上链接的脚注——但我不太可能有时间完成这个项目。

['deɪvɪd] ['wɪdʒə]
David Widger
大卫 威杰

大卫·威杰

[dʒuːn] - , -
June 12 , 2008
六月 - , -

2008年6月12日

[ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] ['ɪmɪdʒɪz] [ɑː(r); ə(r)] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [kɑː'laɪl] [set] [juːst] [ɪn] [ðə; ði] [ɒv; əv] [ðɪs]
The following images are from the Carlyle set used in the reproofing of this
这 下列的 图片 是 从 这 凯雷集团 放 用过的 在 这 重新审问 的 这
[ˌpiː 'dʒiː] [ɪ'dɪʃ(ə)n] .
PG edition .
PG 版 .

以下图片来自卡莱尔出版社用于重新校对本PG版图片的数据集。

[ðə; ði] [fjuː] [mæps] [frɒm; frəm] [ðɪs] [set] [ɑː(r); ə(r)] [pleɪst] [æt; ət] [ðeə(r)] [ə'prɒksɪmət] [bʊk] [ləʊ'keɪʃn] [ɪn]
The few maps from this set are placed at their approximate book location in
这 很少 地图 从 这 放 是 放置 在 他们的 近似 书 地点 在
[ðɪs] ['teɪb(ə)l] [ɒv; əv] ['kɒntents] .
this table of contents .
这 桌子 的 内容 .

本套地图中的几幅地图已按其在书中的大致位置标注在本目录页中。

[mæp] [frɒm; frəm] [bʊk] - [mæp] [frɒm; frəm] [bʊk] - ['sɪgnətʃə(r)] [ɒv; əv] ['fredrɪk] [ˌaɪ 'aɪ] .
Map from Book 15 Map from Book 19 Signature of Frederick II .
地图 从 书 - 地图 从 书 - 签名 的 弗雷德里克 二 .

第 15 册地图 第 19 册地图 弗雷德里克二世的签名

[vjuː] [fʊl] [saɪz] [vjuː] ['ɑːkaɪv] ['ɪmɪdʒ]
View full size View archive image
看法 满的 尺寸 看法 档案 图像

查看完整尺寸 查看存档图像

[vjuː] [fʊl] [saɪz] [vjuː] ['ɑːkaɪv] ['ɪmɪdʒ]
View full size View archive image
看法 满的 尺寸 看法 档案 图像

查看完整尺寸 查看存档图像

[vjuː] [fʊl] [saɪz]
View full size
看法 满的 尺寸

查看完整尺寸

[vjuː] [fʊl] [saɪz] [vjuː] ['ɑːkaɪv] ['ɪmɪdʒ]
View full size View archive image
看法 满的 尺寸 看法 档案 图像

查看完整尺寸 查看存档图像

['teɪb(ə)l][ɒv; əv] ['kɒntents]
TABLE OF CONTENTS
桌子 的 内容

目录

[bʊks] ['tʃæptəz]
BOOKS CHAPTERS
图书 章节

书籍章节

[bʊks]
BOOKS
图书

图书

[bʊk] [ai] . — [bɜːθ] [ænd; ənd] ['peərəntɪdʒ] . - - .
BOOK I . — BIRTH AND PARENTAGE . - 1712 .
书 我 . — 出生 和 亲子关系 . - - .

第一卷——出生与父母——1712年。

[bʊk] [ˌaɪ 'aɪ] . — [ɒv; əv] ['brændənbəːg] [ænd; ənd][ðə; ði] ['həʊənˌzɒlən] . - - - - .
BOOK II . — OF BRANDENBURG AND THE HOHENZOLLERNS . - 928 - 1417 .
书 二 . — 的 勃兰登堡 和 这 霍亨索伦家族 . - - - - .

第二卷——勃兰登堡和霍亨索伦王朝——928-1417 年。

[bʊk] [θriː] .
BOOK III .
书 三、 .

第三卷。

— [ðə; ði] ['həʊənˌzɒlən] [ɪn] ['brændənbəːg] . - - - -
— THE HOHENZOLLERNS IN BRANDENBURG . - 1412 - 1718
— 这 霍亨索伦家族 在 勃兰登堡 . - - - -

— 勃兰登堡的霍亨索伦家族。- 1412-1718

[bʊk] [ˌaɪ 'viː] .
BOOK IV .
书 第四 .

第四卷

— ['friːdrɪks] [ə'prentɪʃɪp] , [fɜːst] [steɪdʒ] . - - - - .
— FRIEDRICH'S APPRENTICESHIP , FIRST STAGE . - 1713 - 1728 .
— 弗里德里希的 学徒制 , 第一的 阶段 . - - - - .

— 弗里德里希的学徒生涯，第一阶段。- 1713-1728 年。

[bʊk] [viː] . — ['dʌb(ə)l] - ['mærɪdʒ] ['prɒdʒekt; prə'dʒekt] , [ænd; ənd] [wɒt] ['elɪmənt] [ˌaɪ 'tiː] [fel]
BOOK V . — DOUBLE - MARRIAGE PROJECT , AND WHAT ELEMENT IT FELL
书 V . — 双倍的 - 婚姻 项目 , 和 什么 元素 它 跌倒
['ɪntuː] . - - - - .
INTO . - 1723 - 1726 .
进入 . - - - - .

第五卷——双重婚姻计划及其所属的元素——1723-1726 年。

[bʊk] ['sɪksθ] . — ['dʌb(ə)l] - ['mærɪdʒ] ['prɒdʒekt; prə'dʒekt] , [ænd; ənd] [kraʊn] - [prɪns] , ['gəʊɪŋ]
BOOK VI . — DOUBLE - MARRIAGE PROJECT , AND CROWN - PRINCE , GOING
书 六年级 . — 双倍的 - 婚姻 项目 , 和 王冠 - 王子 , 去
[ə'drɪft] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] [stɔːm] - [wɪndz; waɪndz] . - - - - .
ADRIFT UNDER THE STORM - WINDS . - 1727 - 1730 .
漂流 在下面 这 风暴 - 风 . - - - - .

第六卷——双重婚姻计划，以及在风暴中漂泊的王储。——1727-1730 年。

[bʊk] [sevn] .
BOOK VII .
书 七 .

第七卷

— ['fɪəf(ə)l] ['ʃɪprek] [ɒv; əv][ðə; ði] ['dʌb(ə)l] - ['mærɪdʒ] ['prɒdʒekt; prə'dʒekt] . - ['fɛb] . - [noʊ'vɛmbər] . , - .
— FEARFUL SHIPWRECK OF THE DOUBLE - MARRIAGE PROJECT . - Feb . - Nov . , 1730 .
— 可怕 海难 的 这 双倍的 - 婚姻 项目 . - 二月 . - 十一月 . , - .

— 双重婚姻计划的可怕失败。— 1730 年 2 月至 11 月。

[bʊk] [eɪtθ] .
BOOK VIII .
书 八 .

第八卷

— [kraʊn] - [prɪns] [ri'pri:v] : [laɪf] [æt; ət] - - [noʊ'vɛmbər] . - - ['februəri] , - .
— CROWN - PRINCE REPRIEVED : LIFE AT CUSTRIN - Nov . 1730 - February , 1732 .
— 王冠 - 王子 暂缓执行 : 生活 在 - - 十一月 . - - 二月 , - .

— 皇太子获释：库斯特林的生活 - 1730 年 11 月至 1732 年 2 月。

[bʊk] [ɪks] .
BOOK IX .
书 第九章 .

第九卷。

— [lɑːst] [steɪdʒ] [ɒv; əv] ['friːdrɪks] [ə'prentɪʃɪp] : [laɪf] [ɪn] ['rʌpɪn] . - - - - .
— LAST STAGE OF FRIEDRICH'S APPRENTICESHIP : LIFE IN RUPPIN . - 1732 - 1736 .
— 最后的 阶段 的 弗里德里希的 学徒制 : 生活 在 鲁平 . - - - - .

— 弗里德里希学徒生涯的最后阶段：鲁平的生活 - 1732-1736 年。

[bʊk] [eks] . — [æt; ət] [raɪnsbɝg] . - - - - .
BOOK X . — AT REINSBERG . - 1736 - 1740 .
书 X . — 在 赖因斯贝格 . - - - - .

第十卷——在莱因斯堡——1736-1740年。

[bʊk] [saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] .
BOOK XI .
书 十一 .

第十一卷。

— ['friːdrɪx] [teɪks] [ðə; ði] [reɪnz] [ɪn] [hænd] .
— FRIEDRICH TAKES THE REINS IN HAND .
— 弗里德里希 需要 这 缰绳 在 手 .

——弗里德里希掌控了局面。

— [dʒuːn] - [dɪ'sembə(r)] , - .
— June - December , 1740 .
— 六月 - 十二月 , - .

— 1740 年 6 月至 12 月。

[bʊk] [ˌɛksˌaɪ'aɪ] . — [fɜːst] [saɪ'liːzi.ən] [wɔː(r)] , [ə'weɪkənɪŋ] [ə; eɪ] ['dʒen(ə)rəl] [ˌjʊərə'piːən] [wʌn] , [bɪ'gɪnz] .
BOOK XII . — FIRST SILESIAN WAR , AWAKENING A GENERAL EUROPEAN ONE , BEGINS .
书 十二 . — 第一的 西里西亚 战争 , 唤醒 一个 一般的 欧洲的 一 , 开始 .

第十二卷——第一次西里西亚战争，一场席卷欧洲的战争爆发。

— [dɪ'sembə(r)] , - - [meɪ] , - .
— December , 1740 - May , 1741 .
— 十二月 , - - 可能 , - .

— 1740 年 12 月至 1741 年 5 月。

[bʊk] [ˌɛksˌaɪ'aɪ'aɪ] .
BOOK XIII .
书 十三 .

第十三卷。

— [fɜːst] [saɪ'liːzi.ən] [wɔː(r)] , ['liːvɪŋ] [ðə; ði] ['dʒen(ə)rəl] [ˌjʊərə'piːən] [wʌn] [ə'bleɪz] [ɔːl] [raʊnd] , [gets] [endid] .
— FIRST SILESIAN WAR , LEAVING THE GENERAL EUROPEAN ONE ABLAZE ALL ROUND , GETS ENDED .
— 第一的 西里西亚 战争 , 离开 这 一般的 欧洲的 一 燃烧 全部 圆形的 , 获得 结束 .

— 第一次西里西亚战争结束，欧洲大战仍在持续。

— [meɪ] , - - [dʒʊ'laɪ] , - .
— May , 1741 - July , 1742 .
— 可能 , - - 七月 , - .

— 1741年5月至1742年7月。

[bʊk] [ˌɛksˌaɪ'viː] . — [ðə; ði] [sə'raʊndɪŋ] [ˌjʊərə'piːən] [wɔː(r)] [dʌz] [nɒt] [end] . — ['ɔːgəst] , - - [dʒʊ'laɪ] , - .
BOOK XIV . — THE SURROUNDING EUROPEAN WAR DOES NOT END . — August , 1742 - July , 1744 .
书 十四 . — 这 周围 欧洲的 战争 做 不是 结尾 . — 八月 , - - 七月 , - .

第十四卷——欧洲周边战争尚未结束——1742年8月至1744年7月。

[bʊk] ['ɛks'viː] . — ['sekənd] [saɪ'liːzi.ən] [wɔː(r)] , [ɪm'pɔːt(ə)nt] ['epɪsəʊd] [ɪn] [ðə; ði] ['dʒen(ə)rəl] [ˌjʊərə'piːən] [wʌn] . — 15th ['ɔːg] . - - 25th [dek] . - .
BOOK XV . — SECOND SILESIAN WAR , IMPORTANT EPISODE IN THE GENERAL EUROPEAN ONE . — 15th Aug . 1744 - 25th Dec . 1745 .
书 十五 . — 第二 西里西亚 战争 , 重要的 插曲 在 这 一般的 欧洲的 一 . — 15th 八月 . - - 25th 12月 . - .

第十五卷——第二次西里西亚战争，欧洲大战中的重要篇章——1744 年 8 月 15 日至 1745 年 12 月 25 日。

[bʊk] [ˌɛks'viː'aɪ] . — [ðə; ði] [ten] [j'iəz] [ɒv; əv] [piːs] . — - - -
BOOK XVI . — THE TEN YEARS OF PEACE . — 1746 - 1756
书 十六 . — 这 十 年 的 和平 . — - - -

第十六卷——十年和平时期——1746-1756年

[bʊk] [ˌɛksˌviː'aɪ'aɪ] — [ðə; ði] ['sev(ə)n] - [j'iəz] [wɔː(r)] : [fɜːst] [kæm'peɪn] — - - - .
Book XVII — THE SEVEN - YEARS WAR : FIRST CAMPAIGN — 1756 - 1757 .
书 十七 — 这 七 - 年 战争 : 第一的 活动 — - - - .

第十七卷——七年战争：第一次战役——1756-1757年。

[bʊk] [ˌɛksˌviː'aɪ'aɪ'aɪ] . — ['sev(ə)n] - [j'iəz] [wɔː(r)] ['raɪzɪz] [tuː; tə] [ə; eɪ] [haɪt] . — - - - .
BOOK XVIII . — SEVEN - YEARS WAR RISES TO A HEIGHT . — 1757 - 1759 .
书 十八 . — 七 - 年 战争 上升 到 一个 高度 . — - - - .

第十八卷——七年战争达到高潮——1757-1759年。

[bʊk] [ˌɛksˌviː'aɪ'aɪ'aɪ] ([kən'tɪnjuːd]) — ['sev(ə)n] - [j'iəz] [wɔː(r)] ['raɪzɪz] [tuː; tə] [ə; eɪ] [haɪt] . - - - .
BOOK XVIII (CONTINUED) — SEVEN - YEARS WAR RISES TO A HEIGHT . 1757 - 1759 .
书 十八 (持续) — 七 - 年 战争 上升 到 一个 高度 . - - - .

第十八卷（续）——七年战争达到高潮。1757-1759年。

[bʊk] [ˌɛksˌaɪ'ɛks] . — ['friːdrɪx] [laɪk] [tuː; tə][biː; bi] [ˌəʊvə'welmd] [ɪn] [ðə; ði]['sev(ə)n] - [j'iəz] [wɔː(r)] .
BOOK XIX . — FRIEDRICH LIKE TO BE OVERWHELMED IN THE SEVEN - YEARS WAR .
书 十九 . — 弗里德里希 喜欢 到 是 不堪重负 在 这 七 - 年 战争 .
— - - .
— 1759 - 1760 .
— - - - .

第十九卷——腓特烈在七年战争中如鱼得水——1759-1760年。

[bʊk] ['eks 'eks] . — ['friːdrɪx] [ɪz] [nɒt] [tuː; tə][biː; bi] [ˌəʊvə'welmd] :
BOOK XX . — FRIEDRICH IS NOT TO BE OVERWHELMED :
书 xx . — 弗里德里希 是 不是 到 是 不堪重负 :

第二十卷——弗里德里希不应被压垮：

[ðə; ði]['sev(ə)n] - [j'iəz] [wɔː(r)] ['grædʒuəli]
THE SEVEN - YEARS WAR GRADUALLY
这 七 - 年 战争 逐步地

七年战争逐渐

[endz] — 25th ['eɪprəl] , - - 15th ['februəri] , - .
ENDS — 25th April , 1760 - 15th February , 1763 .
结束 — 25th 四月 , - - 15th 二月 , - .

结束时间：1760 年 4 月 25 日至 1763 年 2 月 15 日。

[bʊk] [ˌɛks'ɛks'aɪ] . — [ˌɑːftə'nuːn] [ænd; ənd] ['iːvnɪŋ] [ɒv; əv] ['friːdrɪks] [laɪf] — - - - .
BOOK XXI . — AFTERNOON AND EVENING OF FRIEDRICH'S LIFE — 1763 - 1786 .
书 二十一 . — 下午 和 晚上 的 弗里德里希的 生活 — - - - .

第二十一章——弗里德里希的下午和晚上——1763-1786 年。

[ə'pendɪks] .
APPENDIX .
附录 .

附录。

['ʌðə(r)] [kɑː'laɪl] [wɜːks]
OTHER CARLYLE WORKS
其他 凯雷集团 作品

卡莱尔的其他作品

['seɪtɔːr] [rɪsɑːrtəs]
SATOR RESARTUS
sator 重生

SATOR RESARTUS

[laɪf] [ɒv; əv] [dʒɒn] ['stɜːlɪŋ]
LIFE OF JOHN STERLING
生活 的 约翰 英镑

约翰·斯特林的一生

[ɒn] ['hɪərəʊz] , ['hɪərəʊ] - ['wɜːʃɪp] , [ænd; ənd][ðə; ði] [hə'rəʊɪk] [ɪn] ['hɪstri; 'hɪstəri]
ON HEROES , HERO - WORSHIP , AND THE HEROIC IN HISTORY
在 英雄 , 英雄 - 崇拜 , 和 这 英勇 在 历史

论英雄、英雄崇拜和历史上的英雄事迹

['lætə(r)] - [deɪ] ['pæmflɪts]
LATTER - DAY PAMPHLETS
后者 - 天 小册子

后期的小册子

[ðə; ði] [frentʃ] [ˌrevə'luːʃn]
THE FRENCH REVOLUTION
这 法语 革命

法国大革命

['ɜːli] [kɪŋz] [ɒv; əv] ['nɔːweɪ]
EARLY KINGS OF NORWAY
早期的 国王 的 挪威

挪威早期国王

['teɪb(ə)l][ɒv; əv] ['kɒntents] [ɒv; əv] [ɔːl] ['tʃæptəz]
TABLE OF CONTENTS OF ALL CHAPTERS
桌子 的 内容 的 全部 章节

各章节目录

[bʊk] [ai] . — [bɜːθ] [ænd; ənd] ['peərəntɪdʒ] . — - .
BOOK I . — BIRTH AND PARENTAGE . — 1712 .
书 我 . — 出生 和 亲子关系 . — - .

第一卷——出生与父母——1712年

['tʃæptə(r)][ai] . — ['prəʊɪm] : ['friːdrɪks] ['hɪstri; 'hɪstəri][frɒm; frəm][ðə; ði] ['dɪstəns] [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)]
Chapter I . — PROEM : FRIEDRICH'S HISTORY FROM THE DISTANCE WE ARE
章 我 . — 序言 : 弗里德里希的 历史 从 这 距离 我们 是
[æt; ət] . [wʌn] .
AT . 1 .
在 . 1 .

第一章——序言：从我们所处的距离来看弗里德里希的历史。1.

['friːdrɪx] [ðen] , [ænd; ənd] ['friːdrɪx] [naʊ] .
FRIEDRICH THEN , AND FRIEDRICH NOW .
弗里德里希 然后 , 和 弗里德里希 现在 .

过去的弗里德里希，以及现在的弗里德里希。

[ˌtuː'tuː] . [ˌeɪ'tiːnθ] ['sentʃəri] . [θriː] .
2 . EIGHTEENTH CENTURY . 3 .
2 . 第十八 世纪 . 3 .

2. 十八世纪。3.

['ɪŋglɪʃ] [ˌpriːpə'zeʃən, -'se-] . [fɔːr] .
ENGLISH PREPOSSESSIONS . 4 .
英语 预感 . 4 .

英语预备课程.4.

[in'kʌridʒmənt] , [dɪs'kʌrɪdʒmənt] .
ENCOURAGEMENTS , DISCOURAGEMENTS .
鼓励 , 沮丧 .

鼓励，挫折。

['tʃæptə(r)][ˌaɪ 'aɪ] .
Chapter II .
章 二 .

第二章

— ['friːdrɪks] [bɜːθ] .
— FRIEDRICH'S BIRTH .
— 弗里德里希的 出生 .

——弗里德里希的出生。

['tʃæptə(r)][θriː] . — ['fɑːðə(r)] [ænd; ənd] ['mʌðə(r)] : [ðə; ði] [ˌhænəʊ'vɪəriən] [kə'nekʃn] .
Chapter III . — FATHER AND MOTHER : THE HANOVERIAN CONNECTION .
章 三、 . — 父亲 和 母亲 : 这 汉诺威犬 联系 .

第三章——父亲和母亲：汉诺威家族的渊源。

['tʃæptə(r)][ˌaɪ 'viː] . — ['fɑː.ðərz] ['mʌðə(r)] .
Chapter IV . — FATHER'S MOTHER .
章 第四 . — 父亲的 母亲 .

第四章——父亲的母亲。

['tʃæptə(r)][vi:] . — [kɪŋ] ['fri:drɪx] [ai] .
Chapter V . — KING FRIEDRICH I .
章 V . — 国王 弗里德里希 我 .

第五章——腓特烈一世国王

[bʊk] [ˌaɪ 'aɪ] . — [ɒv; əv] ['brændənbə:g] [ænd; ənd][ðə; ði] ['həʊənˌzɒlən] . - - - - .
BOOK II . — OF BRANDENBURG AND THE HOHENZOLLERNS . - 928 - 1417 .
书 二 . — 的 勃兰登堡 和 这 霍亨索伦家族 . - - - - .

第二卷——勃兰登堡和霍亨索伦王朝——928-1417 年。

['tʃæptə(r)][ai] . — - : ['henri] [ðə; ði] ['faʊlə(r)] .
Chapter I . — BRANNIBOR : HENRY THE FOWLER .
章 我 . — - : 亨利 这 福勒 .

第一章——布兰尼伯：亨利·福勒。

['tʃæptə(r)][ˌaɪ 'aɪ] .
Chapter II .
章 二 .

第二章

— ['prɔisən] : [seɪnt] ['ædəlˌbɜ:rt] .
— PREUSSEN : SAINT ADALBERT .
— 普鲁士 : 圣 阿达尔伯特 .

— 普鲁士：圣阿达尔贝特。

['tʃæptə(r)][θri:] .
Chapter III .
章 三、 .

第三章

— [ɒv; əv] ['brændənbə:g] .
— MARKGRAVES OF BRANDENBURG .
— 马克格雷夫斯 的 勃兰登堡 .

— 勃兰登堡的马克格雷夫斯。

[end] [ɒv; əv][ðə; ði] [fɜ:st] ['ʃædəʊi] [laɪn] .
END OF THE FIRST SHADOWY LINE .
结尾 的 这 第一的 阴暗的 线 .

第一条阴影线结束。

['sekənd] ['ʃædəʊi] [laɪn] .
SECOND SHADOWY LINE .
第二 阴暗的 线 .

第二条阴影线。

[səb'stænʃ(ə)l] : [glɪmps] [ɒv; əv][ðə; ði] [kən'temp(ə)rəri] ['kaɪzə(r)] .
SUBSTANTIAL MARKGRAVES : GLIMPSE OF THE CONTEMPORARY KAISERS .
重大的 马克格雷夫斯 : 一瞥 的 这 当代的 凯撒 .

马克格雷夫斯的巨作：当代皇帝的一瞥。

['tʃæptə(r)][ˌaɪ 'vi:] . — ['ælbət] [ðə; ði][beə(r)] .
Chapter IV . — ALBERT THE BEAR .
章 第四 . — 阿尔伯特 这 熊 .

第四章——熊艾伯特。

['tʃæptə(r)][vi:] . — ['kɒnræd] [ɒv; əv] ['həʊənˌzɒlən] ; [ænd; ənd]['kaɪzə(r)] [ˌbɑ:bə'rɔsə] .
Chapter V . — CONRAD OF HOHENZOLLERN ; AND KAISER BARBAROSSA .
章 V . — 康拉德 的 霍亨索伦 ; 和 凯撒 巴巴罗萨 .

第五章——霍亨索伦的康拉德和巴巴罗萨皇帝。

['kɒnræd] [hæz; həz] [bɪ'kʌm] [ɒv; əv] ['nɜ:rnˌbɜ:rg] ([ə; eɪ] . [di:] . -) .
CONRAD HAS BECOME BURGGRAF OF NURNBERG (A . D . 1170) .
康拉德 有 变得 伯格拉夫 的 纽伦堡 (一个 . D . -) .

康拉德于公元 1170 年成为纽伦堡伯爵。

[ɒv; əv][ðə; ði] ['həʊən,zɒlən] ['dʒen(ə)rəli] .
OF THE HOHENZOLLERN BURGGRAVES GENERALLY .
的 这 霍亨索伦 伯爵夫人 一般来说 .

霍亨索伦家族的伯爵们。

['tʃæptə(r)]['sɪksθ] . — [ðə; ði] [tɔɪtʃ] ['ritə] [ɔː(r)] [tjuː'tɒnɪk] ['ɔːdə(r)] .
Chapter VI . — THE TEUTSCH RITTERS OR TEUTONIC ORDER .
章 六年级 . — 这 德语 文员 或者 日耳曼语 命令 .

第六章。 ——条顿骑士团或条顿骑士团。

[hed] [ɒv; əv] [tɔɪtʃ] ['ɔːdə(r)] [muːvz] [tuː; tə] ['venɪs] .
HEAD OF TEUTSCH ORDER MOVES TO VENICE .
头 的 德语 命令 移动 到 威尼斯 .

德国联邦国防军司令部司令迁居威尼斯。

[tɔɪtʃ] ['ɔːdə(r)] [ɪt'self] [gəʊz] [tuː; tə] ['prɔisən] .
TEUTSCH ORDER ITSELF GOES TO PREUSSEN .
德语 命令 本身 去 到 普鲁士 .

TEUTSCH 秩序本身属于普鲁士。

[ðə; ði] [stʌf] [tɔɪtʃ] ['ritə] [wɜː(r); wə(r)] [meɪd] [ɒv; əv] ['kɒnræd] [ɒv; əv] [θɝɪndən] : [seɪnt]
THE STUFF TEUTSCH RITTERS WERE MADE OF CONRAD OF THURINGEN : SAINT
这 东西 德语 文员 是 制成 的 康拉德 的 图林根 : 圣
[ɪ'lɪzəbəθ] ; [taʊn] [ɒv; əv] ['maːbəːg] .
ELIZABETH ; TOWN OF MARBURG .
伊丽莎白 ; 镇 的 马尔堡 .

德意志骑士的素材来自图灵根的康拉德：圣伊丽莎白；马尔堡镇。

['tʃæptə(r)][sevn] .
Chapter VII .
章 七 .

第七章

— [mɑː'greɪvɪeɪt] [ɒv; əv] - : - , ['ænspæk] .
— MARGRAVIATE OF CULMBACH : BAIREUTH , ANSPACH .
— 边缘加重 的 - : - , 安斯帕赫 .

— 库尔姆巴赫藩侯国：拜鲁斯，安斯帕赫。

['friːdrɪx] [θriː] . ; [ænd; ənd][ðə; ði] ['ænəki] [ɒv; əv] [,naɪn'tiːn] [j'iəz] .
BURGGRAF FRIEDRICH III . ; AND THE ANARCHY OF NINETEEN YEARS .
伯格拉夫 弗里德里希 三、 . ; 和 这 无政府状态 的 十九 年 .

弗里德里希伯爵三世；以及十九年的无政府状态。

['kaɪzə(r)] ['ruːdɒlf] [ænd; ənd] ['friːdrɪx] [θriː] .
KAISER RUDOLF AND BURGGRAF FRIEDRICH III .
凯撒 鲁道夫 和 伯格拉夫 弗里德里希 三、 .

鲁道夫皇帝和弗里德里希三世伯格格拉夫。

['tʃæptə(r)][eɪtθ] .
Chapter VIII .
章 八 .

第八章

— - [ɪn] ['brændənbəːg] .
— ASCANIER MARKGRAVES IN BRANDENBURG .
— - 马克格雷夫斯 在 勃兰登堡 .

— 勃兰登堡的阿斯卡尼尔·马克格雷夫斯。

[ɒv; əv] [bɜː'lɪn] ['sɪti] .
OF BERLIN CITY .
的 柏林 城市 .

柏林市。

['mɑːrkˌgræf] ['ɒtəʊ] [ˌaɪ 'viː] . , [ɔː(r)] ['ɒtəʊ] [wɪð] [ðə; ði] ['ærəʊ]
MARKGRAF OTTO IV . , OR OTTO WITH THE ARROW
马克格拉夫 奥托 第四 . , 或者 奥托 和 这 箭

马克格拉夫·奥托四世，或持箭的奥托

['tʃæptə(r)] [ɪks] .
Chapter IX .
章 第九章 .

第九章

— ['friːdrɪx] [ˌaɪ 'viː] .
— BURGGRAF FRIEDRICH IV .
— 伯格拉夫 弗里德里希 第四 .

— 弗里德里希伯爵四世

['kɔntest, kən'test] [ɪ'lekʃnz] [ɪn] [ðə; ði] [raɪk] : ['kaɪzə(r)] ['ælbət] [ai] . ; ['ɑːftə(r)] [huːm] [sɪks] [nɒn] - ['hæpsbɜːg] ['kaɪzə(r)] .
CONTESTED ELECTIONS IN THE REICH : KAISER ALBERT I . ; AFTER WHOM SIX NON - HAPSBURG KAISERS .
有争议的 选举 在 这 帝国 : 凯撒 阿尔伯特 我 . ; 后 谁 六 非 - 哈布斯堡 凯撒 .

德意志帝国的争议选举：阿尔伯特一世皇帝；在他之后有六位非哈布斯堡王朝的皇帝。

[ɒv; əv]['kaɪzə(r)] ['henri] [sevn] .
OF KAISER HENRY VII .
的 凯撒 亨利 七 .

德皇亨利七世

[ænd; ənd][ðə; ði] ['luksəmˌbɜːg] ['kaɪzə(r)] .
AND THE LUXEMBURG KAISERS .
和 这 卢森堡 凯撒 .

以及卢森堡皇帝。

['hɛnriz] [sʌn] ['dʒoʊhæn][ɪz] [kɪŋ] [ɒv; əv] [boʊ'hiːmjə] ; [ænd; ənd] ['lʊdvɪg] [ðə; ði] [bə'veərɪən] , [wɪð] [ə; eɪ]['kɔntest, kən'test] [ɪ'lekʃ(ə)n] , [ɪz]['kaɪzə(r)] .
HENRY'S SON JOHANN IS KING OF BOHEMIA ; AND LUDWIG THE BAVARIAN , WITH A CONTESTED ELECTION , IS KAISER .
亨利的 儿子 约翰 是 国王 的 波西米亚 ; 和 路德维希 这 巴伐利亚 , 和 一个 有争议的 选举 , 是 凯撒 .

亨利的儿子约翰成为波西米亚国王；而巴伐利亚人路德维希通过一场有争议的选举成为德皇。

['tʃæptə(r)][eks] . — ['brændənbəːg] [læpsiz] [tuː; tə][ðə; ði]['kaɪzə(r)] .
Chapter X . — BRANDENBURG LAPSES TO THE KAISER .
章 X . — 勃兰登堡 失误 到 这 凯撒 .

第十章——勃兰登堡倒向德皇。

['tʃæptə(r)][saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] . — - - [ɪn] ['brændənbəːg] .
Chapter XI . — BAYARIAN KURFURSTS IN BRANDENBURG .
章 十一 . — - - 在 勃兰登堡 .

第十一章。 — 勃兰登堡的巴亚利亚选帝侯。

[ə; eɪ] [rɪ'sʌsɪteɪtɪd] - ; [ðə; ði] [fɔːls] [wɔːl'dɛmɑːr] .
A RESUSCITATED ASCANIER ; THE FALSE WALDEMAR .
一个 复苏 - ; 这 错误的 瓦尔德马尔 .

复活的阿斯卡尼尔；假瓦尔德马尔。

['mɑːgrət] [wɪð] [ðə; ði] [paʊtʃ] - [maʊθ] .
MARGARET WITH THE POUCH - MOUTH .
玛格丽特 和 这 小袋 - 嘴 .

长着袋状嘴的玛格丽特。

['tʃæptə(r)][ˌɛksˌaɪ'aɪ] .
Chapter XII .
章 十二 .

第十二章

— ['brændənbə:g] [ɪn] ['kaɪzə(r)] [kɑ:rlz] [taɪm] ; [end] [ɒv; əv] [ðə; ði] [bə'veərɪən] - .
— BRANDENBURG IN KAISER KARL'S TIME ; END OF THE BAVARIAN KURFURSTS .
— 勃兰登堡 在 凯撒 卡尔的 时间 ; 结尾 的 这 巴伐利亚 - .

— 卡尔皇帝时代的勃兰登堡；巴伐利亚选区制度的终结。

[end] [ɒv; əv] [rɪ'sʌsɪteɪtɪd] [wɔ:l'dɛmɑ:r] ; [kɝ:fɝst] ['lʊdvɪg] [selz] [aʊt] .
END OF RESUSCITATED WALDEMAR ; KURFURST LUDWIG SELLS OUT .
结尾 的 复苏 瓦尔德马尔 ; 库尔弗斯特 路德维希 出售 出去 .

复苏的瓦尔德玛尔结束；库尔弗斯特·路德维希售罄。

['sekənd] , [ænd; ənd] [ðen] [θɜ:d] [ænd; ənd] [lɑ:st] , [ɒv; əv] [ðə; ði] [bə'veərɪən] - [ɪn] ['brændənbə:g] .
SECOND , AND THEN THIRD AND LAST , OF THE BAVARIAN KURFURSTS IN BRANDENBURG .
第二 , 和 然后 第三 和 最后的 , 的 这 巴伐利亚 - 在 勃兰登堡 .

勃兰登堡巴伐利亚选区的第二、第三和最后一个选区。

['tʃæptə(r)][ˌɛksˌaɪ'aɪ'aɪ] .
Chapter XIII .
章 十三 .

第十三章

— ['luksəmˌbɜ:g] - [ɪn] ['brændənbə:g] .
— LUXEMBURG KURFURSTS IN BRANDENBURG .
— 卢森堡 - 在 勃兰登堡 .

— 勃兰登堡的卢森堡选帝侯。

['tʃæptə(r)][ˌɛksˌaɪ'vi:] . — ['fri:drɪx] ['sɪksθ] .
Chapter XIV . — BURGGRAF FRIEDRICH VI .
章 十四 . — 伯格拉夫 弗里德里希 六年级 .

第十四章。 — 伯格拉夫·弗里德里希六世。

['zi:gismunt] [ɪz] [kɝ:fɝst] [ɒv; əv] ['brændənbə:g] , [bʌt; bət] [ɪz] [kɪŋ] [ɒv; əv] ['hʌŋgəri] ['ɔ:lsəʊ] .
SIGISMUND IS KURFURST OF BRANDENBURG , BUT IS KING OF HUNGARY ALSO .
西吉斯蒙德 是 库尔弗斯特 的 勃兰登堡 , 但 是 国王 的 匈牙利 还 .

西吉斯蒙德是勃兰登堡选帝侯，同时也是匈牙利国王。

['kʌz(ə)n] [dʒɑ:bst] [hæz; həz] ['brændənbə:g] [ɪn] [pɔ:n] .
COUSIN JOBST HAS BRANDENBURG IN PAWN .
表哥 乔布斯特 有 勃兰登堡 在 典当 .

表弟乔布斯特已经典当了勃兰登堡。

['brændənbə:g] [ɪn] [ðə; ði] [hændz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['pɔ:nbrəʊkə(r)] ; ['ru:pət] [ɒv; əv] [ðə; ði] [pfɑ:lts] [ɪz] ['kaɪzə(r)] .
BRANDENBURG IN THE HANDS OF THE PAWNBROKERS ; RUPERT OF THE PFALZ IS KAISER .
勃兰登堡 在 这 双手 的 这 当铺 ; 鲁珀特 的 这 普法尔茨 是 凯撒 .

勃兰登堡落入典当商手中；普法尔茨的鲁珀特是皇帝。

['zi:gismunt] , [wɪð] [ə; eɪ] ['strʌg(ə)l] , [bɪ'kʌmz] ['kaɪzə(r)] .
SIGISMUND , WITH A STRUGGLE , BECOMES KAISER .
西吉斯蒙德 , 和 一个 斗争 , 变成 凯撒 .

西吉斯蒙德经过一番斗争，最终成为皇帝。

['brændənbɜːg] [ɪz] [pɔːnd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [lɑːst] [taɪm] .
BRANDENBURG IS PAWNED FOR THE LAST TIME .
勃兰登堡 是 典当 为了 这 最后的 时间 .

勃兰登堡最后一次被典当了。

[ðə; ði]['sev(ə)n] [ɪn'tɜːkəl(ə)ri] [ɔː(r)] [nɒn] - ['hæpsbɜːg] ['kaɪzə(r)] .
THE SEVEN INTERCALARY OR NON - HAPSBURG KAISERS .
这 七 闰 或者 非 - 哈布斯堡 凯撒 .

七位插补皇帝或非哈布斯堡王朝皇帝。

[bʊk] [θriː] .
BOOK III .
书 三、 .

第三卷。

— [ðə; ði] ['həʊən,zɒlən] [ɪn] ['brændənbɜːg] . - - - -
— THE HOHENZOLLERNS IN BRANDENBURG . - 1412 - 1718
— 这 霍亨索伦家族 在 勃兰登堡 . - - - -

— 勃兰登堡的霍亨索伦家族。- 1412-1718

['tʃæptə(r)][ai] . — [kɜːfɜːst] ['friːdrɪx] [ai] .
Chapter I . — KURFURST FRIEDRICH I .
章 我 . — 库尔弗斯特 弗里德里希 我 .

第一章 — 库尔弗斯特·弗里德里希一世

['tʃæptə(r)][,aɪ 'aɪ] .
Chapter II .
章 二 .

第二章

— ['mætɪneɪ] [,diː'juː][,ɑː əʊ 'aɪ][diː] - .
— MATINEES DU ROI DE PRUSSE .
— 午场 杜 投资回报率 德语 - .

— 普鲁士国王日场。

['tʃæptə(r)][θriː] . — [kɜːfɜːst] ['friːdrɪx] [,aɪ 'aɪ] .
Chapter III . — KURFURST FRIEDRICH II .
章 三、 . — 库尔弗斯特 弗里德里希 二 .

第三章。——库尔弗斯特·弗里德里希二世。

['tʃæptə(r)][,aɪ 'viː] . — [kɜːfɜːst] ['ælbət] [ə'kɪliːz] , [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [sək'sesə(r)] .
Chapter IV . — KURFURST ALBERT ACHILLES , AND HIS SUCCESSOR .
章 第四 . — 库尔弗斯特 阿尔伯特 阿喀琉斯 , 和 他的 接班人 .

第四章。 — 选帝侯·阿尔伯特·阿基里斯和他的继任者。

['dʒəʊhæn][ðə; ði]['sɪsə,rəʊ] [ɪz] [fɔːθ] [kɜːfɜːst] , [ænd; ənd] [liːvz] [tuː] ['nəʊtəb(ə)l] [sʌnz] .
JOHANN THE CICERO IS FOURTH KURFURST , AND LEAVES TWO NOTABLE SONS .
约翰 这 西塞罗 是 第四 库尔弗斯特 , 和 树叶 二 值得注意的 儿子们 .

约翰·西塞罗是第四任库尔弗斯特，留下了两个杰出的儿子。

['tʃæptə(r)][viː] . — [ɒv; əv][ðə; ði] - - ['ænspæk] [brɑːntʃ] .
Chapter V . — OF THE BAIREUTH - ANSPACH BRANCH .
章 V . — 的 这 - - 安斯帕赫 分支 .

第五章——拜鲁特-安斯帕赫分会。

[tuː] [laɪnz] [ɪn] - [ɔː(r)] - - ['ænspæk] :
TWO LINES IN CULMBACH OR BAIREUTH - ANSPACH :
二 线条 在 - 或者 - - 安斯帕赫 :

库尔姆巴赫或拜鲁斯-安斯帕赫的两行：

[ðə; ði]['geirɑː] [bɒnd] [ɒv; əv] - .
THE GERA BOND OF 1598 .
这 格拉 纽带 的 - .

1598 年的格拉债券。

[ðə; ði]['eldə(r)] [laɪn] [ɒv; əv] - : ['friːdrɪx] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [θriː] ['nəʊtəb(ə)l] [sʌnz] [ðeə(r)] .
THE ELDER LINE OF CULMBACH : FRIEDRICH AND HIS THREE NOTABLE SONS THERE .
这 长老 线 的 - : 弗里德里希 和 他的 三 值得注意的 儿子们 那里 .

库尔姆巴赫的长辈：弗里德里希和他的三个杰出儿子。

['friːdrɪks] ['sekənd] [sʌn] , [dʒɔːdʒ] [ɒv; əv] ['ænspæk] .
FRIEDRICH'S SECOND SON , MARGRAF GEORGE OF ANSPACH .
弗里德里希的 第二 儿子 , 玛格拉夫 乔治 的 安斯帕赫 .

弗里德里希的次子，安斯巴赫的乔治侯爵。

['tʃæptə(r)]['sɪksθ] . —
Chapter VI . —
章 六年级 . —

第六章——

['ælbət] , [θɜːd] ['nəʊtəb(ə)l] [sʌn] [ɒv; əv] ['friːdrɪx] .
HOCHMEISTER ALBERT , THIRD NOTABLE SON OF FRIEDRICH .
霍赫迈斯特 阿尔伯特 , 第三 值得注意的 儿子 的 弗里德里希 .

霍赫迈斯特·阿尔伯特 (Hochmeister Albert)，弗里德里希的第三个著名儿子。

['tʃæptə(r)][sevn] .
Chapter VII .
章 七 .

第七章

— ['ælbət] [ˌælsə'baɪəˌdiːz] .
— ALBERT ALCIBIADES .
— 阿尔伯特 阿尔西比亚德斯 .

——阿尔伯特·阿尔西比亚德斯。

['tʃæptə(r)][eɪtθ] .
Chapter VIII .
章 八 .

第八章

— [hɪ'stɒrɪk(ə)l] ['miːnɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌrefə'meɪʃn] .
— HISTORICAL MEANING OF THE REFORMATION .
— 历史 意义 的 这 改革 .

— 宗教改革的历史意义。

['tʃæptə(r)] [ɪks] .
Chapter IX .
章 第九章 .

第九章

— [kɝːfɝst] ['d͡ʒəʊ.ə.kɪm][ai] .
— KURFURST JOACHIM I .
— 库尔弗斯特 约阿希姆 我 .

— 库尔弗斯特·约阿希姆一世

['tʃæptə(r)][eks] . — [kɝːfɝst] ['d͡ʒəʊ.ə.kɪm][ˌaɪ 'aɪ] .
Chapter X . — KURFURST JOACHIM II .
章 X . — 库尔弗斯特 约阿希姆 二 .

第十章——约阿希姆二世选帝侯。

['d͡ʒəʊ.ə.kɪm] [gets] [ˌsiː 'əʊ] - [ɪn'vestmənt] [ɪn] ['prɔisən] .
JOACHIM GETS CO - INVESTMENT IN PREUSSEN .
约阿希姆 获得 一氧化碳 - 投资 在 普鲁士 .

约阿希姆获得普鲁士共同投资权。

['d͡ʒəʊ.ə.kɪm] [meɪks] " ['herɪtɪdʒ] - ['brʌðəhʊd] " [wɪð] [ðə; ði] [djuːk] [ɒv; əv] ['liːgnits] .
JOACHIM MAKES " HERITAGE - BROTHERHOOD " WITH THE DUKE OF LIEGNITZ .
约阿希姆 制作 " 遗产 - 兄弟情 " 和 这 公爵 的 利格尼茨 .

约阿希姆与利格尼茨公爵缔结“传承兄弟情谊”。

['tʃæptə(r)][saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] . — ['sev(ə)nθ] [kɝːfɝst] , ['dʒoʊhæn] [dʒɔːdʒ] .
Chapter XI . — SEVENTH KURFURST , JOHANN GEORGE .
章 十一 . 一 第七 库尔弗斯特 , 约翰 乔治 .

第十一章。——第七选帝侯，约翰·乔治。

['tʃæptə(r)][ˌɛksˌaɪ'aɪ] . — [ɒv; əv] ['ælbət] ['friːdrɪx] , [ðə; ði] ['sekənd] [djuːk] [ɒv; əv] ['prɔisən] .
Chapter XII . — OF ALBERT FRIEDRICH , THE SECOND DUKE OF PREUSSEN .
章 十二 . 一 的 阿尔伯特 弗里德里希 , 这 第二 公爵 的 普鲁士 .

第十二章——关于普鲁士第二任公爵阿尔伯特·弗里德里希。

[ɒv; əv] [djuːk] ['ælbət] ['friːdrɪks] ['mærɪdʒ] :
OF DUKE ALBERT FRIEDRICH'S MARRIAGE :
的 公爵 阿尔伯特 弗里德里希的 婚姻 :

关于阿尔伯特·弗里德里希公爵的婚姻：

[huː] [hɪz; ɪz] [waɪf] [wɒz; wəz] , [ænd; ənd] [wɒt] [hɜː(r); hə(r)] ['pɒsəb(ə)l] ['daʊri] .
WHO HIS WIFE WAS , AND WHAT HER POSSIBLE DOWRY .
WHO 他的 妻子 曾是 , 和 什么 她 可能的 嫁妆 .

他的妻子是谁，以及她可能的嫁妆是多少。

[dʒɔːdʒ] ['friːdrɪx] ['kɒmz] [tuː; tə] ['prɔisən] [tuː; tə] [əd'mɪnɪstə(r)] .
MARGRAF GEORGE FRIEDRICH COMES TO PREUSSEN TO ADMINISTER .
玛格拉夫 乔治 弗里德里希 来 到 普鲁士 到 管理 .

乔治·弗里德里希侯爵来到普鲁士治理国家。

['tʃæptə(r)][ˌɛksˌaɪ'aɪ'aɪ] .
Chapter XIII .
章 十三 .

第十三章

— [naɪnθ] [kɝːfɝst] , ['dʒoʊhæn] ['ziːgismunt] .
— NINTH KURFURST , JOHANN SIGISMUND .
一 第九 库尔弗斯特 , 约翰 西吉斯蒙德 .

— 第九选帝侯，约翰·西吉斯蒙德。

[haʊ] [ðə; ði] [kliːv] ['herɪtɪdʒ] [drɒpt] , [ænd; ənd] ['meni] [spræŋ] [tuː; tə] [pɪk] [ˌaɪ 'tiː] [ʌp] .
HOW THE CLEVE HERITAGE DROPPED , AND MANY SPRANG TO PICK IT UP .
如何 这 克利夫 遗产 掉落 , 和 许多 弹簧 到 挑选 它 向上 .

克利夫兰的传统是如何衰落的，以及许多人是如何争相拾起它的。

[ðə; ði] ['kaɪzərz] [θɔːts] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] , [ænd; ənd][ðə; ði] [wɜːrldz] .
THE KAISER'S THOUGHTS ABOUT IT , AND THE WORLD'S .
这 凯撒的 想法 关于 它 , 和 这 世界的 .

皇帝对此事的看法，以及全世界的看法。

['tʃæptə(r)][ˌɛksˌaɪ'viː] .
Chapter XIV .
章 十四 .

第十四章

— ['sɪmptəmz] [ɒv; əv][ə; eɪ] [greɪt] [wɔː(r)] ['kʌmɪŋ] .
— SYMPTOMS OF A GREAT WAR COMING .
一 症状 的 一个 伟大的 战争 未来 .

——大战即将到来的征兆。

[fɜːst] ['sɪmptəm] ; - , - .
FIRST SYMPTOM ; DONAUWORTH , 1608 .
第一的 症状 ; - , - .

第一个症状；多瑙沃斯，1608。

['sɪmptəm] [θɜːd] :
SYMPTOM THIRD :
症状 第三 :

症状三：

[ə; eɪ] ['dɪnə(r)] - [siːn] [æt; ət] ['duːsldɔːf] , - : ['spænjədz] [ænd; ənd] [dʌtʃ] ['ʃəʊldə(r)] [ɑːmz] [ɪn] [kliːv] .

A DINNER - SCENE AT DUSSELDORF , 1613 : SPANIARDS AND DUTCH SHOULDER ARMS IN CLEVE .

一个 晚餐 - 场景 在 杜塞尔多夫 , - : 西班牙人 和 荷兰语 肩膀 武器 在 克利夫 .

1613 年杜塞尔多夫的晚餐场景：西班牙人和荷兰人在克利夫兰肩扛武器。

['sɪmptəm] [fɔːθ] , [ænd; ənd] [kə'tæstrəfi] [ə'pɒn] [ðə; ði] [hiːlz] [ɒv; əv] [ˌaɪ 'tiː] .

SYMPTOM FOURTH , AND CATASTROPHE UPON THE HEELS OF IT .

症状 第四 , 和 灾难 之上 这 高跟鞋 的 它 .

第四个症状，以及随之而来的灾难。

[wɒt] [bɪ'keɪm] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kliːv] - ['juːlɪk] ['herɪtɪdʒ] , [ænd; ənd] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['prɔisən] [wʌn] .

WHAT BECAME OF THE CLEVE - JULICH HERITAGE , AND OF THE PREUSSEN ONE .

什么 成为 的 这 克利夫 - 尤利奇 遗产 , 和 的 这 普鲁士 一 .

克利夫兰-尤利希遗产和普鲁士遗产后来怎么样了?

['tʃæptə(r)] ['ɛks'viː] .

Chapter XV .

章 十五 .

第十五章

— [tenθ] [kɜːfɜst] , [dʒɔːdʒ] ['wɪlhelm] .

— TENTH KURFURST , GEORGE WILHELM .

— 第十 库尔弗斯特 , 乔治 威廉 .

——第十选帝侯，乔治·威廉。

['tʃæptə(r)] [ˌɛks'viː'aɪ] .

Chapter XVI .

章 十六 .

第十六章

— ['θɜːti] - [j'iəz] [wɔː(r)] .

— THIRTY - YEARS WAR .

— 三十 - 年 战争 .

——三十年战争。

['sekənd] [ækt] , [ɔː(r)] ['iːpɒk] , - - - .

SECOND ACT , OR EPOCH , 1624 - 1629 .

第二 行为 , 或者 时代 , - - - .

第二幕，或称第二纪元，1624-1629 年。

[ə; eɪ] ['sekənd] ['ʌŋk(ə)l] [pʊt] [tuː; tə] [ðə; ði] [bæn] , [ænd; ənd] ['pɔːmən] [snætʃt] [ə'weɪ] .

A SECOND UNCLE PUT TO THE BAN , AND POMMERN SNATCHED AWAY .

一个 第二 叔叔 放 到 这 禁止 , 和 波美拉尼亚 抢夺 离开 .

第二个叔叔被禁足，波默恩被夺走。

[θɜːd] [ækt] , [ænd; ənd] [wɒt] [ðə; ði] [kɜːfɜst] ['sʌfəd] [ɪn] [ˌaɪ 'tiː] .

THIRD ACT , AND WHAT THE KURFURST SUFFERED IN IT .

第三 行为 , 和 什么 这 库尔弗斯特 遭受 在 它 .

第三幕，以及选区首领在其中所遭受的苦难。

['tʃæptə(r)] [ˌɛksˌviː'aɪ'aɪ] .

Chapter XVII .

章 十七 .

第十七章

— ['dʌtʃi] [ɒv; əv] - .

— DUCHY OF JAGERNDORF .

— 公国 的 - .

— 雅格恩多夫公爵。

[djuːk] [ɒv; əv] - , [ɪ'lɛktərz] ['ʌŋk(ə)l] , [ɪz] [pʊt] ['ʌndə(r)] [bæn] .
DUKE OF JAGERNDORF , ELECTOR'S UNCLE , IS PUT UNDER BAN .
公爵 的 - , 选民的 叔叔 , 是 放 在下面 禁止 .

选帝侯的叔叔，雅格恩多夫公爵，被禁止入境。

['tʃæptə(r)][ˌɛksˌviː'aɪ'aɪ'aɪ] .
Chapter XVIII .
章 十八 .

第十八章

— ['friːdrɪx] ['wɪlhelm] , [ðə; ði] [greɪt] [kɝːfɝst] , [ɪ'lev(ə)nθ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪəriːz] .
— FRIEDRICH WILHELM , THE GREAT KURFURST , ELEVENTH OF THE SERIES .
— 弗里德里希 威廉 , 这 伟大的 库尔弗斯特 , 第十一 的 这 系列 .

——弗里德里希·威廉，《伟大的选帝侯》，系列第十一卷。

[wɒt] [bɪ'keɪm] [ɒv; əv] ['pɔːmən] [æt; ət][ðə; ði] [piːs] ; ['faɪn(ə)l] [glɑːns] ['ɪntuː] [kliːv] - ['juːlɪk] .
WHAT BECAME OF POMMERN AT THE PEACE ; FINAL GLANCE INTO CLEVE - JULICH .
什么 成为 的 波美拉尼亚 在 这 和平 ; 最终的 瞥一眼 进入 克利夫 - 尤利奇 .

和平时期波默恩的命运如何？最后回顾克利夫-尤利奇。

[ðə; ði] [greɪt] - [w'ɔːz] :
THE GREAT KURFURST'S WARS :
这 伟大的 - 战争 :

伟大的选区战争：

[wɒt] [hiː; hi] [ə'tʃiːvd] [ɪn] [wɔː(r)][ænd; ənd] [piːs] .
WHAT HE ACHIEVED IN WAR AND PEACE .
什么 他 已达成 在 战争 和 和平 .

他在战争与和平时期所取得的成就。

['tʃæptə(r)][ˌɛksˌaɪ'ɛks] .
Chapter XIX .
章 十九 .

第十九章

— [kɪŋ] ['friːdrɪx] [ai] . [ə'gen] .
— KING FRIEDRICH I . AGAIN .
— 国王 弗里德里希 我 . 再次 .

——腓特烈一世国王。再次。

[haʊ] ['ɒstriə] ['set(ə)ld] [ðə; ði] [saɪ'liːzi.ən] [kleɪmz] .
HOW AUSTRIA SETTLED THE SILESIAN CLAIMS .
如何 奥地利 定居 这 西里西亚 索赔 .

奥地利如何解决西里西亚领土争端。

[hɪz; ɪz] ['riːəl] ['kærəktə(r)] .
HIS REAL CHARACTER .
他的 真实的 特点 .

他的真实性格。

['tʃæptə(r)]['eks 'eks] .
Chapter XX .
章 xx .

第二十章

— [deθ] [ɒv; əv] [kɪŋ] ['friːdrɪx] [ai] .
— DEATH OF KING FRIEDRICH I .
— 死亡 的 国王 弗里德里希 我 .

— 腓特烈一世国王之死。

[ðə; ði] [twelv] ['həʊənˌzɒlən] [ɪ'lektər] .
THE TWELVE HOHENZOLLERN ELECTORS .
这 十二 霍亨索伦 选举人 .

霍亨索伦家族的十二位选帝侯。

[ˌdʒiːniəˈlɒdʒɪkl] [ˈdaɪəɡræm] : [ðə; ði] [tuː] - [laɪnz] .
GENEALOGICAL DIAGRAM : THE TWO CULMBACH LINES .
家谱 图表 : 这 二 - 线条 .

家谱图：库尔姆巴赫家族的两条支系。

[bʊk] [ˌaɪ ˈviː] .
BOOK IV .
书 第四 .

第四卷

— [ˈfriːdrɪks] [əˈprentɪʃɪp] , [fɜːst] [steɪdʒ] . - - - - .
— FRIEDRICH'S APPRENTICESHIP , FIRST STAGE . - 1713 - 1728 .
— 弗里德里希的 学徒制 , 第一的 阶段 . - - - - .

— 弗里德里希的学徒生涯，第一阶段。- 1713-1728 年。

[ˈtʃæptə(r)][ai] . — [ˈtʃaɪldhʊd] : [ˈdʌb(ə)l] [ˌedʒuˈkeɪʃən(ə)l] [ˈelɪmənt] .
Chapter I . — CHILDHOOD : DOUBLE EDUCATIONAL ELEMENT .
章 我 . — 童年 : 双倍的 教育 元素 .

第一章——童年：双重教育要素。

[fɜːst] [ˌedʒuˈkeɪʃən(ə)l] [ˈelɪmənt] , [ðə; ði] [frentʃ] [wʌn] .
FIRST EDUCATIONAL ELEMENT , THE FRENCH ONE .
第一的 教育 元素 , 这 法语 一 .

第一教育要素，法国要素。

[ˈtʃæptə(r)][ˌaɪ ˈaɪ] .
Chapter II .
章 二 .

第二章

— [ðə; ði] [ˈdʒɜːmən] [ˈelɪmənt] .
— THE GERMAN ELEMENT .
— 这 德语 元素 .

— 德国元素。

[ɒv; əv][ðə; ði] [ˈdɛsaʊər] , [nɒt] [jet] " [əʊld] .
OF THE DESSAUER , NOT YET " OLD .
的 这 德绍尔 , 不是 然而 " 老的 .

德绍尔人，还不“老”。

" [ˈtʃæptə(r)][θriː] .
" Chapter III .
" 章 三、 .

第三章。

— [ˈfriːdrɪx] [ˈwɪlhelm] [ɪz] [kɪŋ] .
— FRIEDRICH WILHELM IS KING .
— 弗里德里希 威廉 是 国王 .

——腓特烈·威廉是国王。

[ˈtʃæptə(r)][ˌaɪ ˈviː] .
Chapter IV .
章 第四 .

第四章

— [hɪz; ɪz] [ˈmædʒəstiz] [weɪz] .
— HIS MAJESTY'S WAYS .
— 他的 陛下的 方式 .

— 陛下之道。

[ˈtʃæptə(r)][viː] . — [ˈfriːdrɪx] [ˈwɪləmz] [wʌn] [wɔː(r)] .
Chapter V . — FRIEDRICH WILHELM'S ONE WAR .
章 V . — 弗里德里希 威廉的 一 战争 .

第五章——弗里德里希·威廉的一场战争。

[ðə; ði]['dev(ə)l] [ɪn] ['hɑːnɪs] : [krɔɪts] [ðə; ði] ['faɪnæns] - ['mɪnɪstə(r)] .
THE DEVIL IN HARNESS : CREUTZ THE FINANCE - MINISTER .
这 魔鬼 在 马具 : 克洛伊茨 这 金融 - 部长 .

魔鬼附身：财政部长克洛伊茨。

['tʃæptə(r)]['sɪksθ] . — [ðə; ði] ['lɪt(ə)l] ['drʌmə(r)] .
Chapter VI . — THE LITTLE DRUMMER .
章 六年级 . — 这 小的 鼓手 .

第六章——小鼓手。

['tʃæptə(r)][sevn] .
Chapter VII .
章 七 .

第七章

— ['trænzɪt] [ɒv; əv] [zɑː(r)] ['piːtə(r)] .
— TRANSIT OF CZAR PETER .
— 交通 的 沙皇 彼得 .

——沙皇彼得的驾崩。

['tʃæptə(r)][eɪtθ] .
Chapter VIII .
章 八 .

第八章

— [ðə; ði] [kraʊn] - [prɪns] [ɪz] [pʊt] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['skuːlɪŋ] .
— THE CROWN - PRINCE IS PUT TO HIS SCHOOLING .
— 这 王冠 - 王子 是 放 到 他的 学校教育 .

— 王储被送去上学。

['tʃæptə(r)] [ɪks] .
Chapter IX .
章 第九章 .

第九章

— - .
— WUSTERHAUSEN .
— - .

— 伍斯特豪森。

['tʃæptə(r)][eks] . — [ðə; ði] ['haɪd(ə)l,bɜːg] ['prɔtɪstənts] .
Chapter X . — THE HEIDELBERG PROTESTANTS .
章 X . — 这 海德堡 新教徒 .

第十章——海德堡新教徒。

[ɒv; əv] [kɜːr] - [pfɑːlts] [kɑːl] ['fɪlɪp] : [haʊ] [hiː; hi] [gɒt] [ə; eɪ] [waɪf] [lɒŋ] [sɪns] , [ænd; ənd] [dɪd] [fiːts] [ɪn] [ðə; ði] [wɜːld] .
OF KUR - PFALZ KARL PHILIP : HOW HE GOT A WIFE LONG SINCE , AND DID FEATS IN THE WORLD .
的 库尔 - 普法尔茨 卡尔 菲利普 : 如何 他 得到 一个 妻子 长的 自从 , 和 做过 壮举 在 这 世界 .

关于库尔·普法尔茨·卡尔·菲利普：他如何娶妻多年，并在世界上取得了辉煌成就。

[kɑːl] ['fɪlɪp] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['haɪd(ə)l,bɜːg] ['prɔtɪstənts] .
KARL PHILIP AND HIS HEIDELBERG PROTESTANTS .
卡尔 菲利普 和 他的 海德堡 新教徒 .

卡尔·菲利普和他的海德堡新教徒。

['friːdrɪx] ['wɪləmz] ['meθəd] ; — [pruːvz] [rɪ'miːdiəl] [ɪn] ['haɪd(ə)l,bɜːg] .
FRIEDRICH WILHELM'S METHOD ; — PROVES REMEDIAL IN HEIDELBERG .
弗里德里希 威廉的 方法 ; — 证明 补救 在 海德堡 .

弗里德里希·威廉的方法；——在海德堡被证明是有效的。

['prʌʃən] ['mædʒəsti][hæz; həz] [dɪs'pli:zd] [ðə; ði]['kaɪzə(r)][ænd; ənd][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] ['pəʊlənd] .
PRUSSIAN MAJESTY HAS DISPLEASED THE KAISER AND THE KING OF POLAND .
普鲁士 威严 有 不高兴 这 凯撒 和 这 国王 的 波兰 .

普鲁士陛下触怒了德皇和波兰国王。

['tʃæptə(r)][saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] . — [ɒn] [ðə; ði] [kraʊn] - ['prɪnsɪz] ['prəʊgres] [ɪn] [hɪz; ɪz] ['sku:lɪŋ] .
Chapter XI . — ON THE CROWN - PRINCE'S PROGRESS IN HIS SCHOOLING .
章 十一 . — 在 这 王冠 - 王子的 进步 在 他的 学校教育 .

第十一章——关于王储的求学经历。

[ðə; ði] - - [ænd; ənd] - - [drɪl] - ['eksəsaɪz] .
THE NOLTENIUS - AND - PANZENDORF DRILL - EXERCISE .
这 - - 和 - - 钻头 - 锻炼 .

诺尔特纽斯-潘岑多夫演习。

['tʃæptə(r)][ˌeksˌaɪ'aɪ] . — [kraʊn] - [prɪns] [fɔ:ls] ['ɪntu:] [dɪs'feɪvər] [wɪð] [pə'pɑ:] .
Chapter XII . — CROWN - PRINCE FALLS INTO DISFAVOR WITH PAPA .
章 十二 . — 王冠 - 王子 瀑布 进入 不受欢迎 和 爸爸 .

第十二章——太子失宠于父亲。

['tʃæptə(r)][ˌeksˌaɪ'aɪ'aɪ] .
Chapter XIII .
章 十三 .

第十三章

— [rɪ'zʌlts] [ɒv; əv][ðə; ði] [kraʊn] - ['prɪnsɪz] ['sku:lɪŋ] .
— RESULTS OF THE CROWN - PRINCE'S SCHOOLING .
— 结果 的 这 王冠 - 王子的 学校教育 .

— 王储的教育成果。

[bʊk] [vi:] . — ['dʌb(ə)l] - ['mærɪdʒ] ['prɒdʒekt; prə'dʒekt] , [ænd; ənd] [wɒt] ['elɪmənt] [ˌaɪ 'ti:] [fel]
BOOK V . — DOUBLE - MARRIAGE PROJECT , AND WHAT ELEMENT IT FELL
书 V . — 双倍的 - 婚姻 项目 , 和 什么 元素 它 跌倒
['ɪntu:] . — - - - .
INTO . — 1723 - 1726 .
进入 . — - - - .

第五卷——双重婚姻计划及其所属的要素——1723-1726 年。

['tʃæptə(r)][ai] . — ['dʌb(ə)l] - ['mærɪdʒ] [ɪz] [dɪ'saɪdɪd] [ɒn] .
Chapter I . — DOUBLE - MARRIAGE IS DECIDED ON .
章 我 . — 双倍的 - 婚姻 是 决定 在 .

第一章——决定实行双重婚姻。

[kwi:n] ['səʊfi] [də'roʊθi:] [hæz; həz] ['teɪkən] [taɪm] [baɪ][ðə; ði] ['fɔ:lɒk] .
QUEEN SOPHIE DOROTHEE HAS TAKEN TIME BY THE FORELOCK .
女王 苏菲 多萝西 有 已采取 时间 经过 这 前额 .

苏菲·多萝西女王花了一些时间打理她的前额发髻。

[ˌprɪn'ses] [ə'mi:liə] ['kɒmz] ['ɪntu:] [ðə; ði] [wɜ:ld] .
PRINCESS AMELIA COMES INTO THE WORLD .
公主 阿米莉亚 来 进入 这 世界 .

阿米莉亚公主降生了。

['fri:drɪx] ['wɪləmz] [ten] ['tʃɪldrən] .
FRIEDRICH WILHELM'S TEN CHILDREN .
弗里德里希 威廉的 十 孩子们 .

弗里德里希·威廉的十个孩子。

['tʃæptə(r)][ˌaɪ 'aɪ] .
Chapter II .
章 二 .

第二章

— [ə; eɪ]['kaɪzə(r)] ['hʌntɪŋ] ['ʃædəʊz] .

— A KAISER HUNTING SHADOWS .

一 一个 凯撒 打猎 阴影 .

——凯撒猎杀阴影。

[ɪm'pɪəriəl] ['mædʒəsti] [ɒn] [ðə; ði] ['triːti] [ɒv; əv] ['juːtrekt] .

IMPERIAL MAJESTY ON THE TREATY OF UTRECHT .

帝国 威严 在 这 条约 的 乌得勒支 .

帝国陛下关于乌得勒支条约的训令。

[ɪm'pɪəriəl] ['mædʒəsti][hæz; həz] [gɒt] ['hæpɪli] ['wedɪd] .

IMPERIAL MAJESTY HAS GOT HAPPILY WEDDED .

帝国 威严 有 得到 快乐地 已婚 .

陛下喜结连理。

[ɪm'pɪəriəl] ['mædʒəsti][ænd; ənd][ðə; ði] ['tɜːməgənt] [ɒv; əv] [speɪn] .

IMPERIAL MAJESTY AND THE TERMAGANT OF SPAIN .

帝国 威严 和 这 泼妇 的 西班牙 .

皇室陛下与西班牙的泼妇。

[ɪm'pɪəriəl] ['mædʒəstiz] [præg'mætɪk] ['sæŋkʃn] .

IMPERIAL MAJESTY'S PRAGMATIC SANCTION .

帝国 陛下的 务实 制裁 .

皇室的务实批准。

[θɜːd] ['ʃædəʊ] : [ɪm'pɪəriəl] ['mædʒəstiz]['ɔstend; ɔs'tend] ['kʌmpəni] .

THIRD SHADOW : IMPERIAL MAJESTY'S OSTEND COMPANY .

第三 阴影 : 帝国 陛下的 奥斯坦德 公司 .

第三阴影：帝国陛下的奥斯特恩德公司。

['tʃæptə(r)][θriː] . — [ðə; ði]['sev(ə)n]['kraɪsiːz][ɔː(r)] [ˌjʊərə'piːən] ['træveɪl] - [θrəʊz] .

Chapter III . — THE SEVEN CRISES OR EUROPEAN TRAVAIL - THROES .

章 三、 . 一 这 七 危机 或者 欧洲的 劳作 - 阵痛 .

第三章——七次危机或欧洲的苦难。

['kɒŋgres] [ɒv; əv] ['kæmbreɪ] .

CONGRESS OF CAMBRAI .

国会 的 康布雷 .

康布雷大会。

['kɒŋgres] [ɒv; əv] ['kæmbreɪ] [gets] [ðə; ði] [flɔː(r)] ['pʊld] [frɒm; frəm]['ʌndə(r)] [ˌaɪ 'tiː] .

CONGRESS OF CAMBRAI GETS THE FLOOR PULLED FROM UNDER IT .

国会 的 康布雷 获得 这 地面 拉 从 在下面 它 .

康布雷大会的根基荡然无存。

[frɑːns] [ænd; ənd][ðə; ði] [brɪ'tænɪk] ['mædʒəsti] [trɪm] [ðə; ði] [ʃɪp] [ə'gen] : [haʊ] ['friːdrɪx]

FRANCE AND THE BRITANNIC MAJESTY TRIM THE SHIP AGAIN : HOW FRIEDRICH

法国 和 这 不列颠尼克 威严 修剪 这 船 再次 : 如何 弗里德里希

['wɪlhelm] [keɪm] ['ɪntuː] [ˌaɪ 'tiː] .

WILHELM CAME INTO IT .

威廉 来了 进入 它 .

法国和不列颠国王再次调整船只：弗里德里希·威廉是如何参与其中的。

['triːti] [ɒv; əv]['hænəʊvə(r)] , - .

TREATY OF HANOVER , 1725 .

条约 的 汉诺威 , - .

1725 年汉诺威条约。

['træveɪl] - [θrəʊz] [ɒv; əv] ['neɪtʃə(r)] [fɔː(r); fə(r)] ['beɪbi] ['kɑːrləsɪz] [ɪ'tæliən] ['æpənɪdʒ] ; ['sev(ə)n] [ɪn] ['nʌmbə(r)] .
TRAVAIL - THROES OF NATURE FOR BABY CARLOS'S ITALIAN APANAGE ; SEVEN IN NUMBER .
劳作 - 阵痛 的 自然 为了 婴儿 卡洛斯的 意大利语 阿帕纳奇 ; 七 在 数字 .

卡洛斯宝宝的意大利美食之旅：自然之苦；共七次。

['tʃæptə(r)][ˌaɪ 'viː] . — ['dʌb(ə)l] - ['mærɪdʒ] ['triːti] ['kænɒt] [biː; bi] [saɪnd] .
Chapter IV . — DOUBLE - MARRIAGE TREATY CANNOT BE SIGNED .
章 第四 . — 双倍的 - 婚姻 条约 不能 是 签名 .

第四章——不得签署双重婚姻条约。

['tʃæptə(r)][viː] . — [kraʊn] - [prɪns] [gəʊz] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['pɑːtsˌdæm] [gɑːdz] .
Chapter V . — CROWN - PRINCE GOES INTO THE POTSDAM GUARDS .
章 V . — 王冠 - 王子 去 进入 这 波茨坦 守卫 .

第五章——皇太子加入波茨坦卫队。

[ɒv; əv] [ðə; ði] ['pɑːtsˌdæm] ['dʒaɪənts] , [æz; əz] [ə; eɪ] [fækt] .
OF THE POTSDAM GIANTS , AS A FACT .
的 这 波茨坦 巨人 , 作为 一个 事实 .

波茨坦巨人队，这是事实。

['friːdrɪx] ['wɪləmz] [rɪ'kruːtɪŋ] ['dɪfɪkəltɪz] .
FRIEDRICH WILHELM'S RECRUITING DIFFICULTIES .
弗里德里希 威廉的 招聘 困难 .

弗里德里希·威廉的征兵难题。

[kwiːn] ['soʊfiz] ['trʌb(ə)lz] : - [wɪð] [ðə; ði] [əʊld] ['dɛsaʊər] , [ænd; ənd] - [wɪ'ðaʊt] [hɪm] .
QUEEN SOPHIE'S TROUBLES : GRUMKOW WITH THE OLD DESSAUER , AND GRUMKOW WITHOUT HIM .
女王 苏菲的 麻烦 : - 和 这 老的 德绍尔 , 和 - 没有 他 .

苏菲王后的烦恼：格鲁姆科夫与老德绍尔在一起，以及格鲁姆科夫没有他。

['tʃæptə(r)] ['sɪksθ] . — ['ɔːdnəns] - ['mɑːstə(r)] - [krɔːsɪz] [ðə; ði] ['pæləs] [ˌesplə'neɪd] .
Chapter VI . — ORDNANCE - MASTER SECKENDORF CROSSES THE PALACE ESPLANADE .
章 六年级 . — 军械 - 掌握 - 十字架 这 宫殿 滨海大道 .

第六章——军械总管塞肯多夫穿过宫殿广场。

['tʃæptə(r)] [sevn] .
Chapter VII .
章 七 .

第七章

— [tə'bækəʊ] - ['pɑːləmənt] .
— TOBACCO - PARLIAMENT .
— 烟草 - 议会 .

— 烟草议会。

[ɒv; əv] [gʌndəlɪŋ] , [ænd; ənd] [ðə; ði] ['lɪtərəri] [men] [ɪn] [tə'bækəʊ] - ['pɑːləmənt] .
OF GUNDLING , AND THE LITERARY MEN IN TOBACCO - PARLIAMENT .
的 冈德林 , 和 这 文学 男士 在 烟草 - 议会 .

冈德林，以及烟草议会中的文学人物。

['tʃæptə(r)] [eɪtθ] .
Chapter VIII .
章 八 .

第八章

— - [rɪ'tɔːt] [tuː; tə] [hɜː(r); hə(r)] ['mædʒəsti] .
— SECKENDORF'S RETORT TO HER MAJESTY .
— - 反驳 到 她 威严 .

——塞肯多夫对女王陛下的回应。

[bʊk] ['sɪksθ] . — ['dʌb(ə)l] - ['mærɪdʒ] ['prɒdʒekt; prə'dʒekt] , [ænd; ənd] [kraʊn] - [prɪns] , ['gəʊɪŋ]
BOOK VI . — DOUBLE - MARRIAGE PROJECT , AND CROWN - PRINCE , GOING
书 六年级 . — 双倍的 - 婚姻 项目 , 和 王冠 - 王子 , 去
[ə'drɪft] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] [stɔːm] - [wɪndz; waɪndz] . — - - - .
ADRIFT UNDER THE STORM - WINDS . — 1727 - 1730 .
漂流 在下面 这 风暴 - 风 . — - - - .

第六卷——双重婚姻计划，以及在风暴中漂泊的王储。——1727-1730 年。

['tʃæptə(r)] [ai] . — [fɪfθ] ['kraɪsɪs] [ɪn] [ðə; ði] ['kaɪzərz] ['spektə(r)] - [hʌnt] .
Chapter I . — FIFTH CRISIS IN THE KAISER'S SPECTRE - HUNT .
章 我 . — 第五 危机 在 这 凯撒的 幽灵 - 打猎 .

第一章——皇帝幽灵猎杀的第五次危机。

[kraʊn] - [prɪns] [siːn] [ɪn] - [glɑːs] , ['dɑːkli] .
CROWN - PRINCE SEEN IN DRYASDUST'S GLASS , DARKLY .
王冠 - 王子 已见 在 - 玻璃 , 黑暗 .

在干涸尘埃的玻璃中，隐约可见王储的身影。

['tʃæptə(r)] [ˌaɪ 'aɪ] .
Chapter II .
章 二 .

第二章

— [deθ] [ɒv; əv] [dʒɔːdʒ] [ai] .
— DEATH OF GEORGE I .
— 死亡 的 乔治 我 .

——乔治一世之死

[hɪz; ɪz] ['prʌʃən] ['mædʒəsti] [fɔːls] ['ɪntuː] [wʌn] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [ˌhaɪpə(ʊ)kɒn'draɪək(ə)l] [fɪts] .
HIS PRUSSIAN MAJESTY FALLS INTO ONE OF HIS HYPOCHONDRIACAL FITS .
他的 普鲁士 威严 瀑布 进入 一 的 他的 疑病症 合身 .

普鲁士国王陛下又一次陷入了疑病症的折磨。

['tʃæptə(r)] [θriː] . — ['vɪzɪt] [tuː; tə] ['drezdən] .
Chapter III . — VISIT TO DRESDEN .
章 三、 . — 访问 到 德累斯顿 .

第三章——访问德累斯顿。

[ðə; ði] ['fɪzɪkli] [strɒŋ] [peɪz] [hɪz; ɪz] ['kaʊntə(r)] - ['vɪzɪt] .
THE PHYSICALLY STRONG PAYS HIS COUNTER - VISIT .
这 身体 强的 支付 他的 柜台 - 访问 .

身强力壮者前来反访。

[ɒv; əv] [ˌprɪn'ses] - [fɔː(r)] [kɪŋz] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)] [ˌɪnɪ'fektʃuəl] ['sjuːtə] .
OF PRINCESS WHILHELMINA'S FOUR KINGS AND OTHER INEFFECTUAL SUITORS .
的 公主 - 四 国王 和 其他 无效 求婚者 .

威廉明娜公主的四位国王和其他无能的求婚者。

['tʃæptə(r)] [ˌaɪ 'viː] . — ['dʌb(ə)l] - ['mærɪdʒ] ['prɒdʒekt; prə'dʒekt] [ɪz] [nɒt] [ded] .
Chapter IV . — DOUBLE - MARRIAGE PROJECT IS NOT DEAD .
章 第四 . — 双倍的 - 婚姻 项目 是 不是 死的 .

第四章——双重婚姻计划并未消亡。

[kraʊn] - [prɪns] ['friːdrɪx] [raɪts] ['sɜːt(ə)n] ['letəz] .
CROWN - PRINCE FRIEDRICH WRITES CERTAIN LETTERS .
王冠 - 王子 弗里德里希 写 肯定 信件 .

王储弗里德里希写了一些信件。

['dʌb(ə)l] - ['mærɪdʒ] ['prɒdʒekt; prə'dʒekt][ˌɑːr 'iː] - [i'məːdʒ] [ɪn] [æn; ən] [ə'fɪʃ(ə)l] [ʃeɪp] .
DOUBLE - MARRIAGE PROJECT RE - EMERGES IN AN OFFICIAL SHAPE .
双倍的 - 婚姻 项目 关于 - 出现 在 一个 官方的 形状 .

双婚计划以正式形式再次出现。

[hɪz; ɪz]['mædʒəsti] ['slɔːtə] [θriː] , - [hed] [ɒv; əv] [waɪld] [swaɪn] .
HIS MAJESTY SLAUGHTERS 3 , 602 HEAD OF WILD SWINE .
他的 威严 屠宰 3 , - 头 的 荒野 猪 .

国王陛下屠杀了 3,602 头野猪。

[fɔːls] [ɪl] , [ɪn] ['kɒnsɪkwəns] ; [ænd; ənd][ðə; ði] ['dʌb(ə)l] - ['mærɪdʒ] ['kænɒt] [get] ['fɔːwəd] .
FALLS ILL , IN CONSEQUENCE ; AND THE DOUBLE - MARRIAGE CANNOT GET FORWARD .
瀑布 患病的 , 在 结果 ; 和 这 双倍的 - 婚姻 不能 得到 向前 .

因此，他生病了；双重婚姻无法继续进行。

['tʃæptə(r)][viː] . — ['kɒŋgres] [ɒv; əv] [swɑː'sɔːn] , [sɪksθ] ['kraɪsɪs] [ɪn] [ðə; ði]['spektə(r)] - [hʌnt] .
Chapter V . — CONGRESS OF SOISSONS , SIXTH CRISIS IN THE SPECTRE - HUNT .
章 V . — 国会 的 索瓦松 , 第六 危机 在 这 幽灵 - 打猎 .

第五章——苏瓦松大会，第六次幽灵猎杀危机。

['tʃæptə(r)]['sɪksθ] . — ['ɪmɪnənsi] [ɒv; əv][wɔː(r)][ɔː(r)]['djuːəl] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [brɪ'tænɪk] [ænd; ənd] ['prʌʃən] ['mædʒistiz] .
Chapter VI . — IMMINENCY OF WAR OR DUEL BETWEEN THE BRITANNIC AND PRUSSIAN MAJESTIES .
章 六年级 . — 紧迫性 的 战争 或者 决斗 之间 这 不列颠尼克 和 普鲁士 陛下 .

第六章——大不列颠及普鲁士两国之间战争或决斗的迫近。

[kɔːz] [fɜːst] : [ðə; ði]['hænəʊvə(r)][dʒɔɪnt] - [h'ɛɹɪtɪdʒɪz] , [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [ɪn] [ə; eɪ] ['lɪkwɪd] [steɪt] .
CAUSE FIRST : THE HANOVER JOINT - HERITAGES , WHICH ARE NOT IN A LIQUID STATE :
原因 第一的 : 这 汉诺威 联合的 - 遗产 , 哪个 是 不是 在 一个 液体 状态 .

首先，汉诺威联合遗产并非处于液态。

[kɔːz] ['sekənd] : [ðə; ði] ['trʌb(ə)lz] [ɒv; əv] ['meklənbəːg] .
CAUSE SECOND : THE TROUBLES OF MECKLENBURG .
原因 第二 : 这 麻烦 的 梅克伦堡 .

第二个原因：梅克伦堡的动乱。

['kɔːzɪz] [θɜːd]
CAUSES THIRD
原因 第三

第三原因

[ænd; ənd] [fɔːθ] : — [ænd; ənd] [kɔːz] [fɪfθ] , [wɜːθ] [ɔːl] [ðə; ði] ['ʌðə(r)z] .
AND FOURTH : — AND CAUSE FIFTH , WORTH ALL THE OTHERS .
和 第四 : — 和 原因 第五 , 值得 全部 这 其他的 .

第四：——以及第五，它胜过其他所有。

['trʌb(ə)lz] [ɒv; əv] ['meklənbəːg] , [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [lɑːst] [taɪm] .
TROUBLES OF MECKLENBURG , FOR THE LAST TIME .
麻烦 的 梅克伦堡 , 为了 这 最后的 时间 .

最后一次谈梅克伦堡的麻烦事。

[wʌn] - ['set(ə)lz] [ðə; ði] [ɑːldən] [h'ɛɹɪtɪdʒɪz] ; [sendz] [ðə; ði] ['mʌni] [həʊm] [ɪn] ['bɒksɪz] .
ONE NUSSLER SETTLES THE AHLDEN HERITAGES ; SENDS THE MONEY HOME IN BOXES .
一 - 定居点 这 阿赫尔登 遗产 ; 发送 这 钱 家 在 盒子 .

一位努斯勒处理了阿尔登遗产；把钱装在盒子里寄回家。

['tʃæptə(r)][sevn] .
Chapter VII .
章 七 .

第七章

— [ə; eɪ] ['mærɪdʒ] : [nɒt] [ðə; ði] ['dʌb(ə)l] - ['mærɪdʒ] : [kraʊn] - [prɪns] [diːp] [ɪn] ['trʌb(ə)l] .
— A MARRIAGE : NOT THE DOUBLE - MARRIAGE : CROWN - PRINCE DEEP IN TROUBLE .
— 一个 婚姻 : 不是 这 双倍的 - 婚姻 : 王冠 - 王子 深的 在 麻烦 .

— 婚姻：不是双重婚姻：王储深陷困境。

[kraʊn] - ['prɪnsɪz] [ˌdəumes'tisəti] [siːn] [ɪn] [ə; eɪ] [flæʃ] [ɒv; əv] ['laɪtnɪŋ] .
CROWN - PRINCE'S DOMESTICITIES SEEN IN A FLASH OF LIGHTNING .
王冠 - 王子的 家庭生活 已见 在 一个 闪光 的 闪电 .

王储的家务事，一闪而过。

['tʃæptə(r)][eɪtθ] .
Chapter VIII .
章 八 .

第八章

— [kraʊn] - [prɪns] ['getɪŋ] [bɪ'jɒnd] [hɪz; ɪz] [depθ] [ɪn] ['trʌb(ə)l] .
— CROWN - PRINCE GETTING BEYOND HIS DEPTH IN TROUBLE .
— 王冠 - 王子 获得 超过 他的 深度 在 麻烦 .

— 王储深陷困境，力不从心。

['tʃæptə(r)] [ɪks] .
Chapter IX .
章 第九章 .

第九章

— ['dʌb(ə)l] - ['mærɪdʒ] [ʃæl; ʃəl] [biː; bi][ɔː(r)] [ʃæl; ʃəl] [nɒt] [biː; bi] .
— DOUBLE - MARRIAGE SHALL BE OR SHALL NOT BE .
— 双倍的 - 婚姻 将 是 或者 将 不是 是 .

— 双重婚姻是否允许？

[ˌwɪlhel'minər] [tuː; tə][biː; bi] ['mærid] [aʊt] [ɒv; əv] [hænd] .
WILHELMINA TO BE MARRIED OUT OF HAND .
威廉明娜 到 是 已婚 出去 的 手 .

威廉明娜将仓促结婚。

['kraɪsɪs] [fɜːst] : ['ɪŋglənd] [ʃæl; ʃəl] [seɪ] [jes] [ɔː(r)] [seɪ] [nəʊ] .
CRISIS FIRST : ENGLAND SHALL SAY YES OR SAY NO .
危机 第一的 : 英格兰 将 说 是的 或者 说 不 .

危机优先：英国要么说“是”，要么说“不”。

- [straɪks] [ə; eɪ] [lait] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['ɪŋglɪʃ] [kɔːt] .
DUBOURGAY STRIKES A LIGHT FOR THE ENGLISH COURT .
- 罢工 一个 光 为了 这 英语 法庭 .

杜布尔盖为英国宫廷带来了一线曙光。

[ˌwɪlhel'minər] [tuː; tə][biː; bi] ['mærid] [aʊt] [ɒv; əv] [hænd] .
WILHELMINA TO BE MARRIED OUT OF HAND .
威廉明娜 到 是 已婚 出去 的 手 .

威廉明娜将仓促结婚。

['kraɪsɪs] ['sekənd] : ['ɪŋglənd] [ʃæl; ʃəl] [hæv; həv] [sed] [nəʊ] .
CRISIS SECOND : ENGLAND SHALL HAVE SAID NO .
危机 第二 : 英格兰 将 有 说 不 .

第二次危机：英格兰将说不。

[ˌwɪlhel'minər] [tuː; tə][biː; bi] ['mærid] [aʊt] [ɒv; əv] [hænd] .
WILHELMINA TO BE MARRIED OUT OF HAND .
威廉明娜 到 是 已婚 出去 的 手 .

威廉明娜将仓促结婚。

['kraɪsɪs] [θɜːd] : ['mædʒəsti] [hɪm'self] [wɪl] [tʃuːz] , [ðen] .
CRISIS THIRD : MAJESTY HIMSELF WILL CHOOSE , THEN .
危机 第三 : 威严 他自己 将要 选择 , 然后 .

第三次危机：届时，陛下将亲自做出选择。

[haʊ] ['friːdrɪx] [prɪns] [ɒv; əv] - [keɪm] [tuː; tə] [biː; bi] [ðə; ði] [mæn] , ['ɑːftə(r)] [ɔːl] .
HOW FRIEDRICH PRINCE OF BAIREUTH CAME TO BE THE MAN , AFTER ALL .
如何 弗里德里希 王子 的 - 来了 到 是 这 男人 , 后 全部 .

拜鲁特亲王弗里德里希究竟是如何成为今天的他的？

['dʌb(ə)l] - ['mærɪdʒ] , [ɒn] [ðə; ði] [edʒ] [ɒv; əv] ['ʃɪprek] , [flaɪz] [ɒf] [ə; eɪ] [kaɪnd] [ɒv; əv] ['kæriə(r)] - ['pɪdʒɪn] , [ɔː(r)] ['noʊəz] - [dʌv] ,
DOUBLE - MARRIAGE , ON THE EDGE OF SHIPWRECK , FLIES OFF A KIND OF CARRIER - PIGEON , OR NOAH'S - DOVE ,
双倍的 - 婚姻 , 在 这 边缘 的 海难 , 苍蝇 离开 一个 种类 的 载体 - 鸽子 , 或者 诺亚的 - 鸽子 ,

双重婚姻，在沉船边缘，像信鸽或诺亚的鸽子一样飞走。

[tuː; tə] ['ɪŋɡlənd] , [wɪð] [kraɪ] [fɔː(r); fə(r)] [help] .
TO ENGLAND , WITH CRY FOR HELP .
到 英格兰 , 和 哭 为了 帮助 .

致英格兰，带着求救的呼声。

[bʊk] [sevn] .
BOOK VII .
书 七 .

第七卷

— ['fɪəf(ə)l] ['ʃɪprek] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['dʌb(ə)l] - ['mærɪdʒ] ['prɒdʒekt; prə'dʒekt] .
— FEARFUL SHIPWRECK OF THE DOUBLE - MARRIAGE PROJECT .
— 可怕 海难 的 这 双倍的 - 婚姻 项目 .

— 双重婚姻计划的可怕沉船。

— ['fɛb] . - [noʊ'vɛmbər] . , - .
— Feb . - Nov . , 1730 .
— 二月 . - 十一月 . , - .

— 1730 年 2 月至 11 月。

['tʃæptə(r)] [ai] . — ['ɪŋɡlənd] [sendz] [ðə; ði] ['eksələnsi] ['hɒθəm] [tuː; tə] [bɜː'lɪn] .
Chapter I . — ENGLAND SENDS THE EXCELLENCY HOTHAM TO BERLIN .
章 我 . — 英格兰 发送 这 阁下 霍瑟姆 到 柏林 .

第一章——英格兰派遣霍瑟姆阁下前往柏林。

['mædʒəsti] [ænd; ənd] [kraʊn] - [prɪns] [wɪð] [hɪm] [meɪk] [ə; eɪ] [rʌn] [tuː; tə] ['drezdən] .
MAJESTY AND CROWN - PRINCE WITH HIM MAKE A RUN TO DRESDEN .
威严 和 王冠 - 王子 和 他 制作 一个 跑步 到 德累斯顿 .

陛下和王储陪同他向德累斯顿进发。

[haʊ] ['vɪlə] [wɒz; wəz] [rɪ'siːvd] [ɪn] ['ɪŋɡlənd] .
HOW VILLA WAS RECEIVED IN ENGLAND .
如何 别墅 曾是 已收到 在 英格兰 .

维拉在英国的反响如何？

['eksələnsi] ['hɒθəm] [ə'raivz] [ɪn] [bɜː'lɪn] .
EXCELLENCY HOTHAM ARRIVES IN BERLIN .
阁下 霍瑟姆 到达 在 柏林 .

霍瑟姆阁下抵达柏林。

['tʃæptə(r)] [ˌaɪ 'aɪ] .
Chapter II .
章 二 .

第二章

— ['læŋgwɪdʒ] [ɒv; əv] [bɝdz] : ['eksələnsi] ['hɒθəm] [pruːvz] [ˌʌnə'veɪlɪŋ] .
— LANGUAGE OF BIRDS : EXCELLENCY HOTHAM PROVES UNAVAILING .
— 语言 的 鸟类 : 阁下 霍瑟姆 证明 徒劳无功 .

— 鸟语：卓越的霍瑟姆证明无济于事。

[ə; eɪ] [piːp] ['ɪntuː] [ðə; ði] [nɔsti] - - [ˌkɒrə'spɒndəns] [kɔːt] [ʌp] [ɪn] [ˌes 'tiː] .
A PEEP INTO THE NOSTI - GRUMKOW CORRESPONDENCE CAUGHT UP IN ST .
一个 窥视 进入 这 诺斯蒂 - - 一致 捕捉 向上 在 英石 .

窥探圣徒教会中被卷入的诺斯蒂-格鲁姆科夫通信事件

['meəri] [æks] .
MARY AXE .
玛丽 斧头 .

玛丽·艾克斯。

[ðə; ði] ['hɒθəm] [dɪ'spætʃ] .
THE HOTHAM DESPATCHES .
这 霍瑟姆 电报 .

霍瑟姆快讯。

[hɪz; ɪz] ['mædʒəsti] [gets] [saɪt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌes 'tiː] . - ['meəri] - [æks] ['dɒkjumənts] ; [bʌt; bət] ['nʌθɪŋ] [f'ɒləʊz] [frɒm; frəm] [ˌaɪ 'tiː] .
HIS MAJESTY GETS SIGHT OF THE ST . - MARY - AXE DOCUMENTS ; BUT NOTHING FOLLOWS FROM IT .
他的 威严 获得 视线 的 这 英石 . - 玛丽 - 斧头 文件 ; 但 没有什么 跟随 从 它 .

陛下看到了圣玛丽斧文件；但之后并没有什么结果。

[ˌes 'tiː] .
ST .
英石 .

英石。

['piːtərz] [tʃɜːtʃ] [ɪn] [bɜː'lɪn] [hæz; həz] [æn; ən] ['æksɪdənt] .
PETER'S CHURCH IN BERLIN HAS AN ACCIDENT .
彼得的 教会 在 柏林 有 一个 事故 .

柏林圣彼得教堂发生事故。

['tʃæptə(r)] [θriː] . — [kæmp] [ɒv; əv] - .
Chapter III . — CAMP OF RADEWITZ .
章 三、 . — 营 的 - .

第三章。 ——拉德维茨营地。

['tʃæptə(r)] [ˌaɪ 'viː] .
Chapter IV .
章 第四 .

第四章

— ['eksələnsi] ['hɒθəm] [kwɪts] [bɜː'lɪn] [ɪn] [heɪst] .
— EXCELLENCY HOTHAM QUITS BERLIN IN HASTE .
— 阁下 霍瑟姆 退出 柏林 在 匆忙 .

— 霍瑟姆阁下匆忙辞去柏林职务。

['tʃæptə(r)] [viː] . — ['dʒɜːni] [tuː; tə] [ðə; ði] [raɪk] .
Chapter V . — JOURNEY TO THE REICH .
章 V . — 旅行 到 这 帝国 .

第五章——通往帝国的旅程。

['tʃæptə(r)]['sɪksθ] . — ['dʒɜːni] ['həʊmwədz] [frɒm; frəm][ðə; ði] [raɪk] ; [kə'tæstrəfi] [ɒn] ['dʒɜːni] ['həʊmwədz] .
Chapter VI . — JOURNEY HOMEWARDS FROM THE REICH ; CATASTROPHE ON JOURNEY HOMEWARDS .
章 六年级 . — 旅行 回家 从 这 帝国 ; 灾难 在 旅行 回家 .

第六章——从帝国归来的旅程；归途中的灾难。

[kə'tæstrəfi] [ɒn] ['dʒɜːni] ['həʊmwədz] .
CATASTROPHE ON JOURNEY HOMEWARDS .
灾难 在 旅行 回家 .

回家的路上遭遇灾难。

['tʃæptə(r)][sevn] .
Chapter VII .
章 七 .

第七章

— [kə'tæstrəfi] , [ænd; ənd]['mædʒəsti] , [ə'raɪv] [ɪn] [bɜː'lɪn] .
— CATASTROPHE , AND MAJESTY , ARRIVE IN BERLIN .
— 灾难 , 和 威严 , 到达 在 柏林 .

——灾难与威严降临柏林。

[siːn] [æt; ət] [bɜː'lɪn] [ɒn] ['mædʒəstiz] [ə'raɪv(ə)l] .
SCENE AT BERLIN ON MAJESTY'S ARRIVAL .
场景 在 柏林 在 陛下的 到达 .

陛下抵达柏林时的场景。

['tʃæptə(r)][eɪtθ] .
Chapter VIII .
章 八 .

第八章

— ['siːkwəl] [tuː; tə] [kraʊn] - [prɪns] [ænd; ənd] [frendz] .
— SEQUEL TO CROWN - PRINCE AND FRIENDS .
— 续集 到 王冠 - 王子 和 朋友们 .

—《皇太子与朋友们》的续集。

['tʃæptə(r)] [ɪks] .
Chapter IX .
章 第九章 .

第九章

— [kɔːt] - ['mɑːʃ(ə)l] [ɒn] [kraʊn] - [prɪns] [ænd; ənd] ['kɔnsɔːt] .
— COURT - MARTIAL ON CROWN - PRINCE AND CONSORTS .
— 法庭 - 武术 在 王冠 - 王子 和 配偶 .

— 对王储及其随从的军事法庭审判。

[kraʊn] - [prɪns] [ɪn] - .
CROWN - PRINCE IN CUSTRIN .
王冠 - 王子 在 - .

王储在觐见。

['sentəns] [ɒv; əv] [kɔːt] - ['mɑːʃ(ə)l] .
SENTENCE OF COURT - MARTIAL .
句子 的 法庭 - 武术 .

军事法庭判决。

- [end] , 6th [nəʊ'vembə(r)] , - .
KATTE'S END , 6th NOVEMBER , 1780 .
- 结尾 , 6th 十一月 , - .

卡特的末日，1780 年 11 月 6 日。

[bʊk] [eɪtθ] .
BOOK VIII .
书 八 .

第八卷

— [kraʊn] - [prɪns] [ri'pri:v] : [laɪf] [æt; ət] - — [nəʊ'vembə(r)] , - - ['februəri] , - .
— CROWN - PRINCE REPRIEVED : LIFE AT CUSTRIN — November , 1730 - February , 1732 .
— 王冠 - 王子 暂缓执行 : 生活 在 - — 十一月 , - - 二月 , - .

— 皇太子获释：库斯特林的生活 — 1730 年 11 月至 1732 年 2 月。

['tʃæptə(r)][ai] . — ['tʃæplɪn] ['mʌlə(r)] [weɪts] [ɒn] [ðə; ði] [kraʊn] - [prɪns] .
Chapter I . — CHAPLAIN MULLER WAITS ON THE CROWN - PRINCE .
章 我 . — 牧师 穆勒 等待 在 这 王冠 - 王子 .

第一章——穆勒牧师侍奉皇太子。

['tʃæptə(r)][ˌaɪ 'aɪ] .
Chapter II .
章 二 .

第二章

— [kraʊn] - [prɪns] [tu:; tə] [rɪ'pent] [ænd; ənd] [nɒt] ['perɪʃ] .
— CROWN - PRINCE TO REPENT AND NOT PERISH .
— 王冠 - 王子 到 悔改 和 不是 沦 .

— 王储悔改，免遭灭亡。

[kraʊn] - [prɪns] [bɪ'gɪnz] [ə; eɪ] [nju:] [kɔ:s] .
CROWN - PRINCE BEGINS A NEW COURSE .
王冠 - 王子 开始 一个 新的 课程 .

王储开启新征程。

['tʃæptə(r)][θri:] .
Chapter III .
章 三、 .

第三章

— [ˌwɪlhel'minər] [ɪz][tu:; tə] [wed] [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] - .
— WILHELMINA IS TO WED THE PRINCE OF BAIREUTH .
— 威廉明娜 是 到 结婚 这 王子 的 - .

— 威廉明娜将嫁给拜鲁特王子。

['tʃæptə(r)][ˌaɪ 'vi:] .
Chapter IV .
章 第四 .

第四章

— ['krɪmɪn(ə)l] ['dʒʌstɪs] [ɪn] ['prɔisən] [ænd; ənd] [ˌels'weə(r)] .
— CRIMINAL JUSTICE IN PREUSSEN AND ELSEWHERE .
— 刑事 正义 在 普鲁士 和 别处 .

— 普鲁士及其他地区的刑事司法。

[keɪs] [ɒv; əv] - .
CASE OF SCHLUBHUT .
案件 的 - .

笨蛋案。

[keɪs] [ɒv; əv][ðə; ði] ['krɪmɪn(ə)l] - [kə'li:dʒɪəm] [ɪt'self] .
CASE OF THE CRIMINAL - COLLEGIUM ITSELF .
案件 的 这 刑事 - 学院 本身 .

刑事合议庭本身的案例。

['skɪpə(r)] ['dʒeŋkɪnz] [ɪn] [ðə; ði] [gʌlf] [ɒv; əv] ['flɒrɪdə] .
SKIPPER JENKINS IN THE GULF OF FLORIDA .
船长 詹金斯 在 这 海湾 的 佛罗里达 .

詹金斯船长在佛罗里达湾。

['beɪbi] ['kɑːlɒs] [gets] [hɪz; ɪz] ['æpənɪdʒ] .
BABY CARLOS GETS HIS APANAGE .
婴儿 卡洛斯 获得 他的 阿帕纳奇 .

小卡洛斯吃阿帕纳吉。

['tʃæptə(r)][viː] . — ['ɪntəvjuː] [ɒv; əv]['mædʒəsti][ænd; ənd] [kraʊn] - [prɪns] [æt; ət] - .
Chapter V . — INTERVIEW OF MAJESTY AND CROWN - PRINCE AT CUSTRIN .
章 V . — 面试 的 威严 和 王冠 - 王子 在 - .

第五章——陛下与皇太子在库斯特林会面。

- " [proʊtəkɑːl] " [ɒv; əv][ðə; ði] 15th ['ɔːgəst] , - ; [ɔː(r)] ['sʌməri] [ɒv; əv] [wɒt] [tʊk] [pleɪs] [æt; ət] - [ðæt] [deɪ] .
GRUMKOW'S " PROTOKOLL " OF THE 15th AUGUST , 1731 ; OR SUMMARY OF WHAT TOOK PLACE AT CUSTRIN THAT DAY .
- " 协议 " 的 这 15th 八月 , - ; 或者 概括 的 什么 采取 地方 在 - 那 天 .

格鲁姆科夫 1731 年 8 月 15 日的"协议"；或当天在库斯特林发生的事情的概要。

- [θriː] ['letəz] [tuː; tə] - , [ɒn] ['vɪzɪts] [tuː; tə][ðə; ði] [kraʊn] - [prɪns] , ['djʊərɪŋ] [ðə; ði] - [taɪm] .
SCHULENBURG'S THREE LETTERS TO GRUMKOW , ON VISITS TO THE CROWN - PRINCE , DURING THE CUSTRIN TIME .
- 三 信件 到 - , 在 访问 到 这 王冠 - 王子 , 期间 这 - 时间 .

舒伦堡在封建时期拜访皇太子时写给格鲁姆科夫的三封信。

[hɪz; ɪz] ['mædʒəstiz] ['bɪldɪŋ] [ɑːpə'reɪʃnz] .
HIS MAJESTY'S BUILDING OPERATIONS .
他的 陛下的 建筑 运营 .

国王陛下的建筑工程。

['tʃæptə(r)]['sɪksθ] . — [ˌwɪlˌhel'miːnəz] ['wedɪŋ] .
Chapter VI . — WILHELMINA'S WEDDING .
章 六年级 . — 威廉明娜的 婚礼 .

第六章——威廉明娜的婚礼。

[bʊk] [ɪks] .
BOOK IX .
书 第九章 .

第九卷。

— [lɑːst] [steɪdʒ] [ɒv; əv] ['friːdrɪks] [ə'prentɪʃɪp] : [laɪf] [ɪn] ['rʌpɪn] . — - - - .
— LAST STAGE OF FRIEDRICH'S APPRENTICESHIP : LIFE IN RUPPIN . — 1732 - 1736 .
— 最后的 阶段 的 弗里德里希的 学徒制 : 生活 在 鲁平 . — - - - .

— 弗里德里希学徒生涯的最后阶段：鲁平的生活。— 1732-1736 年。

['tʃæptə(r)][ai] . — [ˌprɪn'ses] [ɪ'lɪzəbəθ] [krɪ'stiːnə] [ɒv; əv] ['brʌnzwɪk] - - .
Chapter I . — PRINCESS ELIZABETH CHRISTINA OF BRUNSWICK - BEVERN .
章 我 . — 公主 伊丽莎白 克里斯蒂娜 的 布伦瑞克 - - .

第一章——布伦瑞克-贝弗恩的伊丽莎白·克里斯蒂娜公主。

[huː] [hɪz; ɪz]['mædʒəstiz] [tʃɔɪs] [ɪz] ; [ænd; ənd] [wɒt] [ðə; ði] [kraʊn] - [prɪns] [θɪŋks] [ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː] .
WHO HIS MAJESTY'S CHOICE IS ; AND WHAT THE CROWN - PRINCE THINKS OF IT .
WHO 他的 陛下的 选择 是 ; 和 什么 这 王冠 - 王子 思考 的 它 .

国王陛下选择了谁；以及王储对此有何看法。

[djuːk] [ɒv; əv] [lɔː'reɪn] [ə'raivz] [ɪn] ['pɑːtsˌdæm][ænd; ənd] [ɪn] [bɜː'lɪn] .
DUKE OF LORRAINE ARRIVES IN POTSDAM AND IN BERLIN .
公爵 的 洛林 到达 在 波茨坦 和 在 柏林 .

洛林公爵抵达波茨坦和柏林。

[bɪ'trəʊð(ə)l] [ɒv; əv][ðə; ði] [kraʊn] - [prɪns] [tuː; tə][ðə; ði] ['brʌnzwɪk] ['tʃɑːmə(r)] , [niːs] [ɒv; əv]
BETROTHAL OF THE CROWN - PRINCE TO THE BRUNSWICK CHARMER , NIECE OF
订婚 的 这 王冠 - 王子 到 这 布伦瑞克 魔术师 , 侄女 的

[ɪm'pɪəriəl] ['mædʒəsti] , ['mʌndeɪ; 'mʌndi] ['iːvnɪŋ] , 10th [mɑːtʃ] , - .
IMPERIAL MAJESTY , MONDAY EVENING , 10th MARCH , 1732 .
帝国 威严 , 周一 晚上 , 10th 行进 , - .

王储与布伦瑞克魅力女郎、皇帝陛下的侄女订婚，1732 年 3 月 10 日星期一晚上。

['tʃæptə(r)][ˌaɪ 'aɪ] .
Chapter II .
章 二 .

第二章

— [smɔːl] ['ɪnsɪdənts] [æt; ət] ['rʌpɪn] .
— SMALL INCIDENTS AT RUPPIN .
— 小的 事件 在 鲁平 .

— 鲁平发生的小事件。

['tʃæptə(r)][θriː] . — [ðə; ði] - .
Chapter III . — THE SALZBURGERS .
章 三、 . — 这 - .

第三章——萨尔茨堡人。

['tʃæptə(r)][ˌaɪ 'viː] .
Chapter IV .
章 第四 .

第四章

— ['prʌʃən] ['mædʒəsti] ['vɪzɪts] [ðə; ði]['kaɪzə(r)] .
— PRUSSIAN MAJESTY VISITS THE KAISER .
— 普鲁士 威严 访问 这 凯撒 .

普鲁士国王陛下觐见德皇。

['tʃæptə(r)][viː] . — [gəʊst] [ɒv; əv][ðə; ði] ['dʌb(ə)l] - ['mærɪdʒ] ['raɪzɪz] ; [tuː; tə][nəʊ] ['pɜːpəs] .
Chapter V . — GHOST OF THE DOUBLE - MARRIAGE RISES ; TO NO PURPOSE .
章 V . — 鬼 的 这 双倍的 - 婚姻 上升 ; 到 不 目的 .

第五章——双重婚姻的幽灵升起；却毫无意义。

['seʃ(ə)n] [ɒv; əv] [tə'bækəʊ] - ['pɑːləmənt] , 6th [dɪ'sembə(r)] , - .
SESSION OF TOBACCO - PARLIAMENT , 6th DECEMBER , 1732 .
会议 的 烟草 - 议会 , 6th 十二月 , - .

烟草议会会议，1732 年 12 月 6 日。

['tʃæptə(r)]['sɪksθ] . — [kɪŋ] ['ɔːgəst] ['medɪteɪtɪŋ] [greɪt] [θɪŋz] [fɔː(r); fə(r)] ['pəʊlənd] .
Chapter VI . — KING AUGUST MEDITATING GREAT THINGS FOR POLAND .
章 六年级 . — 国王 八月 冥想 伟大的 事物 为了 波兰 .

第六章——奥古斯丁国王为波兰谋划大事。

['tʃæptə(r)][sevn] .
Chapter VII .
章 七 .

第七章

— [kraʊn] - ['prɪnsɪz] ['mærɪdʒ] .
— CROWN - PRINCE'S MARRIAGE .
— 王冠 - 王子的 婚姻 .

— 王储的婚礼。

['tʃæptə(r)][eɪtθ] .
Chapter VIII .
章 八 .

第八章

— [kɪŋ] ['ɔːgəst] [daɪz] ; [ænd; ənd] ['pəʊlənd] [teɪks] ['faɪə(r)] .
— KING AUGUST DIES ; AND POLAND TAKES FIRE .
— 国王 八月 死亡 ; 和 波兰 需要 火 .

— 奥古斯丁国王驾崩；波兰燃起战火。

['pəʊlənd] [hæz; həz][tuː; tə][faɪnd][ə; eɪ] [njuː] [kɪŋ] .
POLAND HAS TO FIND A NEW KING .
波兰 有 到 寻找 一个 新的 国王 .

波兰必须选出一位新国王。

[ɒv; əv][ðə; ði] ['kændɪdəts] ; [ɒv; əv][ðə; ði] [kən'dɪʃ(ə)nz] .
OF THE CANDIDATES ; OF THE CONDITIONS .
的 这 候选人 ; 的 这 状况 .

候选人；条件。

[haʊ] [ðə; ði] [ɪ'lekʃ(ə)n] [went] .
HOW THE ELECTION WENT .
如何 这 选举 去 .

选举结果如何。

['pəʊlənd] [ɒn] ['faɪə(r)] ; ['dæntsɪg] [stændz] [siːdʒ] .
POLAND ON FIRE ; DANTZIG STANDS SIEGE .
波兰 在 火 ; 但泽 站立 围城 .

波兰战火纷飞；但齐格城坚守阵地。

['tʃæptə(r)] [ɪks] .
Chapter IX .
章 第九章 .

第九章

— ['kaɪzərz] ['ʃædəʊ] - [hʌnt] [hæz; həz] [kɔːt] ['faɪə(r)] .
— KAISER'S SHADOW - HUNT HAS CAUGHT FIRE .
— 凯撒的 阴影 - 打猎 有 捕捉 火 .

— 凯撒的暗影猎杀行动已经展开。

['sʌbsɪkwənt] [kɔːs] [ɒv; əv][ðə; ði][wɔː(r)] , [ɪn] [ðə; ði] [ɪ'tæliən] [pɑːt] [ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː] .
SUBSEQUENT COURSE OF THE WAR , IN THE ITALIAN PART OF IT .
随后的 课程 的 这 战争 , 在 这 意大利语 部分 的 它 .

战争在意大利部分的后续进程。

[kɔːs] [ɒv; əv][ðə; ði][wɔː(r)] , [ɪn] [ðə; ði] ['dʒɜːmən] [pɑːt] [ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː] .
COURSE OF THE WAR , IN THE GERMAN PART OF IT .
课程 的 这 战争 , 在 这 德语 部分 的 它 .

德国战区的战争进程。

['tʃæptə(r)][eks] . — [kraʊn] - [prɪns] [gəʊz] [tuː; tə][ðə; ði] [raɪn] [kæm'peɪn] .
Chapter X . — CROWN - PRINCE GOES TO THE RHINE CAMPAIGN .
章 X . — 王冠 - 王子 去 到 这 莱茵河 活动 .

第十章——皇太子前往莱茵河战役。

[glɪmps] [ɒv; əv] [lef'tenənt] - , [ænd; ənd][ɒv; əv] ['ʌðə(r)] [ˌækwɪ'zɪʃ(ə)nz] .
GLIMPSE OF LIEUTENANT CHASOT , AND OF OTHER ACQUISITIONS .
一瞥 的 中尉 - , 和 的 其他 收购 .

惊鸿一瞥查索特中尉及其他收购目标。

[kraʊn] - ['prɪnsɪz] ['vɪzɪt] [tuː; tə] - [ɒn] [ðə; ði] [wei] [həʊm] .
CROWN - PRINCE'S VISIT TO BAIREUTH ON THE WAY HOME .
王冠 - 王子的 访问 到 - 在 这 方式 家 .

王储回国途中访问拜鲁特。

['tʃæptə(r)][saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] . — [ɪn] ['pɑːpəz] [sɪk] - [ruːm] ; ['prʌʃən] [ɪn'spekʃənz] : [end] [ɒv; əv]
Chapter XI . — IN PAPA'S SICK - ROOM ; PRUSSIAN INSPECTIONS : END OF
章 十一 . — 在 爸爸的 生病的 - 房间 ; 普鲁士 检查 : 结尾 的
[wɔː(r)] .
WAR .
战争 .

第十一章——在爸爸的病房里；普鲁士视察：战争结束。

[bʊk] [eks] . — [æt; ət] [raɪnsbɝg] . - - - - .
BOOK X . — AT REINSBERG . - 1736 - 1740 .
书 X . — 在 赖因斯贝格 . - - - - .

第十卷——在莱因斯堡——1736-1740年。

['tʃæptə(r)][ai] . — ['mænʃ(ə)n] [ɒv; əv] [raɪnsbɝg] .
Chapter I . — MANSION OF REINSBERG .
章 我 . — 大厦 的 赖因斯贝格 .

第一章——莱因斯堡庄园。

[ɒv; əv] [mə'sjɜː] ['dʒɔːdn] [ænd; ənd][ðə; ði] ['lɪtərəri] [set] .
OF MONSIEUR JORDAN AND THE LITERARY SET .
的 先生 约旦 和 这 文学 放 .

乔丹先生与文学圈。

['tʃæptə(r)][ˌaɪ 'aɪ] . — [ɒv; əv] [vɒl'teə] [ænd; ənd][ðə; ði] ['lɪtərəri] [ˌkɔːrə'spɑːndənsɪz] .
Chapter II . — OF VOLTAIRE AND THE LITERARY CORRESPONDENCES .
章 二 . — 的 伏尔泰 和 这 文学 通信 .

第二章——论伏尔泰与文学对应。

['tʃæptə(r)][θriː] . — [kraʊn] - [prɪns] [meɪks] [ə; eɪ] ['mɔːnɪŋ] [kɔːl] .
Chapter III . — CROWN - PRINCE MAKES A MORNING CALL .
章 三、 . — 王冠 - 王子 制作 一个 早晨 称呼 .

第三章——皇太子晨间来访。

['tʃæptə(r)][ˌaɪ 'viː] . — [njuːz] [ɒv; əv][ðə; ði] [deɪ] .
Chapter IV . — NEWS OF THE DAY .
章 第四 . — 消息 的 这 天 .

第四章——当日新闻。

[ɒv; əv] [bɜːg] [ænd; ənd] ['juːlɪk] [ə'gen] ; [ænd; ənd][ɒv; əv] - [wɪð] [ðə; ði] [wʌn] ['reɪzə(r)] .
OF BERG AND JULICH AGAIN ; AND OF LUISCIUS WITH THE ONE RAZOR .
的 伯格 和 尤利奇 再次 ; 和 的 - 和 这 一 剃刀 .

再次提及贝格和于利希；以及路易修斯和一把剃刀。

['tʃæptə(r)][viː] . — ['vɪzɪt] [æt; ət] [luː] .
Chapter V . — VISIT AT LOO .
章 V . — 访问 在 厕所 .

第五章——去厕所。

[kraʊn] - [prɪns] [bɪ'kʌmz] [ə; eɪ] ['friːmeɪsn] ; [ænd; ənd][ɪz] [hə'ræŋ] [baɪ] [mə'sjɜː] [diː]
CROWN - PRINCE BECOMES A FREEMASON ; AND IS HARANGUED BY MONSIEUR DE
王冠 - 王子 变成 一个 共济会 ; 和 是 训斥 经过 先生 德语
[biːlfɛld] .
BIELFELD .
比尔费尔德 .

王储加入共济会，并遭到比尔费尔德先生的训斥。

- [gets] [lɒdʒd] [ɪn] [græts] .
SECKENDORF GETS LODGED IN GRATZ .
- 获得 已提交 在 格拉茨 .

塞肯多夫被困在格拉茨。

[ðə; ði][ɪə(r)][ɒv; əv]['dʒeŋkɪnz][ˌɑːr 'iː] - [i'məːdʒ] .
THE EAR OF JENKINS RE - EMERGES .
这 耳朵 的 詹金斯 关于 - 出现 .

詹金斯的耳朵再次出现。

['tʃæptə(r)]['sɪksθ] . — [lɑːst] [jɪə(r)] [ɒv; əv] [raɪnsbɝg] ; ['dʒɜːni] [tuː; tə] ['prɔisən] .
Chapter VI . — LAST YEAR OF REINSBERG ; JOURNEY TO PREUSSEN .
章 六年级 . — 最后的 年 的 赖因斯贝格 ; 旅行 到 普鲁士 .

第六章——赖因斯贝格的最后一年；前往普鲁士的旅程。

[paɪnz] ['hɒrəs] ; [ænd; ənd][ðə; ði] ['ænti] - ['mækiəvel] .
PINE'S HORACE ; AND THE ANTI - MACHIAVEL .
松树的 贺拉斯 ; 和 这 反对 - 马基雅维利 .

派恩的贺拉斯；以及反马基雅维利。

['friːdrɪx] [ɪn] ['prɔisən] [ə'gen] ;
FRIEDRICH IN PREUSSEN AGAIN ;
弗里德里希 在 普鲁士 再次 ;

弗里德里希再次来到普鲁士；

[æt; ət][ðə; ði] [stʌd] [ɒv; əv] - .
AT THE STUD OF TRAKEHNEN .
在 这 钉子 的 - .

在特雷克南种马场。

[ə; eɪ] ['trædʒɪkli] [greɪt] [ɪ'vent] ['kʌmɪŋ] [ɒn] .
A TRAGICALLY GREAT EVENT COMING ON .
一个 悲剧的是 伟大的 事件 未来 在 .

一场悲剧性的大事件即将发生。

['tʃæptə(r)][sevn] .
Chapter VII .
章 七 .

第七章

— [lɑːst] [jɪə(r)] [ɒv; əv] [raɪnsbɝg] : ['trænzɪt] [ɒv; əv] ['bɔːltɪmɔː(r)] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)] [p'ɜːsənz] [ænd; ənd]
— LAST YEAR OF REINSBERG : TRANSIT OF BALTIMORE AND OTHER PERSONS AND
— 最后的 年 的 赖因斯贝格 : 交通 的 巴尔的摩 和 其他 人 和
[θɪŋz] .
THINGS .
事物 .

— 莱因斯伯格的最后一年：巴尔的摩的过境以及其他人和事。

[biːlfɛld] , [wɒt] [hiː; hi] [sɔː] [æt; ət] [raɪnsbɝg] [ænd; ənd] [ə'raʊnd] .
BIELFELD , WHAT HE SAW AT REINSBERG AND AROUND .
比尔费尔德 , 什么 他 锯 在 赖因斯贝格 和 大约 .

比尔费尔德，他在赖因斯贝格及周边地区的所见所闻。

[tɜːk] [wɔː(r)] [endz] ; ['spæniʃ] [wɔː(r)] [bɪ'gɪnz] .
TURK WAR ENDS ; SPANISH WAR BEGINS .
土耳其人 战争 结束 ; 西班牙语 战争 开始 .

土耳其战争结束；西班牙战争开始。

[ə; eɪ] ['wedɪŋ] [ɪn] ['piːtəzbəːg] .
A WEDDING IN PETERSBURG .
一个 婚礼 在 圣彼得堡 .

在圣彼得堡举行的一场婚礼。

['tʃæptə(r)][eɪtθ] .
Chapter VIII .
章 八 .

第八章

— [deθ] [ɒv; əv] ['friːdrɪx] ['wɪlhelm] .
— DEATH OF FRIEDRICH WILHELM .
— 死亡 的 弗里德里希 威廉 .

——弗里德里希·威廉之死。

[bʊk] [saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] .
BOOK XI .
书 十一 .

第十一卷。

— ['friːdrɪx] [teɪks] [ðə; ði] [reɪnz] [ɪn] [hænd] .
— FRIEDRICH TAKES THE REINS IN HAND .
— 弗里德里希 需要 这 缰绳 在 手 .

——弗里德里希掌控了局面。

— [dʒuːn] - [dɪ'sembə(r)] , - .
— June - December , 1740 .
— 六月 - 十二月 , - .

— 1740 年 6 月至 12 月。

['tʃæptə(r)][ai] . — [fə'nɒmɪnə] [ɒv; əv] ['friːdrɪks] [ək'seʃ(ə)n] .
Chapter I . — PHENOMENA OF FRIEDRICH'S ACCESSION .
章 我 . — 现象 的 弗里德里希的 加入 .

第一章——弗里德里希登基现象。

['friːdrɪx] [wɪl] [meɪk] [men] ['hæpi] : [kɔːn] - ['mægəziːnz] .
FRIEDRICH WILL MAKE MEN HAPPY : CORN - MAGAZINES .
弗里德里希 将要 制作 男士 快乐的 : 玉米 - 杂志 .

弗里德里希会让男人开心：玉米杂志。

[ˌæbə'lɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['liːg(ə)l] ['tɔːtʃə(r)] .
ABOLITION OF LEGAL TORTURE .
废除 的 合法的 酷刑 .

废除法律上的酷刑。

[wɪl] [hæv; həv] [fə'lɑːsəfərz] [ə'baʊt] [hɪm] , [ænd; ənd] [ə; eɪ] ['riːəl] [ə'kædəmi] [ɒv; əv] ['saɪəns] .
WILL HAVE PHILOSOPHERS ABOUT HIM , AND A REAL ACADEMY OF SCIENCES .
将要 有 哲学家 关于 他 , 和 一个 真实的 学院 的 科学 .

他身边将有哲学家，还有一个真正的科学院。

[ænd; ənd] ['evri] [wʌn] [ʃæl; ʃəl] [get] [tuː; tə] ['hev(ə)n] [ɪn] [hɪz; ɪz] [əʊn] [wei] .
AND EVERY ONE SHALL GET TO HEAVEN IN HIS OWN WAY .
和 每一个 一 将 得到 到 天堂 在 他的 自己的 方式 .

每个人都会以自己的方式进入天堂。

[friː] [pres] , [ænd; ənd] ['njuːzˌpeɪpəz]
FREE PRESS , AND NEWSPAPERS
自由的 按 , 和 报纸

自由媒体和报纸

[ðə; ði] [best] [ɪn'strʌktəz] .
THE BEST INSTRUCTORS .
这 最好的 教师 .

最优秀的教练。

[ɪn'tendz] [tuː; tə][biː; bi] ['præktɪkl] [wɪ'ðɔːl] , [ænd; ənd] ['evri] [ɪntʃ] [ə; eɪ] [kɪŋ] .
INTENDS TO BE PRACTICAL WITHAL , AND EVERY INCH A KING .
意图 到 是 实际的 此外 , 和 每一个 英寸 一个 国王 .

既实用又尽显王者风范。

[bɪ'heɪvjə(r)] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] ; [tuː; tə][hɪz; ɪz] [waɪf] .
BEHAVIOR TO HIS MOTHER ; TO HIS WIFE .
行为 到 他的 母亲 ; 到 他的 妻子 .

他对母亲和妻子的态度。

[nəʊ] [tʃeɪndʒ] [ɪn] [hɪz; ɪz] ['fɑː.ðərz] ['meθədz] [ɔː(r)] ['mɪnɪstriz] .
NO CHANGE IN HIS FATHER'S METHODS OR MINISTRIES .
不 改变 在 他的 父亲的 方法 或者 部委 .

他父亲的方法和事工没有任何改变。

['tʃæptə(r)][ˌaɪ 'aɪ] . — [ðə; ði] - .
Chapter II . — THE HOMAGINGS .
章 二 . — 这 - .

第二章——同化。

['friːdrɪx] [ək'septs] [ðə; ði] ['hɒmɪdʒ] , ['pɜːsənəli] , [ɪn] [θriː] ['pleɪsɪz] .
FRIEDRICH ACCEPTS THE HOMAGES , PERSONALLY , IN THREE PLACES .
弗里德里希 接受 这 致敬 , 亲自 , 在 三 地方 .

弗里德里希亲自在三个地方接受了这些致敬。

['tʃæptə(r)][θriː] .
Chapter III .
章 三、 .

第三章

— ['friːdrɪx] [meɪks] [æn; ən] [ɪk'skɜːʃn] , [nɒt] [ɒv; əv] [də'rekt] [sɔːt] ['ɪntuː] [ðə; ði] [kliːv] ['kʌntriz] .
— FRIEDRICH MAKES AN EXCURSION , NOT OF DIRECT SORT INTO THE CLEVE COUNTRIES .
— 弗里德里希 制作 一个 短途旅行 , 不是 的 直接的 种类 进入 这 克利夫 国家 .

— 弗里德里希进行了一次短途旅行，但并非直接前往克利夫兰地区。

['friːdrɪx] [straɪks] [ɒf] [tuː; tə][ðə; ði] [left] , [ænd; ənd][hæz; həz][ə; eɪ] [vjuː] [ɒv; əv] ['strɑːzˌbɜːrg] [fɔː(r); fə(r)] [tuː] [deɪz] .
FRIEDRICH STRIKES OFF TO THE LEFT , AND HAS A VIEW OF STRASBURG FOR TWO DAYS .
弗里德里希 罢工 离开 到 这 左边 , 和 有 一个 看法 的 斯特拉斯堡 为了 二 天 .

弗里德里希向左飞去，两天内都能看到斯特拉斯堡的景色。

['friːdrɪx] [faindz] [em] . [diː] [ˌmoʊ'pɜːrtwi] ; [nɒt] [jet] [em] . [diː] [vɒl'teə] .
FRIEDRICH FINDS M . DE MAUPERTUIS ; NOT YET M . DE VOLTAIRE .
弗里德里希 发现 M . 德语 莫佩尔蒂斯 ; 不是 然而 M . 德语 伏尔泰 .

弗里德里希找到了德莫佩尔图斯先生；还没有伏尔泰先生。

['tʃæptə(r)][ˌaɪ 'viː] .
Chapter IV .
章 第四 .

第四章

— [vɑːl'tɛrz] [fɜːst] ['ɪntəvjuː] [wɪð] ['friːdrɪx] .
— VOLTAIRE'S FIRST INTERVIEW WITH FRIEDRICH .
— 伏尔泰的 第一的 面试 和 弗里德里希 .

——伏尔泰与弗里德里希的第一次访谈。

[pə'tɪkjələz] [ɒv; əv] [fɜːst] ['ɪntəvjuː] , [ɒn] [sɪ'vɪə(r)] ['skruːtəni] .
PARTICULARS OF FIRST INTERVIEW , ON SEVERE SCRUTINY .
细节 的 第一的 面试 , 在 严重 审查 .

首次面试详情，接受严格审查。

[wɒt] [vɒl'teə] [θɔːt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɪntəvjuː] ['twenti] [j'iəz] ['ɑːftəwədz] .
WHAT VOLTAIRE THOUGHT OF THE INTERVIEW TWENTY YEARS AFTERWARDS .
什么 伏尔泰 想法 的 这 面试 二十 年 然后 .

二十年后，伏尔泰对这次采访有何感想。

[wɒt] [vɒl'teə] [θɔːt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɪntəvjuː] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] .
WHAT VOLTAIRE THOUGHT OF THE INTERVIEW AT THE TIME .
什么 伏尔泰 想法 的 这 面试 在 这 时间 .

伏尔泰当时对这次采访的看法。

['tʃæptə(r)][viː] . — [ə'feə(r)] [ɒv; əv] [ˌhɜːr'stɑːl] .
Chapter V . — AFFAIR OF HERSTAL .
章 V . — 事务 的 赫斯塔尔 .

第五章——赫斯塔尔事件。

[haʊ] [ðə; ði] - [hæd; həd] [bɪ'heɪvd] [tuː; tə] ['friːdrɪx] ['wɪlhelm] .
HOW THE HERSTALLERS HAD BEHAVED TO FRIEDRICH WILHELM .
如何 这 - 有 表现 到 弗里德里希 威廉 .

赫斯塔勒一家是如何对待弗里德里希·威廉的。

['friːdrɪx] [teɪks] [ðə; ði] [rɒd] [aʊt] [ɒv; əv] ['pɪkl] .
FRIEDRICH TAKES THE ROD OUT OF PICKLE .
弗里德里希 需要 这 杆 出去 的 泡菜 .

弗里德里希把鱼竿从腌菜里拔了出来。

[wɒt] [vɒl'teə] [θɔːt] [ɒv; əv] [ˌhɜːr'stɑːl] .
WHAT VOLTAIRE THOUGHT OF HERSTAL .
什么 伏尔泰 想法 的 赫斯塔尔 .

伏尔泰对赫斯塔尔的看法。

['tʃæptə(r)]['sɪksθ] . — [rɪ'tɜːnz] [baɪ]['hænəʊvə(r)] ; [dʌz] [nɒt] [kɔːl] [ɒn] [hɪz; ɪz] ['rɔɪəl] ['ʌŋk(ə)l] [ðeə(r)] .
Chapter VI . — RETURNS BY HANOVER ; DOES NOT CALL ON HIS ROYAL UNCLE THERE .
章 六年级 . — 返回 经过 汉诺威 ; 做 不是 称呼 在 他的 皇家 叔叔 那里 .

第六章——经由汉诺威返回；没有拜访他在那里的国王叔父。

['tʃæptə(r)][sevn] .
Chapter VII .
章 七 .

第七章

— [wið'drɔːz] [tuː; tə] [raɪnsbɝg] , ['həʊpɪŋ] [ə; eɪ] ['piːsəbl] ['wɪntə(r)] .
— WITHDRAWS TO REINSBERG , HOPING A PEACEABLE WINTER .
— 撤回 到 赖因斯贝格 , 希望 一个 和平的 冬天 .

— 退守莱因斯贝格，希望度过一个平静的冬天。

[ˌwɪlˌhɛl'miːnəz] [rɪ'tɜːn] - ['vɪzɪt] .
WILHELMINA'S RETURN - VISIT .
威廉明娜的 返回 - 访问 .

威廉明娜的再次来访。

[ˌʌnɪk'spektɪd] [njuːz] [æt; ət] [raɪnsbɝg] .
UNEXPECTED NEWS AT REINSBERG .
意外 消息 在 赖因斯贝格 .

莱因斯伯格传来意想不到的消息。

['tʃæptə(r)][eɪtθ] .
Chapter VIII .
章 八 .

第八章

— [ðə; ði] ['kaɪzərz] [deθ] .
— THE KAISER'S DEATH .
— 这 凯撒的 死亡 .

——皇帝之死。

['tʃæptə(r)] [ɪks] .
Chapter IX .
章 第九章 .

第九章

— [ˌrezə'luːʃ(ə)n] [fɔːmd] [æt; ət] [raɪnsbɜɡ] [ɪn] ['kɒnsɪkwəns] .
— RESOLUTION FORMED AT REINSBERG IN CONSEQUENCE .
— 解决 形成 在 赖因斯贝格 在 结果 .

— 因此在莱因斯贝格形成决议。

['mɪst(ə)ri] [ɪn] [bɜː'lɪn] , [fɔː(r); fə(r)]['sev(ə)n] [wiːks] , [waɪl] [ðə; ði] [ˌprepə'reɪʃ(ə)nz] [ɡəʊ] [ɒn] ; [vɒl'teə] ['vɪzɪts] ['friːdrɪx] [tuː; tə] [dɪ'saɪfə(r)] [ˌaɪ 'tiː] ,
MYSTERY IN BERLIN , FOR SEVEN WEEKS , WHILE THE PREPARATIONS GO ON ; VOLTAIRE VISITS FRIEDRICH TO DECIPHER IT ,
神秘 在 柏林 , 为了 七 周 , 尽管 这 准备工作 去 在 ; 伏尔泰 访问 弗里德里希 到 解码 它 ,

柏林发生谜案，持续七周，筹备工作仍在进行；伏尔泰拜访弗里德里希，试图解开谜团。

[bʌt; bət] ['kænɒt] .
BUT CANNOT .
但 不能 .

但是做不到。

[vjuː] [ɒv; əv] ['friːdrɪx] [bɪ'haɪnd] [ðə; ði] [veɪl] .
VIEW OF FRIEDRICH BEHIND THE VEIL .
看法 的 弗里德里希 在后面 这 面纱 .

面纱后的弗里德里希。

['eksələnsi] ['bɑːtə] [hæz; həz] ['ɔːdiəns] ; [ðen] ['eksələnsi] ['dɪkɪnz] , [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] : [dɪ'sembə(r)] 6th , [ðə; ði] ['mɪst(ə)ri] [ɪz] [aʊt] .
EXCELLENCY BOTTA HAS AUDIENCE ; THEN EXCELLENCY DICKENS , AND OTHERS : DECEMBER 6th , THE MYSTERY IS OUT .
阁下 博塔 有 观众 ; 然后 阁下 狄更斯 , 和 其他的 : 十二月 6th , 这 神秘 是 出去 .

博塔先生有听众；狄更斯先生和其他人：12月6日，谜底揭晓。

[mɑːskt] [bɔːl] , [æt; ət] [bɜː'lɪn] , 12th - 13th [dɪ'sembə(r)] .
MASKED BALL , AT BERLIN , 12th - 13th DECEMBER .
戴面具 球 , 在 柏林 , 12th - 13th 十二月 .

假面舞会，柏林，12月12日至13日。

[bʊk] [ˌɛksˌaɪ'aɪ] . — [fɜːst] [saɪ'liːzi.ən] [wɔː(r)] , [ə'weɪkənɪŋ] [ə; eɪ] ['dʒen(ə)rəl] [ˌjʊərə'piːən] [wʌn] , [bɪ'ɡɪnz] .
BOOK XII . — FIRST SILESIAN WAR , AWAKENING A GENERAL EUROPEAN ONE , BEGINS :
书 十二 . — 第一的 西里西亚 战争 , 唤醒 一个 一般的 欧洲的 一 , 开始 .

第十二卷——第一次西里西亚战争，一场席卷欧洲的战争爆发。

— [dɪ'sembə(r)] , - - [meɪ] , - .
— December , 1740 - May , 1741 .
— 十二月 , - - 可能 , - .

— 1740 年 12 月至 1741 年 5 月。

['tʃæptə(r)][aɪ] . — [ɒv; əv] ['ʃleiziən] , [ɔː(r)] [saɪ'liʒɪr] .
Chapter I . — OF SCHLESIEN , OR SILESIA .
章 我 . — 的 西里西亚 , 或者 西里西亚 .

第一章——西里西亚。

[hɪ'stɒrɪk(ə)l] ['ɛpɒkz] [ɒv; əv] ['ʃleiziən] ; — ['ɑːftə(r)][ðə; ði] [kwɒdz] [ænd; ənd] ['mɑːtʃmən] .
HISTORICAL EPOCHS OF SCHLESIEN ; — AFTER THE QUADS AND MARCHMEN .
历史 纪元 的 西里西亚 ; — 后 这 四轮摩托车 和 游行者 .

施莱辛的历史纪元；——继四方旅和行军旅之后。

['tʃæptə(r)][ˌaɪ 'aɪ] .
Chapter II .
章 二 .

第二章

— ['fri:drɪx] ['ma:tʃiz] [ɒn] ['glɔ:gaʊ] .
— FRIEDRICH MARCHES ON GLOGAU .
— 弗里德里希 游行 在 格洛高 .

— 弗里德里希在格洛高进军。

['fri:drɪx] [æt; ət] ['krɔ:sən] , [ænd; ənd] [stɪl] [ɪn] [hɪz; ɪz] [əʊn] ['terətri] , 14th - 16th [dɪ'sembə(r)]
FRIEDRICH AT CROSSEN , AND STILL IN HIS OWN TERRITORY , 14th - 16th DECEMBER
弗里德里希 在 克罗斯恩 , 和 仍然 在 他的 自己的 领土 , 14th - 16th 十二月
; — [steps] ['ɪntu:] ['ʃleiziən] .
; — STEPS INTO SCHLESIEN .
; — 步骤 进入 西里西亚 .

12月14日至16日，弗里德里希在克罗森，仍然在他的领地内；——进入西里西亚。

[wɒt] ['glɔ:gaʊ] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['gʌvənmənt] [æt; ət] ['brezlau] , [dɪd] [ə'pɒn] [,aɪ 'ti:] .
WHAT GLOGAU , AND THE GOVERNMENT AT BRESLAU , DID UPON IT .
什么 格洛高 , 和 这 政府 在 布雷斯劳 , 做过 之上 它 .

格洛高和布雷斯劳政府对它做了什么。

[mɑ:tʃ] [tu:; tə] - (['sætədeɪ] , 17th , [ænd; ənd] [steɪ] ['sʌndeɪ] [ðeə(r)]) ; [tu:; tə] - (
MARCH TO WEICHAU (SATURDAY , 17th , AND STAY SUNDAY THERE) ; TO MILKAU (
行进 到 - (周六 , 17th , 和 停留 星期日 那里) ; 到 - (
['mʌndeɪ; 'mʌndi] , 19th) ;
MONDAY , 19th) ;
周一 , 19th) ;

前往潍坊（星期六，17日，并在那里停留至星期日）；前往米尔考（星期一，19日）；

[get] [tu:; tə] - , [wɪ'ðɪn] [saɪt] [ɒv; əv] ['glɔ:gaʊ] , [dɪ'sembə(r)] 22d .
GET TO HERRENDORF , WITHIN SIGHT OF GLOGAU , DECEMBER 22d .
得到 到 - , 之内 视线 的 格洛高 , 十二月 22d .

12月22日，抵达赫伦多夫，格洛高就在眼前。

['tʃæptə(r)][θri:] . — ['prɒbləm] [ɒv; əv] ['glɔ:gaʊ] .
Chapter III . — PROBLEM OF GLOGAU .
章 三、 . — 问题 的 格洛高 .

第三章。——格洛高问题。

[wɒt] [bɜ:'lɪn] [ɪz] ['seɪɪŋ] ; [wɒt] ['fri:drɪx] [ɪz] ['θɪŋkɪŋ] .
WHAT BERLIN IS SAYING ; WHAT FRIEDRICH IS THINKING .
什么 柏林 是 说 ; 什么 弗里德里希 是 思维 .

柏林在说什么；弗里德里希在想什么。

['dʒɔ:dn] [tu:; tə][ðə; ði] [kɪŋ]
JORDAN TO THE KING
约旦 到 这 国王

约旦河西岸

[ʃvei'ri:n] [æt; ət] ['li:gnits]
SCHWERIN AT LIEGNITZ
施韦林 在 利格尼茨

施韦林在利格尼茨

; ['fri:drɪx] [hʌʃ] [ʌp] [ðə; ði] ['glɔ:gaʊ] ['prɒbləm] , [ænd; ənd] [stɑ:rts] [wɪð] [hɪz; ɪz] [best] [spi:d]
; FRIEDRICH HUSHES UP THE GLOGAU PROBLEM , AND STARTS WITH HIS BEST SPEED
; 弗里德里希 安静 向上 这 格洛高 问题 , 和 开始 和 他的 最好的 速度
[fɔ:(r); fə(r)] ['brezlau] .
FOR BRESLAU .
为了 布雷斯劳 .

弗里德里希掩盖了格洛高的问题，并以他的最佳速度为布雷斯劳开球。

['tʃæptə(r)][,aɪ 'vi:] .
Chapter IV .
章 第四 .

第四章

— ['brezlau] ['ʌndə(r)] [sɒft] ['preʃə(r)] .
— BRESLAU UNDER SOFT PRESSURE .
— 布雷斯劳 在下面 柔软的 压力 .

— 布雷斯劳在轻压下。

[kɪŋ] ['entəz] [-] ; [steɪz] [ðeə(r)] , ['greɪʃəs] [ænd; ənd] ['vɪdʒɪlənt] , [fɔː(r)] [deɪz] ([dʒæn] . 2d - 6th , -) .
KING ENTERS BRESLAW ; STAYS THERE , GRACIOUS AND VIGILANT , FOUR DAYS (Jan . 2d - 6th , 1741) .
国王 进入 凉拌卷心菜 ; 停留 那里 , 亲切 和 警惕的 , 四 天 (一月 . 2d - 6th , -) .

国王进入布雷斯劳；在那里停留了四天，态度和蔼，警惕谨慎（1741 年 1 月 2 日至 6 日）。

['tʃæptə(r)][viː] . — ['friːdrɪx] [puʃiz] ['fɔːwəd] [tə'wɔːdz] - [ænd; ənd] ['naisə] .
Chapter V . — FRIEDRICH PUSHES FORWARD TOWARDS BRIEG AND NEISSE .
章 V . — 弗里德里希 推动 向前 向 - 和 尼斯 .

第五章——弗里德里希向布里格和尼斯进发。

['friːdrɪx] ['kɒmz] [ə'krɒs] [tuː; tə] - ; [sɪts] [ðeə(r)] , [ɪn] ['sɜːveɪ] [ɒv; əv] ['naisə] , [tɪl] [hɪz; ɪz] ['kænən] [kʌm] .
FRIEDRICH COMES ACROSS TO OTTMACHAU ; SITS THERE , IN SURVEY OF NEISSE , TILL HIS CANNON COME .
弗里德里希 来 穿过 到 - ; 坐着 那里 , 在 民意调查 的 尼斯 , 直到 他的 大炮 来 .

弗里德里希来到奥特马绍，坐在那里眺望尼斯河，直到他的大炮到来。

['tʃæptə(r)]['sɪksθ] . — ['naisə] [ɪz] [bɒm'bɑːdɪd] .
Chapter VI . — NEISSE IS BOMBARDED .
章 六年级 . — 尼斯 是 轰炸 .

第六章——尼斯遭到轰炸。

[braʊn] ['vænɪʃɪz] [ɪn] [ə; eɪ] [slaɪt] [flæʃ] [ɒv; əv]['faɪə(r)] .
BROWNE VANISHES IN A SLIGHT FLASH OF FIRE .
布朗 消失 在 一个 轻微 闪光 的 火 .

布朗在一道微弱的火光中消失了。

['tʃæptə(r)][sevn] .
Chapter VII .
章 七 .

第七章

— [æt; ət] [vɛə'sai] , [ðə; ði][məʊst] ['krɪstʃən] ['mædʒəsti] ['tʃeɪndʒɪz] [hɪz; ɪz] [ʃɜːt] , [ænd; ənd] [ˌbɛl'aɪl] [ɪz] [siːn] [wɪð] ['peɪpəz] .
— AT VERSAILLES , THE MOST CHRISTIAN MAJESTY CHANGES HIS SHIRT , AND BELLEISLE IS SEEN WITH PAPERS .
— 在 凡尔赛 , 这 最多 基督教 威严 变化 他的 衬衫 , 和 贝尔岛 是 已见 和 文件 .

— 在凡尔赛宫，最虔诚的基督徒陛下换了衬衫，贝尔伊尔被看到拿着文件。

[ɒv; əv] [ˌbɛl'aɪl] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [plænz] .
OF BELLEISLE AND HIS PLANS .
的 贝尔岛 和 他的 计划 .

贝尔岛及其计划。

['tʃæptə(r)][eɪtθ] .
Chapter VIII .
章 八 .

第八章

— [fə'nɒmɪnə] [ɪn] ['piːtəzbəːg] .
— PHENOMENA IN PETERSBURG .
— 现象 在 圣彼得堡 .

— 圣彼得堡的现象。

['tʃæptə(r)] [ɪks] .
Chapter IX .
章 第九章 .

第九章

— ['friːdrɪx] [rɪ'tɜːnz] [tuː; tə] [saɪ'liʒɪr] .
— FRIEDRICH RETURNS TO SILESIA .
— 弗里德里希 返回 到 西里西亚 .

——弗里德里希返回西里西亚。

['skɜːmɪʃ] [ɒv; əv] ['baʊmˌgɑːrtn] , 27th ['februəri] , - .
SKIRMISH OF BAUMGARTEN , 27th FEBRUARY , 1741 .
小规模冲突 的 鲍姆加滕 , 27th 二月 , - .

鲍姆加滕小规模冲突，1741年2月27日。

['æspekts] [ɒv; əv] ['brezlau] .
ASPECTS OF BRESLAU .
方面 的 布雷斯劳 .

布雷斯劳的各个方面。

['ɒstriə] [ɪz] ['stændɪŋ] [tuː; tə] [ɑːmz] .
AUSTRIA IS STANDING TO ARMS .
奥地利 是 常设 到 武器 .

奥地利已做好准备。

[ðə; ði] [jʌŋ] ['dɛsaʊər] ['kæptʃəz] ['glɔːgaʊ] ([mɑːtʃ] 9th) ; [ðə; ði] [əʊld] ['dɛsaʊər] , [baɪ] [hɪz; ɪz]
THE YOUNG DESSAUER CAPTURES GLOGAU (MARCH 9th) ; THE OLD DESSAUER , BY HIS
这 年轻的 德绍尔 捕捉 格洛高 (行进 9th) ; 这 老的 德绍尔 , 经过 他的
[kæmp] [ɒv; əv] - (['eɪprəl] 2d) ,
CAMP OF GOTTIN (APRIL 2d) ,
营 的 - (四月 2d) ,

年轻的德绍尔攻占格洛高（3月9日）；年老的德绍尔在其戈廷营地附近（4月2日）。

['tʃekmeit] ['sɜːt(ə)n] [dɪ'zaɪnɪŋ] [p'ɜːsənz] .
CHECKMATES CERTAIN DESIGNING PERSONS .
将死 肯定 设计 人 .

将军某些设计师。

['friːdrɪx] [teɪks] [ðə; ði] [fiːld] , [wɪð] [sʌm; səm] [pɒmp] ; [gəʊz] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['maʊntənz] , —
FRIEDRICH TAKES THE FIELD , WITH SOME POMP ; GOES INTO THE MOUNTAINS , —
弗里德里希 需要 这 场地 , 和 一些 盛大场面 ; 去 进入 这 山脉 , —
[bʌt; bət] ['kʌmz]
BUT COMES
但 来

弗里德里希隆重登场；进入山区，——但回来了

[fɑːst] [bæk] .
FAST BACK .
快速地 后退 .

快速返回。

['tʃæptə(r)] [eks] . — ['bæt(ə)l] [ɒv; əv] - .
Chapter X . — BATTLE OF MOLLWITZ .
章 X . — 战斗 的 - .

第十章——莫尔维茨战役。

[ɒv; əv] ['friːdrɪks] [ˌdɪsə'pɪərəns] ['ɪntuː] ['feərilænd] , [ɪn] [ðə; ði] ['ɪntərɪm] ; [ænd; ənd] [ɒv; əv]
OF FRIEDRICH'S DISAPPEARANCE INTO FAIRYLAND , IN THE INTERIM ; AND OF
的 弗里德里希的 消失 进入 仙境 , 在 这 临时 ; 和 的
- ['sɪmələ(r)] [əd'ventʃə(r)] .
MAUPERTUIS'S SIMILAR ADVENTURE .
- 相似的 冒险 .

在此期间，弗里德里希消失在仙境中；以及莫佩尔蒂的类似冒险经历。

['tʃæptə(r)][saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] . — [ðə; ði] [bɜːstɪŋ] [fɔːθ] [ɒv; əv] ['bedləm] : [ˌbɛl'aɪl] [ænd; ənd][ðə; ði]
Chapter XI . — THE BURSTING FORTH OF BEDLAMS : BELLEISLE AND THE
章 十一 . — 这 爆发 前进 的 混乱 : 贝尔岛 和 这
['brekər] [ɒv; əv] [præg'mætɪk] ['sæŋkʃn] .
BREAKERS OF PRAGMATIC SANCTION .
断路器 的 务实 制裁 .

第十一章——疯人院的爆发：贝尔岛与实用主义制裁的破坏者。

[huː] [wɒz; wəz][tuː; tə] [bleɪm] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['ɒstriən] - [sək'seʃ(ə)n] [wɔː(r)] ?
WHO WAS TO BLAME FOR THE AUSTRIAN - SUCCESSION WAR ?
WHO 曾是 到 责备 为了 这 奥地利 - 演替 战争 ?

奥地利王位继承战争的罪魁祸首是谁？

[haʊ] [ˌbɛl'aɪl] [meɪd] ['vɪzɪt] [tuː; tə] - ; [ænd; ənd] [ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ] [fɪt]
HOW BELLEISLE MADE VISIT TO TEUTSCHLAND ; AND THERE WAS NO FIT
如何 贝尔岛 制成 访问 到 - ; 和 那里 曾是 不 合身

贝尔岛是如何访问德国的；结果却并不合适

['henri] [ðə; ði] ['faʊlə(r)] [tuː; tə] ['welkəm] [hɪm] .
HENRY THE FOWLER TO WELCOME HIM .
亨利 这 福勒 到 欢迎 他 .

亨利·福勒前来迎接他。

[daʊnbreɪk] [ɒv; əv] [præg'mætɪk] ['sæŋkʃn] ; ['mænə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [tʃiːf] ['ɑːtɪsts] [ɪn] ['hændlɪŋ]
DOWNBREAK OF PRAGMATIC SANCTION ; MANNER OF THE CHIEF ARTISTS IN HANDLING
暴跌 的 务实 制裁 ; 方式 的 这 首席 艺术家 在 处理
[ðeə(r)] ['kʌvənənts] .
THEIR COVENANTS .
他们的 圣约 .

务实制裁的崩溃；首席艺术家处理其契约的方式。

[kən'sɜːnɪŋ] [ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [ɪ'lekʃ(ə)n] (-) [ðæt] [ɪz][tuː; tə][biː; bi] : ['kændɪdəts]
CONCERNING THE IMPERIAL ELECTION (Kaiserwahl) THAT IS TO BE : CANDIDATES
有关 这 帝国 选举 (-) 那 是 到 是 : 候选人
[fɔː(r); fə(r)] ['kaɪzərʃɪp] .
FOR KAISERSHIP .
为了 皇帝统治 .

关于即将举行的帝国选举（Kaiserwahl）：皇帝候选人。

- [tuː; tə][biː; bi] [kɑːrvd] ['ɪntuː] ['sʌmθɪŋ] [ɒv; əv] ['sɪmətri] , [ʃʊd; ʃəd] [ðə; ði]
TEUTSCHLAND TO BE CARVED INTO SOMETHING OF SYMMETRY , SHOULD THE
- 到 是 雕刻 进入 某物 的 对称 , 应该 这
[ˌbɛl'aɪl] ['entəpraɪzɪz] [sək'siːd] .
BELLEISLE ENTERPRISES SUCCEED .
贝尔岛 企业 成功 .

如果贝尔岛企业成功，德国将被塑造成某种对称的图案。

[ˌbɛl'aɪl] [ɒn] ['vɪzɪt] [tuː; tə] ['friːdrɪx] ; [siːz] ['friːdrɪx] [bɪ'siːdʒ] - , [wɪð] [ɪ'fekt] .
BELLEISLE ON VISIT TO FRIEDRICH ; SEES FRIEDRICH BESIEGE BRIEG , WITH EFFECT .
贝尔岛 在 访问 到 弗里德里希 ; 看到 弗里德里希 围攻 - , 和 影响 .

贝尔岛拜访弗里德里希；看到弗里德里希围攻布里格，效果显著。

['tʃæptə(r)][ˌɛks,aɪ'aɪ] .
Chapter XII .
章 十二 .

第十二章

— ['sɒrəʊz] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [brɪ'tænɪk] ['mædʒəsti] .
— SORROWS OF HIS BRITANNIC MAJESTY .
— 悲伤 的 他的 不列颠尼克 威严 .

— 不列颠陛下的悲痛。

[nəʊ] . [wʌn] .
No . 1 .
不 . 1 .

第一名。

[snætʃ] [ɒv; əv] [ˌpɑːlə'mentri] ['eləkwəns] [baɪ]['mɪstə(r)] . ['vaɪnə] (19th ['eɪprəl] , -) .
SNATCH OF PARLIAMENTARY ELOQUENCE BY MR . VINER (19th April , 1741) .
抢夺 的 议会 口才 经过 先生 . 藤蔓 (19th 四月 , -) .

维纳先生的议会雄辩节选（1741 年 4 月 19 日）。

[nəʊ] . [ˌtuː'tuː] . [ˌkɒnstɪ'tjuːʃənl] [hɪ'stɔːriən] [ɒn] [ðə; ði] [fə'nɒmɪnən] [ɒv; əv] ['wɔːlpəul] [ɪn] ['ɪŋglənd] .
No . 2 . CONSTITUTIONAL HISTORIAN ON THE PHENOMENON OF WALPOLE IN ENGLAND .
不 . 2 . 宪法 历史学家 在 这 现象 的 沃尔波尔 在 英格兰 .

第二名：英国宪法史学家论沃尔波尔现象。

[nəʊ] . [θriː] .
No . 3 .
不 . 3 .

3号。

[ɒv; əv][ðə; ði] ['spæniʃ] [wɔː(r)] , [ɔː(r)][ðə; ði]['dʒɛŋkɪnzɪz] - [ɪə(r)] ['kwestʃən] .
OF THE SPANISH WAR , OR THE JENKINS'S - EAR QUESTION .
的 这 西班牙语 战争 , 或者 这 詹金斯的 - 耳朵 问题 .

西班牙战争，或者说詹金斯耳朵问题。

[sək'sɪŋkt] ['hɪstri; 'hɪstəri][ɒv; əv][ðə; ði] ['spæniʃ] [wɔː(r)] , [wɪtʃ] [bɪ'gæn] [ɪn] - ; [ænd; ənd] [endid] — [wen] [dɪd] [ˌaɪ 'tiː] [end] ?
SUCCINCT HISTORY OF THE SPANISH WAR , WHICH BEGAN IN 1739 ; AND ENDED — WHEN DID IT END ?
简洁 历史 的 这 西班牙语 战争 , 哪个 开始 在 - ; 和 结束 — 什么时候 做过 它 结尾 ?

简述始于1739年的西班牙战争；结束于何时？

['tʃæptə(r)][ˌɛksˌaɪ'aɪ'aɪ] .
Chapter XIII .
章 十三 .

第十三章

— [smɔːl] - [wɔː(r)] : [fɜːst] [ɪ'mɜːdʒəns] [ɒv; əv] - [ðə; ði] [hə'zɑː(r)] ['dʒen(ə)rəl] ['ɪntuː] ['nəʊtɪs] .
— SMALL - WAR : FIRST EMERGENCE OF ZIETHEN THE HUSSAR GENERAL INTO NOTICE .
— 小的 - 战争 : 第一的 出现 的 - 这 骠骑兵 一般的 进入 注意 .

— 小规模战争：骠骑兵将军齐滕首次引起人们的注意。

[bʊk] [ˌɛksˌaɪ'aɪ'aɪ] .
BOOK XIII .
书 十三 .

第十三卷。

— [fɜːst] [saɪ'liːzi.ən] [wɔː(r)] , ['liːvɪŋ] [ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] [ˌjʊərə'piːən] [wʌn] [ə'bleɪz] [ɔːl] [raʊnd] , [gets] [endid] .
— FIRST SILESIAN WAR , LEAVING THE GENERAL EUROPEAN ONE ABLAZE ALL ROUND , GETS ENDED .
— 第一的 西里西亚 战争 , 离开 这 一般的 欧洲的 一 燃烧 全部 圆形的 , 获得 结束 .

— 第一次西里西亚战争结束，欧洲大战仍在持续。

— [meɪ] , - - [dʒʊ'laɪ] , - .
— May , 1741 - July , 1742 .
— 可能 , - - 七月 , - .

— 1741年5月至1742年7月。

['tʃæptə(r)][ai] . — [brɪ'tænɪk] ['mædʒəsti][æz; əz] ['pælədɪn] [ɒv; əv][ðə; ði] [præg'mætɪk] .
Chapter I . — BRITANNIC MAJESTY AS PALADIN OF THE PRAGMATIC .
章 我 . — 不列颠尼克 威严 作为 圣骑士 的 这 务实 .

第一章——大英帝国作为务实主义的守护者。

[kʌŋk'teɪʃən] , [jet] [ɪn'ses(ə)nt] [ænd; ənd] [juː'bɪkwɪtəs] , [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [brɪ'tænɪk]
CUNCTATIONS , YET INCESSANT AND UBIQUITOUS ENDEAVORINGS , OF HIS BRITANNIC
断点 , 然而 不停歇 和 无处不在 努力 , 的 他的 不列颠尼克

尽管存在种种问题，但他的不列颠事业却持续不断、无处不在。

['tʃæptə(r)][ˌaɪ 'aɪ] . — [kæmp][ɒv; əv] - .
Chapter II . — CAMP OF STREHLEN .
章 二 . — 营 的 - .

第二章——斯特雷伦营地。

['eksələnsi] - [hæz; həz][hɪz; ɪz] [fɜːst] ['ɔːdiəns] ([kæmp][ɒv; əv] - , [meɪ] 7th) ;
EXCELLENCY HYNDFORD HAS HIS FIRST AUDIENCE (Camp of Mollwitz , May 7th) ;
阁下 - 有 他的 第一的 观众 (营 的 - , 可能 7th) ;

海恩德福德阁下首次接见听众（莫尔维茨营地，5月7日）;

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

普鲁士国王腓特烈二世（腓特(History of Friedrich II.)
第2/3页

['eksələnsi]	['rɑːbɪnsən]	['bɪzi]	[ɪn]	[ðə; ði]	[vi'enə]
EXCELLENCY	**ROBINSON**	**BUSY**	**IN**	**THE**	**VIENNA**
阁下	罗宾逊	忙碌的	在	这	维也纳

罗宾逊先生在维也纳很忙

[hɑːfrəθ]
HOFRATH
霍夫拉特

霍夫拉斯

['sɜklz]	,	[tuː; tə]	[prə'djuːs]	[ə; eɪ]
CIRCLES	**,**	**TO**	**PRODUCE**	**A**
界	,	到	生产	一个

圆圈，产生一个

['eksələnsi]	['rɑːbɪnsən]	[hæz; həz]	['ɔːdiəns]	[ɒv; əv]	['friːdrɪx]	(	[kæmp]	[ɒv; əv]	-	,	7th
EXCELLENCY	**ROBINSON**	**HAS**	**AUDIENCE**	**OF**	**FRIEDRICH**	**(**	**Camp**	**of**	**Strehlen**	**,**	**7th**
阁下	罗宾逊	有	观众	的	弗里德里希	(	营	的	-	,	7th

罗宾逊阁下在弗里德里希（斯特雷伦营地，7日）的听众面前发表讲话

['tʃæptə(r)]	[θriː]	.
Chapter	**III**	**.**
章	三、	.

第三章

—	[grænd]	[rɪ'vjuː]	[æt; ət]	-	:
—	**GRAND**	**REVIEW**	**AT**	**STREHLEN**	**:**
—	盛大	审查	在	-	:

— 斯特雷伦盛大回顾：

-	[teɪks]	[eɪm]	[æt; ət]	['brezlau]	.
NEIPPERG	**TAKES**	**AIM**	**AT**	**BRESLAU**	**.**
-	需要	目的	在	布雷斯劳	.

NEIPPERG 将矛头指向 BRESLAU。

['tʃæptə(r)]	[ˌaɪ 'viː]	.
Chapter	**IV**	**.**
章	第四	.

第四章

—	['friːdrɪx]	[teɪks]	[ðə; ði]	[fiːld]	[ə'gen]	,	[ɪn'tent]	[ɒn]	['hævɪŋ]	['naisə]	.
—	**FRIEDRICH**	**TAKES**	**THE**	**FIELD**	**AGAIN**	**,**	**INTENT**	**ON**	**HAVING**	**NEISSE**	**.**
—	弗里德里希	需要	这	场地	再次	,	意图	在	拥有	尼斯	.

— 弗里德里希再次上场，决心拿下尼斯。

['tʃæptə(r)]	[viː]	.	—	[klaɪn]	-	-	:
Chapter	**V**	**.**	**—**	**KLEIN**	**-**	**SCHNELLENDORF**	**:**
章	V	.	—	克莱因	-	-	:

第五章——克莱因-施内伦多夫：

['friːdrɪx]	[gets]	['naisə]	,	[ɪn]	[ə; eɪ]	['fæʃ(ə)n]	.
FRIEDRICH	**GETS**	**NEISSE**	**,**	**IN**	**A**	**FASHION**	**.**
弗里德里希	获得	尼斯	,	在	一个	时尚	.

弗里德里希以某种方式得到了尼斯。

['eksələnsi] - [brɪŋz] [ə'baʊt] [ə; eɪ] ['miːtɪŋ] [æt; ət] [klaɪn] - - (9th
EXCELLENCY HYNDFORD BRINGS ABOUT A MEETING AT KLEIN - SCHNELLENDORF (9th
阁下 - 带来 关于 一个 会议 在 克莱因 - - (9th

海恩福德阁下促成了克莱因-施内伦多夫（9日）的一次会议

['friːdrɪx] [teɪks] ['naisə] [baɪ] [ʃæm] [siːdʒ] (['kæptʃə(r)] [nɒt] [ʃæm]) ; [gets] ['hɒmɪdʒ] [ɪn]
FRIEDRICH TAKES NEISSE BY SHAM SIEGE (CAPTURE NOT SHAM) ; GETS HOMAGED IN
弗里德里希 需要 尼斯 经过 假 围城 (捕获 不是 假) ; 获得 致敬 在

弗里德里希以假攻占尼斯（并非假攻占），并因此受到表彰。

['tʃæptə(r)]['sɪksθ] . — [njuː] [meə(r)] [ɒv; əv] ['lændˌʃuːt] [meɪks] [æn; ən] [ˌɪnstə'leɪʃ(ə)n] [spiːtʃ] .
Chapter VI . — NEW MAYOR OF LANDSHUT MAKES AN INSTALLATION SPEECH .
章 六年级 . — 新的 市长 的 兰兹胡特 制作 一个 安装 演讲 .

第六章——兰兹胡特新市长发表就职演说。

['tʃæptə(r)][sevn] .
Chapter VII .
章 七 .

第七章

— ['friːdrɪx] [p'ɜːpəsɪz] [tuː; tə] [mend] [ðə; ði] [klaɪn] - - ['feɪljə(r)] :
— FRIEDRICH PURPOSES TO MEND THE KLEIN - SCHNELLENDORF FAILURE :
— 弗里德里希 目的 到 修补 这 克莱因 - - 失败 :

— 弗里德里希修复克莱因-施内伦多夫失败的目的：

['fɔːtʃənz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌbɛl'aɪl] ['ɑːməmənt] .
FORTUNES OF THE BELLEISLE ARMAMENT .
财富 的 这 贝尔岛 武器 .

贝尔岛军备的命运。

[ðə; ði] [frentʃ] [seɪf] [ɪn] [prɑːg] ; - [dʒʌst] ['kʌmɪŋ] [ɒn] .
THE FRENCH SAFE IN PRAG ; KAISERWAHL JUST COMING ON .
这 法语 安全的 在 普拉格 ; - 只是 未来 在 .

法国人在布拉格很安全；凯撒瓦尔即将到来。

['broʊglioʊ][hæz; həz][ə; eɪ] ['bɪvuæk] [ɒv; əv]['piːˌsɛk] ; - [lʊks] [ɪn] [ə'pɒn] [ðə; ði] ['dəʊnaʊ]
BROGLIO HAS A BIVOUAC OF PISEK ; KHEVENHULLER LOOKS IN UPON THE DONAU
布罗格里奥 有 一个 露营 的 皮塞克 ; - 看起来 在 之上 这 多瑙河

布罗利奥有一个皮塞克露营地；凯文赫勒 (Khevenhuller) 眺望多瑙河

['tʃæptə(r)][eɪtθ] .
Chapter VIII .
章 八 .

第八章

— ['friːdrɪx] [stɑːrts] [fɔː(r); fə(r)] [mə'reɪvɪə] , [ɒn] [ə; eɪ] [njuː] [skiːm] [hiː; hi][hæz; həz] .
— FRIEDRICH STARTS FOR MORAVIA , ON A NEW SCHEME HE HAS .
— 弗里德里希 开始 为了 摩拉维亚 , 在 一个 新的 方案 他 有 .

— 弗里德里希为摩拉维亚队首发，执行他制定的新计划。

['tʃæptə(r)] [ɪks] .
Chapter IX .
章 第九章 .

第九章

— [ˌwɪlhel'minər] [gəʊz] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði] ['geɪətɪ] [æt; ət] ['fræŋkfɜːt] .
— WILHELMINA GOES TO SEE THE GAYETIES AT FRANKFURT .
— 威廉明娜 去 到 看 这 同性恋 在 法兰克福 .

— 威廉明娜去法兰克福看同性恋表演。

[ˌwɪlhel'minər] [æt; ət][ðə; ði] [ˌkɒrə'neɪʃ(ə)n] .
WILHELMINA AT THE CORONATION .
威廉明娜 在 这 加冕礼 .

威廉明娜在加冕典礼上。

[ðə; ði] ['dʌtʃəs] ['daʊədʒə(r)] [ɒv; əv] - , [rɪ'tɜːnɪŋ] [frɒm; frəm] [bɜː'lɪn] ['feɪvəz] [ˌjuː 'es]
THE DUCHESS DOWAGER OF WURTEMBERG , RETURNING FROM BERLIN FAVORS US
这 公爵夫人 老妇 的 - , 返回 从 柏林 恩惠 我们
[wɪð]
WITH
和

符腾堡公爵夫人从柏林返回，给我们带来了……

['tʃæptə(r)] [eks] . — ['friːdrɪx] [dʌz] [hɪz; ɪz] [mə'reɪvjən] [ˌekspə'dɪʃ(ə)n] [wɪtʃ] [pruːvz] [ə; eɪ] [mɪə(r)]
Chapter X . — FRIEDRICH DOES HIS MORAVIAN EXPEDITION WHICH PROVES A MERE
章 X . — 弗里德里希 做 他的 摩拉维亚 远征 哪个 证明 一个 仅仅

第十章——弗里德里希的摩拉维亚远征最终证明只是一次徒劳无功的远征。

['ɪglaʊ] [ɪz] [gɒt] , [bʌt; bət] [nɒt] [ðə; ði] [ˌmægə'ziːn] [æt; ət] ['ɪglaʊ] .
IGLAU IS GOT , BUT NOT THE MAGAZINE AT IGLAU .
伊格劳 是 得到 , 但 不是 这 杂志 在 伊格劳 .

IGLAU 已经建成，但 IGLAU 的杂志却没了。

[ðə; ði] ['sæksnz] [θɪŋk] ['ɪglaʊ] [ɪ'nʌf] ; [ðə; ði] [frentʃ] [gəʊ] [həʊm] .
THE SAXONS THINK IGLAU ENOUGH ; THE FRENCH GO HOME .
这 撒克逊人 思考 伊格劳 足够的 ; 这 法语 去 家 .

撒克逊人觉得伊格劳足够了；法国人回家吧。

['friːdrɪx] [səb'mɜːdʒ] [ðə; ði] [mə'reɪvjən] ['kʌntriz] ; [bʌt; bət] ['kænɒt] [brʌn] , [wɪtʃ] [ɪz]
FRIEDRICH SUBMERGES THE MORAVIAN COUNTRIES ; BUT CANNOT BRUNN , WHICH IS
弗里德里希 潜入 这 摩拉维亚 国家 ; 但 不能 布伦 , 哪个 是

弗里德里希淹没了摩拉维亚诸国；但无法淹没布伦，布伦是

[ðə; ði] ['sæksnz] [hæv; həv] [nəʊ] ['kænən] [fɔː(r); fə(r)] [brʌn] , ['kænɒt] [ə'fɔːd] ['eni] ; [ðeə(r)] [ɪz] [ə; eɪ]
THE SAXONS HAVE NO CANNON FOR BRUNN , CANNOT AFFORD ANY ; THERE IS A
这 撒克逊人 有 不 大炮 为了 布伦 , 不能 买得起 任何 ; 那里 是 一个
[haɪ]
HIGH
高的

撒克逊人没有大炮来对付布伦，也买不起；那里有很高的……

['tʃæptə(r)] [saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] . — - [ɪn] ['naisə] , [wɪð] [ðə; ði] [əʊld] ['dɛsaʊər] [ænd; ənd]
Chapter XI . — NUSSLER IN NEISSE , WITH THE OLD DESSAUER AND
章 十一 . — - 在 尼斯 , 和 这 老的 德绍尔 和
- .
WALRAVE .
- .

第十一章。——努斯勒在尼斯，与老德绍尔和瓦尔拉夫一起。

[haʊ] - ['hæpənd] [tuː; tə] [biː; bi] [ɪn] ['naisə] , [meɪ] , - .
HOW NUSSLER HAPPENED TO BE IN NEISSE , MAY , 1742 .
如何 - 发生 到 是 在 尼斯 , 可能 , - .

努斯勒是如何在 1742 年 5 月来到奈斯的。

['tʃæptə(r)] [ˌɛksˌaɪ'aɪ] .
Chapter XII .
章 十二 .

第十二章

— [prɪns] [kɑːl] [dʌz] [kʌm] [ɒn] .
— PRINCE KARL DOES COME ON .
— 王子 卡尔 做 来 在 .

— 卡尔王子真的来了。

['tʃæptə(r)] [ˌɛksˌaɪ'aɪ'aɪ] .
Chapter XIII .
章 十三 .

第十三章

— ['bæt(ə)l] [ɒv; əv] - .
— BATTLE OF CHOTUSITZ .
— 战斗 的 - .

—霍图西茨战役。

['tʃæptə(r)][ˌɛksˌaɪ'viː] .
Chapter XIV .
章 十四 .

第十四章

— [piːs] [ɒv; əv] ['brezlau] .
— PEACE OF BRESLAU .
— 和平 的 布雷斯劳 .

— 布雷斯劳和平协议。

[bʊk] [ˌɛksˌaɪ'viː] . — [ðə; ði] [sə'raʊndɪŋ] [ˌjʊərə'piːən] [wɔː(r)] [dʌz] [nɒt] [end] . — ['ɔːgəst] , - -
BOOK XIV . — THE SURROUNDING EUROPEAN WAR DOES NOT END . — August , 1742 -
书 十四 . — 这 周围 欧洲的 战争 做 不是 结尾 . — 八月 , - -
[dʒʊ'laɪ] , - .
July , 1744 .
七月 , - .

第十四卷——欧洲周边战争尚未结束——1742年8月至1744年7月。

['tʃæptə(r)][ai] . — ['friːdrɪx] ['rezjuːmeɪz][hɪz; ɪz] ['piːsəbl] [pə'sjuːts] .
Chapter I . — FRIEDRICH RESUMES HIS PEACEABLE PURSUITS .
章 我 . — 弗里德里希 简历 他的 和平的 追求 .

第一章——弗里德里希恢复了他的和平追求。

['set(ə)lz] [ðə; ði] [saɪ'liːzi.ən] ['baʊndriz] , [ðə; ði] [saɪ'liːzi.ən] [ə'rendʒmənts] ; [wɪð] ['mænɪfest]
SETTLES THE SILESIAN BOUNDARIES , THE SILESIAN ARRANGEMENTS ; WITH MANIFEST
定居点 这 西里西亚 边界 , 这 西里西亚 安排 ; 和 显现
['prɒfɪt] [tuː; tə] [saɪ'liʒɪr] [ænd; ənd] [hɪm'self] .
PROFIT TO SILESIA AND HIMSELF .
利润 到 西里西亚 和 他自己 .

划定西里西亚的边界，制定西里西亚的安排；这对西里西亚和他自己都有明显的益处。

['əʊpənɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɒprə] - [haʊs] [æt; ət] [bɜː'lɪn] .
OPENING OF THE OPERA - HOUSE AT BERLIN .
开幕 的 这 歌剧 - 房子 在 柏林 .

柏林歌剧院开幕。

['friːdrɪx] [teɪks] [ðə; ði] ['wɔːtəz] [æt; ət] ['ɑːkən] , [weə(r)] [vɒl'teə] ['kɒmz] [tuː; tə] [siː] [hɪm] .
FRIEDRICH TAKES THE WATERS AT AACHEN , WHERE VOLTAIRE COMES TO SEE HIM .
弗里德里希 需要 这 水 在 亚琛 , 在哪里 伏尔泰 来 到 看 他 .

弗里德里希在亚琛疗养，伏尔泰前来探望他。

['tʃæptə(r)][ˌaɪ 'aɪ] . — ['ɒstriən] [ə'feəz] [ɑː(r); ə(r)] [ɒn] [ðə; ði] ['maʊntɪŋ] [hænd] .
Chapter II . — AUSTRIAN AFFAIRS ARE ON THE MOUNTING HAND .
章 二 . — 奥地利 事务 是 在 这 安装 手 .

第二章——奥地利事务正处于上升期。

[wɔː(r)] - [fə'nɒmɪnə] [ɪn] [ðə; ði] ['westən] [pɑːts] : [kɪŋ] [dʒɔːdʒ] [traɪz] , [ə; eɪ] ['sekənd] [taɪm] ,
WAR - PHENOMENA IN THE WESTERN PARTS : KING GEORGE TRIES , A SECOND TIME ,
战争 - 现象 在 这 西 部分 : 国王 乔治 尝试 , 一个 第二 时间 ,
[tuː; tə] [drɔː] [hɪz; ɪz] [sɒːd] ;
TO DRAW HIS SWORD ;
到 画 他的 剑 ;

西部地区的战争现象：乔治国王第二次试图拔剑；

[tʌgz] [æt; ət][ˌaɪ 'tiː] ['vaɪələntli] , [fɔː(r); fə(r)]['sev(ə)n] [mʌnθs] (['februəri] - [ɒk'təʊbə(r)] , -) .
TUGS AT IT VIOLENTLY , FOR SEVEN MONTHS (February - October , 1742) .
拖船 在 它 暴力 , 为了 七 几个月 (二月 - 十月 , -) .

猛烈地拉扯了七个月（1742 年 2 月至 10 月）。

[haʊ] [dʌk] [dɑːrkɔrt] , [əd'vɑːnsɪŋ] [tuː; tə] [ˌriːɪn'fɔːs] [ðə; ði] ['ɒrɪflæm] , [hæd; həd][tuː; tə]
HOW DUC D'HARCOURT , ADVANCING TO REINFORCE THE ORIFLAMME , HAD TO
如何 杜克 哈考特 , 前进 到 加强 这 欧瑞莲 , 有 到
[splɪt] [hɪm'self] [ɪn] [tuː] ;
SPLIT HIMSELF IN TWO ;
分裂 他自己 在 二 ;

哈库尔公爵为了增援奥里弗拉姆，不得不将自己一分为二；

[ænd; ənd] [bɪ'kʌm] [æn; ən] " ['ɑːmi] [ɒv; əv] [bə'veəriə] , " [tuː; tə] ['lɪt(ə)l] [ɪ'fekt] .
AND BECOME AN " ARMY OF BAVARIA , " TO LITTLE EFFECT .
和 变得 一个 " 军队 的 巴伐利亚 , " 到 小的 影响 .

结果却未能成为一支“巴伐利亚军队”。

[haʊ] [ˌbɛl'aɪl] , [rɪ'tɜːnɪŋ] [frɒm; frəm] ['drezdən] [wɪ'ðaʊt] [ˌsiː 'əʊ] - [ˌɒpə'reɪʃ(ə)n] [faʊnd] [ðə; ði]
HOW BELLEISLE , RETURNING FROM DRESDEN WITHOUT CO - OPERATION FOUND THE
如何 贝尔岛 , 返回 从 德累斯顿 没有 一氧化碳 - 手术 成立 这
[ə'tæk] [hæd; həd] [biːn] [dʌn] ,
ATTACK HAD BEEN DONE ,
攻击 有 到过 完毕 ,

贝尔伊尔从德累斯顿返回，没有得到任何合作，却发现袭击已经发生。

— [ɪn] [ə; eɪ] ['feɪtəli] [rɪ'vɜːs] [wei] .
— IN A FATALLY REVERSE WAY .
— 在 一个 致命的 撤销 方式 .

—以一种致命的逆向方式。

[prɑːg] [ɪk'spektɪŋ] [siːdʒ] .
PRAG EXPECTING SIEGE .
普拉格 期待 围城 .

布拉格即将被围困。

['kɒləkwi] [wɪð] ['broʊglioʊ] [ɒn] [ðæt] ['ɪntrəstɪŋ] [pɔɪnt] .
COLLOQUY WITH BROGLIO ON THAT INTERESTING POINT .
对话 和 布罗格里奥 在 那 有趣的 观点 .

与布罗格里奥就这个有趣的观点进行了对话。

[prɑːg] [bɪ'siːdʒd] .
PRAG BESIEGED .
普拉格 被围困 .

布拉格被围困了。

[kən'sɜːnɪŋ] [ðə; ði] [ɪ'tæliən] [wɔː(r)] [wɪtʃ] [ˌsɪm(ə)l'teɪniəsli] [went] [ɒn] , [ɔːl] [ə'lɒŋ] .
CONCERNING THE ITALIAN WAR WHICH SIMULTANEOUSLY WENT ON , ALL ALONG .
有关 这 意大利语 战争 哪个 同时地 去 在 , 全部 沿着 .

至于同时进行的意大利战争，一直如此。

[siːn] , [rəʊdz] [ɒv; əv] ['keɪdɪz] , [ɒk'təʊbə(r)] , - :
SCENE , ROADS OF CADIZ , October , 1741 :
场景 , 道路 的 加的斯 , 十月 , - :

场景，加的斯的道路，1741年10月：

[baɪ] [wɒt] [ə'stɒnɪʃɪŋ] ['ɑːtɪfɪs]
BY WHAT ASTONISHING ARTIFICE
经过 什么 惊人 技巧

凭借何等惊人的诡计

[ðɪs] [ɪ'tæliən] [wɔː(r)] [dɪd] , [æt; ət][leŋkθ; leŋθ] , [get] [bɪ'gʌn] .
THIS ITALIAN WAR DID , AT LENGTH , GET BEGUN .
这 意大利语 战争 做过 , 在 长度 , 得到 开始 .

这场意大利战争最终还是爆发了。

['ʌðə(r)] [siːn] , [beɪ] [ɒv; əv] ['neɪplz] , 19th - 20th ['ɔːgəst] , - : [kɪŋ] [ɒv; əv] [tuː] ['sɪsəli] (
OTHER SCENE , BAY OF NAPLES , 19th - 20th August , 1742 : KING OF TWO SICILIES (
其他 场景 , 湾 的 那不勒斯 , 19th - 20th 八月 , - : 国王 的 二 西西里岛 (
['beɪbi] ['kɑːlɒs] [ðæt] [wɒz; wəz]) ,
BABY CARLOS THAT WAS) ,
婴儿 卡洛斯 那 曾是) ,

另一场景，那不勒斯湾，1742年8月19日至20日：两西西里国王（当时的卡洛斯宝宝）

['hævɪŋ] [biːn] [ə'sɪstɪŋ] ['mæmə; mə'mɑː] , [ɪz] [ə'blaɪdʒd] [tuː; tə] [bɪ'kʌm] ['njuːtrəl] [ɪn] [ðə; ði]
HAVING BEEN ASSISTING MAMMA , IS OBLIGED TO BECOME NEUTRAL IN THE
拥有 到过 协助 妈妈 , 是 有义务 到 变得 中性的 在 这
[ɪ'tæliən] [wɔː(r)] .
ITALIAN WAR .
意大利语 战争 .

由于曾协助妈妈，因此有义务在意大利战争中保持中立。

[ðə; ði] [siːdʒ] [ɒv; əv] [prɑːg] - .
THE SIEGE OF PRAG CONTIMES .
这 围城 的 普拉格 - .

布拉格围城战。

[ə; eɪ] [grænd] ['sæli] [ðeə(r)] .
A GRAND SALLY THERE .
一个 盛大 莎莉 那里 .

那里发生了一场大骚乱。

- ['mɑːtʃiz] , [wɪð] [æn; ən] " ['ɑːmi] [ɒv; əv] [rɪ'dempʃn] " [ɔː(r)] " [ɒv; əv] [mæθɜɪnz] " (
MAILLEBOIS MARCHES , WITH AN " ARMY OF REDEMPTION " OR " OF MATHURINS " (
- 游行 , 和 一个 " 军队 的 赎回 " 或者 " 的 马图林斯 " (
['wɪtɪli] [səʊ] [kɔːld]) ,
WITTILY SO CALLED) ,
机智地 所以 称为) ,

迈勒布瓦游行，伴随着一支"救赎之军"或"马图林军队"（戏谑地如此称呼），

[tuː; tə] [rɪ'liːv] [prɑːg] ; ['riːtʃɪz] [ðə; ði] [bəʊ'hiːmiən] ['frʌntɪə(r)] , [dʒɔɪnd] [baɪ] [ðə; ði] [kɒŋt] [diː] [sæks]
TO RELIEVE PRAG ; REACHES THE BOHEMIAN FRONTIER , JOINED BY THE COMTE DE SAXE
到 缓解 普拉格 ; 到达 这 波西米亚 边境 , 加入 经过 这 孔特 德语 萨克斯
;
;
;

解救布拉格；抵达波西米亚边境，与萨克森伯爵会合；

[ə'bʌv] - , - [strɒŋ] (['ɔːgəst] 9th - [sep'tembə(r)] 19th) .
ABOVE 50 , 000 STRONG (August 9th - September 19th) .
多于 - , - 强的 (八月 9th - 九月 19th) .

超过 50,000 人（8 月 9 日至 9 月 19 日）。

[prɪns] [kɑːl] [ænd; ənd] [ðə; ði] [grænd] - [djuːk] , ['hɪərɪŋ] [ɒv; əv] - , [gəʊ] [tuː; tə] [miːt]
PRINCE KARL AND THE GRAND - DUKE , HEARING OF MAILLEBOIS , GO TO MEET
王子 卡尔 和 这 盛大 - 公爵 , 听力 的 - , 去 到 见面
[hɪm] ([sep'tembə(r)] 14th) ;
HIM (September 14th) ;
他 (九月 14th) ;

卡尔王子和大公听闻马耶布瓦的消息后，前去会见他（9月14日）；

[ænd; ənd] [ðə; ði] [siːdʒ] [ɒv; əv] [prɑːg] [ɪz] [reɪzd] .
AND THE SIEGE OF PRAG IS RAISED .
和 这 围城 的 普拉格 是 提高 .

布拉格之围解除。

[ðə; ði] - ['ɑːmi] [ɒv; əv] [rɪ'dempʃn] ['kænɒt] [rɪ'diːm] [æt; ət] [ɔːl] ; — [hæz; həz][tuː; tə]
THE MAILLEBOIS ARMY OF REDEMPTION CANNOT REDEEM AT ALL ; — HAS TO
这 - 军队 的 赎回 不能 赎回 在 全部 ; — 有 到
['stæɡə(r)] ['saʊθwəd] [ə'ɡen] ;
STAGGER SOUTHWARD AGAIN ;
错开 向南 再次 ;

梅勒布瓦的救赎大军根本无法救赎；——不得不再次蹒跚向南撤退；

[ænd; ənd] [bɪ'kʌmz] [æn; ən] " ['ɑːmi] [ɒv; əv] [bə'veəriə] , " ['ʌndə(r)] ['broʊglioʊ] .
AND BECOMES AN " ARMY OF BAVARIA , " UNDER BROGLIO .
和 变成 一个 " 军队 的 巴伐利亚 , " 在下面 布罗格里奥 .

在布罗格里奥的指挥下，它成为了“巴伐利亚军队”。

[vɒl'teə] [hæz; həz] [biːn] [ɒn] ['vɪzɪt] [æt; ət] ['ɑːkən] , [ɪn] [ðə; ði] ['ɪntərɪm] , — [hɪz; ɪz] [θɜːd] ['vɪzɪt]
VOLTAIRE HAS BEEN ON VISIT AT AACHEN , IN THE INTERIM , — HIS THIRD VISIT
伏尔泰 有 到过 在 访问 在 亚琛 , 在 这 临时 , — 他的 第三 访问
[tuː; tə] [kɪŋ] ['friːdrɪx] .
TO KING FRIEDRICH .
到 国王 弗里德里希 .

在此期间，伏尔泰访问了亚琛——这是他第三次拜访腓特烈国王。

[θriː] ['lɛtəz] [ɒv; əv] [vɒl'teə] , ['deɪtɪd] ['brʌs(ə)lz] , 10th [sept] . - .
THREE LETTERS OF VOLTAIRE , DATED BRUSSELS , 10th SEPT . 1742 .
三 信件 的 伏尔泰 , 日期 布鲁塞尔 , 10th 九月 . - .

伏尔泰的三封信，日期为 1742 年 9 月 10 日，布鲁塞尔。

['tʃæptə(r)][θriː] . — ['kɑːnɪv(ə)l] [fə'nɒmɪnə] [ɪn] [wɔː(r)] - [taɪm] .
Chapter III . — CARNIVAL PHENOMENA IN WAR - TIME .
章 三、 . — 狂欢 现象 在 战争 - 时间 .

第三章——战时狂欢节现象。

[rɪ'triːt] [frɒm; frəm] [prɑːɡ] ; ['ɑːmi] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɒrɪflæm] , [bəʊ'hiːmiən] ['sekʃ(ə)n] [bəʊ'hiːmiən]
RETREAT FROM PRAG ; ARMY OF THE ORIFLAMME , BOHEMIAN SECTION BOHEMIAN
撤退 从 普拉格 ; 军队 的 这 欧瑞莲 , 波西米亚 部分 波西米亚
['sekʃ(ə)n] [ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː] , [meɪks] ['eksɪt] .
SECTION OF IT , MAKES EXIT .
部分 的 它 , 制作 出口 .

从布拉格撤退；奥里弗拉姆军团，波西米亚分部，撤退。

[ə; eɪ] [ɡlɑːns] [æt; ət] [vi'enə] , [ænd; ənd] [ðen] [æt; ət] [bɜː'lɪn] .
A GLANCE AT VIENNA , AND THEN AT BERLIN .
一个 瞥一眼 在 维也纳 , 和 然后 在 柏林 .

瞥一眼维也纳，再看看柏林。

[vɒl'teə] , [æt; ət]['pærɪs] , [ɪz] [meɪd] [ɪ'mɔːt(ə)l] [baɪ][ə; eɪ] [kɪs] .
VOLTAIRE , AT PARIS , IS MADE IMMORTAL BY A KISS .
伏尔泰 , 在 巴黎 , 是 制成 不朽 经过 一个 吻 .

伏尔泰在巴黎，因一个吻而永垂不朽。

['tʃæptə(r)][ˌaɪ 'viː] . — ['ɒstriən] [ə'feəz] [maʊnt] [tuː; tə][ə; eɪ] ['deɪndʒərəs] [haɪt] .
Chapter IV . — AUSTRIAN AFFAIRS MOUNT TO A DANGEROUS HEIGHT .
章 第四 . — 奥地利 事务 山 到 一个 危险的 高度 .

第四章——奥地利事务达到危险高度。

[brɪ'tænɪk] ['mædʒəsti] , [wɪð] [sɔːd] ['æktʃuəli] [drɔːn] , [hæz; həz] ['mɑːtʃt] ['miːnwaɪl] [tuː; tə]
BRITANNIC MAJESTY , WITH SWORD ACTUALLY DRAWN , HAS MARCHED MEANWHILE TO
不列颠尼克 威严 , 和 剑 实际上 绘制 , 有 行军 同时 到
[ðə; ði] ['fræŋkfɜːt] ['kʌntriz] ,
THE FRANKFURT COUNTRIES ,
这 法兰克福 国家 ,

与此同时，大不列颠陛下已拔剑出鞘，向法兰克福地区进军。

[æz; əz] " [præg'mætɪk] ['ɑːmi] ; " ['redi] [fɔː(r); fə(r)] ['bæt(ə)l] [ænd; ənd] ['triːti] [ə'laɪk] .
AS " PRAGMATIC ARMY ; " READY FOR BATTLE AND TREATY ALIKE .
作为 " 务实 军队 ; " 准备好 为了 战斗 和 条约 同样 .

作为一支"务实的军队"；既能打仗也能遵守条约。

['friːdrɪx] [hæz; həz] [əb'dʒekʃnz] [tuː; tə][ðə; ði] [præg'mætɪk] ['ɑːmi] ; [bʌt; bət] [ɪn] [veɪn] .
FRIEDRICH HAS OBJECTIONS TO THE PRAGMATIC ARMY ; BUT IN VAIN .
弗里德里希 有 反对意见 到 这 务实 军队 ; 但 在 虚荣 .

弗里德里希对务实派军队有异议；但徒劳无功。

[ɒv; əv] ['friːdrɪks] ['meni] [en'devəz] [tuː; tə] [kwentʃ] [ðɪs] [wɔː(r)] , [baɪ] " ['juːniən] [ɒv; əv]
OF FRIEDRICH'S MANY ENDEAVORS TO QUENCH THIS WAR , BY " UNION OF
的 弗里德里希的 许多 努力 到 淬火 这 战争 , 经过 " 联盟 的
[ˌɪndɪ'pendənt] ['dʒɜːmən] ['prɪnsɪz] ,
INDEPENDENT GERMAN PRINCES ,
独立的 德语 王子们 ,

弗里德里希为平息这场战争所做的诸多努力，由"独立德意志诸侯联盟"发起。

" [baɪ] " [ˌmiːdi'eɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] [raɪk] , " [ænd; ənd] ['ʌðəwaɪz] ; [ɔːl] [ɪn] [veɪn] .
" BY " MEDIATION OF THE REICH , " AND OTHERWISE ; ALL IN VAIN .
" 经过 " 调解 的 这 帝国 , " 和 否则 ; 全部 在 虚荣 .

"通过'帝国的调解'，以及其他方式；一切都是徒劳。"

['tʃæptə(r)][viː] . — [brɪ'tænɪk] ['mædʒəsti] [faɪts] [hɪz; ɪz] ['bæt(ə)l] [ɒv; əv] ['dɛtɪŋən] ; [ænd; ənd]
Chapter V . — BRITANNIC MAJESTY FIGHTS HIS BATTLE OF DETTINGEN ; AND
章 V . — 不列颠尼克 威严 战斗 他的 战斗 的 德廷根 ; 和
[bɪ'kʌmz] [suː'priːm; sjuː'priːm][dʒəʊv][ɒv; əv] ['dʒɜːməni] , [ɪn] [ə; eɪ] ['mænə(r)] .
BECOMES SUPREME JOVE OF GERMANY , IN A MANNER .
变成 最高 朱庇特 的 德国 , 在 一个 方式 .

第五章——不列颠国王陛下在德廷根战役中获胜；并以一种方式成为德国的最高统治者。

['bæt(ə)l] [ɒv; əv] ['dɛtɪŋən] .
BATTLE OF DETTINGEN .
战斗 的 德廷根 .

德廷根战役。

[brɪ'tænɪk] ['mædʒəsti] [həʊldz] [hɪz; ɪz] ['kɒnfərənsiz] [ɒv; əv] [hə'naʊ] .
BRITANNIC MAJESTY HOLDS HIS CONFERENCES OF HANAU .
不列颠尼克 威严 持有 他的 会议 的 哈瑙 .

英国陛下在哈瑙召开会议。

[hʌŋ'geəriən] ['mædʒəsti] ['ɑːnsəz] , [ɪn] [ðə; ði]['daɪət] , [ðæt] [frentʃ] [ˌdeklə'reɪʃ(ə)n] , " [meɪk] [piːs]
HUNGARIAN MAJESTY ANSWERS , IN THE DIET , THAT FRENCH DECLARATION , " MAKE PEACE
匈牙利 威严 答案 , 在 这 饮食 , 那 法语 宣言 , " 制作 和平
, [gʊd] ['piːp(ə)l] ;
, GOOD PEOPLE ;
, 好的 人们 ;

匈牙利国王陛下在议会中回应了法国的宣言："缔结和平吧，善良的人们；

[ai] [wɪʃ] [tuː; tə][biː; bi] [aʊt] [ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː] ! " — [ɪn] [æn; ən] ['ɒmɪnəs] ['mænə(r)] .
I WISH TO BE OUT OF IT ! " — IN AN OMINOUS MANNER .
我 希望 到 是 出去 的 它 ! " — 在 一个 不祥的 方式 .

我希望能够摆脱这一切！——语气阴沉。

[brɪ'tænɪk] ['mædʒəsti] [gəʊz] [həʊm] .
BRITANNIC MAJESTY GOES HOME .
不列颠尼克 威严 去 家 .

大英帝国号回家了。

['tʃæptə(r)]['sɪksθ] . — [vɒl'teə] ['vɪzɪts] ['friːdrɪx] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [fɔːθ] [taɪm] .
Chapter VI . — VOLTAIRE VISITS FRIEDRICH FOR THE FOURTH TIME .
章 六年级 . — 伏尔泰 访问 弗里德里希 为了 这 第四 时间 .

第六章——伏尔泰第四次拜访弗里德里希。

['friːdrɪx] ['vɪzɪts] - :
FRIEDRICH VISITS BAIREUTH :
弗里德里希 访问 - :

弗里德里希访问拜鲁特：

[ɒn] [ə; eɪ] [pə'tɪkjələ(r)] ['erənd] ; — [vɒl'teə] [ə'tendɪŋ] , [ænd; ənd] ['praɪvətli] [rɪ'pɔːtɪŋ] .
ON A PARTICULAR ERRAND ; — VOLTAIRE ATTENDING , AND PRIVATELY REPORTING .
在 一个 特别的 差事 ; — 伏尔泰 参加 , 和 私下 报道 .

奉命行事；——沃尔泰尔出席，并私下汇报。

['tʃæptə(r)][sevn] . — ['friːdrɪx] [meɪks] ['triːti] [wɪð] [frɑːns] ; [ænd; ənd] ['saɪləntli] [gets] ['redi] .
Chapter VII . — FRIEDRICH MAKES TREATY WITH FRANCE ; AND SILENTLY GETS READY .
章 七 . — 弗里德里希 制作 条约 和 法国 ; 和 默默 获得 准备好 .

第七章——腓特烈与法国缔结条约；并默默地做好准备。

['tʃæptə(r)][eɪtθ] . — ['pɜːfɪkt] [piːs] [æt; ət] [bɜː'lɪn] , [wɔː(r)] [ɔːl] [raʊnd] .
Chapter VIII . — PERFECT PEACE AT BERLIN , WAR ALL ROUND .
章 八 . — 完美的 和平 在 柏林 , 战争 全部 圆形的 .

第八章——柏林一片祥和，四周战火纷飞。

[glɑːns] [æt; ət][ðə; ði] [bə'lɪdʒərənt] [p'aʊəz] ; [brɪ'tænɪk] ['mædʒəsti] ['nærəʊli] ['mɪsɪz] [æn; ən]
GLANCE AT THE BELLIGERENT POWERS ; BRITANNIC MAJESTY NARROWLY MISSES AN
瞥一眼 在 这 好战的 权力 ; 不列颠尼克 威严 勉强 错过 一个
[ɪn'veɪʒ(ə)n] [ðæt] [mait] [hæv; həv] [biːn] ['deɪndʒərəs]
INVASION THAT MIGHT HAVE BEEN DANGEROUS
入侵 那 可能 有 到过 危险的

瞥一眼交战列国；大不列颠王国险些遭遇一场可能十分危险的入侵。

[ðə; ði] [jʌŋ] [djuːk] [ɒv; əv] - [gets] [ə; eɪ] [ˌvælɪ'dɪktəri] [əd'vaɪs] ; [ænd; ənd] [pɑːlnɪts]
THE YOUNG DUKE OF WURTEMBERG GETS A VALEDICTORY ADVICE ; AND POLLNITZ
这 年轻的 公爵 的 - 获得 一个 告别词 建议 ; 和 波尔尼茨
[ə; eɪ] ['dɪtəʊ] [ˌtestɪ'məʊniəl] (['februəri] 6th ;
A DITTO TESTIMONIAL (February 6th ;
一个 同上 用户评价 (二月 6th ;

年轻的符腾堡公爵收到告别寄语；波尔尼茨也收到同样的证词（2月6日；

['eɪprəl] 1st , -) .
April 1st , 1744) .
四月 1st , -) .

1744年4月1日）。

[tuː] ['kɔŋkwests] [fɔː(r); fə(r)] ['prʌʃə] , [ə; eɪ] ['gæsiəs] [ænd; ənd][ə; eɪ] ['sɒlɪd] : ['kɒŋkwest] [fɜːst] ,
TWO CONQUESTS FOR PRUSSIA , A GASEOUS AND A SOLID : CONQUEST FIRST ,
二 征服 为了 普鲁士 , 一个 气态 和 一个 坚硬的 : 征服 第一的 ,
- [ðə; ði]['dɑːnsə(r)] .
BARBERINA THE DANCER .
- 这 舞蹈家 .

普鲁士的两项征服，一项是气体，一项是固体：首先征服的是舞女芭芭丽娜。

['kɒŋkwest] ['sekənd] [ɪz] [ˌoʊ'ɛs'tiː] - ['friːzlənd] , [ɒv; əv][ə; eɪ] ['sɒlɪd] ['neɪtʃə(r)] .
CONQUEST SECOND IS OST - FRIESLAND , OF A SOLID NATURE .
征服 第二 是 原声带 - 弗里斯兰 , 的 一个 坚硬的 自然 .

第二征服是东弗里斯兰，性质坚实。

[bʊk] ['ɛks'viː] . — ['sekənd] [saɪ'liːzi.ən] [wɔː(r)] , [ɪm'pɔːt(ə)nt] ['epɪsəʊd] [ɪn] [ðə; ði] ['dʒen(ə)rəl] [ˌjʊərə'piːən]
BOOK XV . — SECOND SILESIAN WAR , IMPORTANT EPISODE IN THE GENERAL EUROPEAN
书 十五 . — 第二 西里西亚 战争 , 重要的 插曲 在 这 一般的 欧洲的
[wʌn] . — 15th [ɔːg] . - - 25th [dek] . - .
ONE . — 15th Aug . 1744 - 25th Dec . 1745 .
一 . — 15th 八月 . - - 25th 12月 . - .

第十五卷——第二次西里西亚战争，欧洲大战中的重要篇章——1744 年 8 月 15 日至 1745 年 12 月 25 日。

['tʃæptə(r)][ai] . — [prɪ'lɪmɪnəri] : [haʊ] [ðə; ði]['məʊmənt] [ə'raɪvd] .
Chapter I . — PRELIMINARY : HOW THE MOMENT ARRIVED .
章 我 . — 初步的 : 如何 这 片刻 到达的 .

第一章——序言：这一刻是如何到来的。

[prɪns] [kɑːl] [gets] [ə'krɒs] [ðə; ði] [raɪn] (- [dʒuːn] - [ˌtuː'tuː][dʒʊ'laɪ] , -) .
PRINCE KARL GETS ACROSS THE RHINE (20 JUNE - 2 JULY , 1744) .
王子 卡尔 获得 穿过 这 莱茵河 (- 六月 - 2 七月 , -) .

卡尔王子渡过莱茵河（1744 年 6 月 20 日至 7 月 2 日）。

['friːdrɪx] [di'said] [tuː; tə] [ˌɪntə'viːn] .
FRIEDRICH DECIDES TO INTERVENE .
弗里德里希 决定 到 干预 .

弗里德里希决定介入。

['tʃæptə(r)][ˌaɪ 'aɪ] . — ['friːdrɪx] ['maːtʃiz] [ə'pɒn] [prɑːg] , ['kæptʃəz] [prɑːg] .
Chapter II . — FRIEDRICH MARCHES UPON PRAG , CAPTURES PRAG .
章 二 . — 弗里德里希 游行 之上 普拉格 , 捕捉 普拉格 .

第二章——腓特烈进军布拉格，攻占布拉格。

['tʃæptə(r)][θriː] . — ['friːdrɪx] , ['dɪlɪdʒənt] [ɪn] [hɪz; ɪz] [bəʊ'hiːmiən] ['kɔŋkwests] , [ˌʌnɪk'spektɪdli]
Chapter III . — FRIEDRICH , DILIGENT IN HIS BOHEMIAN CONQUESTS , UNEXPECTEDLY
章 三、 . — 弗里德里希 , 勤奋 在 他的 波西米亚 征服 , 不料
['kɒmz] [ə'pɒn] [prɪns] [kɑːl] , [wɪð] [nəʊ] [frentʃ] [ə'tendɪŋ] [hɪm] .
COMES UPON PRINCE KARL , WITH NO FRENCH ATTENDING HIM .
来 之上 王子 卡尔 , 和 不 法语 参加 他 .

第三章——弗里德里希勤奋地征服波西米亚，却意外地遇到了卡尔王子，身边却没有法国人陪伴。

['friːdrɪx] , ['liːvɪŋ] [smɔːl] ['gærɪsn] [ɪn] [prɑːg] , ['rʌʃɪz] ['swɪftli] [ʌp] [ðə; ði] ['mɔːldau] ['væli]
FRIEDRICH , LEAVING SMALL GARRISON IN PRAG , RUSHES SWIFTLY UP THE MOLDAU VALLEY
弗里德里希 , 离开 小的 驻军 在 普拉格 , 冲刺 迅速地 向上 这 莫尔道 谷
, [ə'pɒn] [ðə; ði]['teɪbə(r)] - ['bʌdˌwaɪz] ['kʌntri] ;
, UPON THE TABOR - BUDWEIS COUNTRY ;
, 之上 这 塔博尔 - 布德维斯 国家 ;

弗里德里希留下布拉格的小驻军，迅速沿伏尔塔瓦河谷向塔博尔-布德维斯地区进发；

[tuː; tə] [pliːz] [hɪz; ɪz] [frentʃ] [frendz] .
TO PLEASE HIS FRENCH FRIENDS .
到 请 他的 法语 朋友们 .

为了取悦他的法国朋友。

[ðə; ði] [frentʃ] [ɑː(r); ə(r)] ['lɪt(ə)l] ['greɪtf(ə)l] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['pleʒə(r)] [dʌn] [ðem; ðəm][æt; ət] [sʌtʃ]
THE FRENCH ARE LITTLE GRATEFUL FOR THE PLEASURE DONE THEM AT SUCH
这 法语 是 小的 感激的 为了 这 乐趣 完毕 他们 在 这样的
['ruːɪnəs] [ɪk'spens] .
RUINOUS EXPENSE .
毁灭性的 费用 .

法国人对以如此巨大的代价换来的快乐却不太感激。

['tʃæptə(r)][ˌaɪ 'viː] . — ['friːdrɪx] [rɪ'djuːst] [tuː; tə] [streɪts] ; ['kænɒt] [meɪn'teɪn] [hɪz; ɪz] ['mɔːldau]
Chapter IV . — FRIEDRICH REDUCED TO STRAITS ; CANNOT MAINTAIN HIS MOLDAU
章 第四 . — 弗里德里希 减少 到 海峡 ; 不能 维持 他的 莫尔道
['kɔŋkwests] [ə'genst] [praɪs] [kɑːl] .
CONQUESTS AGAINST PRICE KARL .
征服 反对 价格 卡尔 .

第四章——腓特烈退守海峡；无法抵御卡尔王子的伏尔塔瓦河征服。

['friːdrɪx] [traɪz] [tuː; tə][hæv; həv] ['bæt(ə)l] [frɒm; frəm] [prɪns] [kɑːl] , [ɪn] [ðə; ði] ['mɔːldau] ['kʌntriz]
FRIEDRICH TRIES TO HAVE BATTLE FROM PRINCE KARL , IN THE MOLDAU COUNTRIES
弗里德里希 尝试 到 有 战斗 从 王子 卡尔 , 在 这 莫尔道 国家
; ['kænɒt] ,
; CANNOT ,
; 不能 ,

弗里德里希试图在莫尔道河沿岸地区与卡尔王子开战；但未能成功。

['əʊɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [skɪl] [ɒv; əv] [prɪns] [kɑːl] [ɔː(r)][ɒv; əv][əʊld] ['fɛldˌmɑːrʃəl] [traʊn] ;
OWING TO THE SKILL OF PRINCE KARL OR OF OLD FELDMARSCHALL TRAUN ;
欠款 到 这 技能 的 王子 卡尔 或者 的 老的 元帅 特劳恩 ;

由于卡尔王子或老费尔德马歇尔·特劳恩的技艺；

— [hæz; həz][tuː; tə][rɪ'taɪə(r)] [bɪ'haɪnd] [ðə; ði] - , [ænd; ənd] ['ʌltɪmətli] [bɪ'haɪnd] [ðə; ði] [elb] ,
— HAS TO RETIRE BEHIND THE SAZAWA , AND ULTIMATELY BEHIND THE ELBE ,
— 有 到 退休 在后面 这 - , 和 最终 在后面 这 易北河 ,
[wɪð] [mʌtʃ] ['leɪbə(r)] [ɪn] [veɪn] .
WITH MUCH LABOR IN VAIN .
和 很多 劳动 在 虚荣 .

—最终只能退居萨扎瓦河后，最终退居易北河后，之前的许多努力都付诸东流。

['friːdrɪks] [rɪ'triːt] ; [ɪ'speʃəli] - [frɒm; frəm] [prɑːg] .
FRIEDRICH'S RETREAT ; ESPECIALLY EINSIEDEL'S FROM PRAG .
弗里德里希的 撤退 ; 尤其 - 从 普拉格 .

弗里德里希的隐居；尤其是爱因西德尔从布拉格的隐居。

['tʃæptə(r)][viː] . — ['friːdrɪx] , ['ʌndə(r)] ['dɪfɪkəltɪz] , [pri'pɛəz] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [njuː] [kæm'peɪn] .
Chapter V . — FRIEDRICH , UNDER DIFFICULTIES , PREPARES FOR A NEW CAMPAIGN .
章 V . — 弗里德里希 , 在下面 困难 , 准备 为了 一个 新的 活动 .

第五章——弗里德里希在困难中准备新的战役。

[əʊld] ['dɛsaʊər] [rɪ'pel] [ðə; ði] [saɪ'liːzi.ən] [ɪn'veɪʒ(ə)n] (['wɪntə(r)] , - - -) .
OLD DESSAUER REPELS THE SILESIAN INVASION (Winter , 1744 - 45) .
老的 德绍尔 排斥 这 西里西亚 入侵 (冬天 , - - -) .

老德绍尔击退了西里西亚人的入侵（1744-45 年冬季）。

[ðə; ði] [frentʃ] ['fʊli] [ɪn'tend] [tuː; tə] [bɪ'heɪv] ['betə(r)] [nekst] ['siːz(ə)n] [tuː; tə] ['friːdrɪx] [ænd; ənd]
THE FRENCH FULLY INTEND TO BEHAVE BETTER NEXT SEASON TO FRIEDRICH AND
这 法语 完全 打算 到 表现 更好的 下一个 季节 到 弗里德里希 和
[ðeə(r)] ['dʒɜːmən] ['ælaɪz] ;
THEIR GERMAN ALLIES ;
他们的 德语 盟国 ;

法国人完全打算在下个赛季对腓特烈及其德国盟友表现得更好；

— [bʌt; bət][ɑː(r); ə(r)] [prɪ'ventɪd] [baɪ] ['veəriəs] ['æksɪdənts] ([nəʊ'vembə(r)] , - - ['eɪprəl] , - ;
— BUT ARE PREVENTED BY VARIOUS ACCIDENTS (November , 1744 - April , 1745 ;
— 但 是 阻止 经过 各种各样的 事故 (十一月 , - - 四月 , - ;
['eɪprəl] - ['ɔːgəst] , -) .
April - August , 1745) .
四月 - 八月 , -) .

—但因各种意外事故而未能成行（1744 年 11 月至 1745 年 4 月；1745 年 4 月至 8 月）。

[streɪndʒ] ['æksɪdənt] [tuː; tə] ['mɛrəʃæl] [diː] [ˌbɛl'aɪl] [ɪn] [ðə; ði] [hɑːts] ['maʊntənz] (20th
STRANGE ACCIDENT TO MARECHAL DE BELLEISLE IN THE HARZ MOUNTAINS (20th
奇怪的 事故 到 马雷夏尔 德语 贝尔岛 在 这 哈兹 山脉 (20th
[dɪ'sembə(r)] , -) .
December , 1744) .
十二月 , -) .

贝莱尔元帅在哈尔兹山脉遭遇离奇事故（1744 年 12 月 20 日）。

[ðə; ði]['kaɪzə(r)] [kɑːl] [sevn] .
THE KAISER KARL VII .
这 凯撒 卡尔 七 .

德皇卡尔七世

[gets] [sɪ'kjʊəd] [frɒm; frəm] [ə'preʃn] , [ɪn] [ə; eɪ]['trædʒɪk] [wei] .
GETS SECURED FROM OPPRESSIONS , IN A TRAGIC WAY .
获得 安全 从 压迫 , 在 一个 悲惨 方式 .

以一种悲剧的方式摆脱了压迫。

['friːdrɪx] [prə'pəuziz] [piːs] , [bʌt; bət][tuː; tə][nəʊ] ['pɜːpəs] .
FRIEDRICH PROPOSES PEACE , BUT TO NO PURPOSE .
弗里德里希 提议 和平 , 但 到 不 目的 .

弗里德里希提议和平，但毫无作用。

['tʃæptə(r)]['sɪksθ] . — [və'lɔːri]
Chapter VI . — VALORI
章 六年级 . — 瓦洛里

第六章——瓦洛里

[gəʊz] [ɒn] [æn; ən] [ɪˌlekʃə'nɪərɪŋ] ['mɪʃ(ə)n] [tuː; tə] ['drezdən] . [wʌn] .
GOES ON AN ELECTIONEERING MISSION TO DRESDEN . 1 .
去 在 一个 竞选活动 使命 到 德累斯顿 . 1 .

前往德累斯顿进行竞选活动。1.

['friːdrɪks] [pə'zɪʃ(ə)n] [tə'wɔːdz] ['sæks(ə)nɪ] . [ˌtuː'tuː] .
FRIEDRICH'S POSITION TOWARDS SAXONY . 2 .
弗里德里希的 位置 向 萨克森 . 2 .

弗里德里希对萨克森的立场.2.

[ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ] , " ['juːniən] [ɒv; əv] ['wɔːsɔː] " (8th ['dʒænjuəri] , -) ;
THERE IS A , " UNION OF WARSAW " (8th January , 1745) ;
那里 是 一个 , " 联盟 的 华沙 " (8th 一月 , -) ;

存在一个"华沙联盟"(1745 年 1 月 8 日)；

[ænd; ənd] [stɪl] [mɔː(r)] ['speʃəli] [ə; eɪ] " ['triːti] [ɒv; əv] ['wɔːsɔː] " (8th ['dʒænjuəri] - 18th [meɪ] , -) . [θriː] .
AND STILL MORE SPECIALLY A " TREATY OF WARSAW " (8th January - 18th May , 1745) . 3 .
和 仍然 更多的 特别 一个 " 条约 的 华沙 " (8th 一月 - 18th 可能 , -) . 3 .

更特别的是《华沙条约》（1745 年 1 月 8 日至 5 月 18 日）。3.

- [ə'kaʊnt] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['mɪʃ(ə)n] ([ɪn] [kəm'prest] [fɔːm]) .
VALORI'S ACCOUNT OF HIS MISSION (in compressed form) .
- 帐户 的 他的 使命 (在 压缩 形式) .

瓦洛里对他的任务的描述（简述）。

[[və'lɔːri] , [ai] . - - - .]
[Valori , i . 211 - 219 .]
[瓦洛里 , 我 . - - - .]

[Valori，i. 211-219.]

['mɪd(ə)l] - [raɪn] ['ɑːmi] [ɪn] [ə; eɪ] ['stægərɪŋ] [steɪt] ; [ðə; ði] [bə'veərɪən] ['ɪntrɪkəsi] ['set(ə)lz] [ɪt'self] , [ðə; ði] [rɒŋ] [wei] .
MIDDLE - RHINE ARMY IN A STAGGERING STATE ; THE BAVARIAN INTRICACY SETTLES ITSELF , THE WRONG WAY .
中间 - 莱茵河 军队 在 一个 令人震惊 状态 ; 这 巴伐利亚 复杂 定居点 本身 , 这 错误的 方式 .

中莱茵河军队处于混乱状态；巴伐利亚错综复杂的局势以错误的方式自行解决。

['tʃæptə(r)][sevn] . — ['fri:drɪx] [ɪn] [saɪ'liʒɪr] ; [ʌn'ju:ʒuəli; ʌn'ju:ʒəli] ['bɪzi] .
Chapter VII . — FRIEDRICH IN SILESIA ; UNUSUALLY BUSY .
章 七 . — 弗里德里希 在 西里西亚 ; 异常地 忙碌的 .

第七章——腓特烈在西里西亚；异常忙碌。

[kɪŋ] ['fri:drɪx] [tu:; tə] - , [ɪn] [bɜ:'lɪn] (['ʌndə(r)] ['veəriəs] [deɪts] , [mɑ:tʃ] - ['eɪprəl] , -) .
KING FRIEDRICH TO PODEWILS , IN BERLIN (under various dates , March - April , 1745) .
国王 弗里德里希 到 - , 在 柏林 (在下面 各种各样的 日期 , 行进 - 四月 , -) .

弗里德里希国王致波德维尔斯，柏林（日期不详，1745 年 3 月至 4 月）。

['fri:drɪx] [tu:; tə] - ([æz; əz] [bɪ'fɔ:(r)] , ['eɪprəl] - [meɪ] , -) .
FRIEDRICH TO PODEWILS (as before , April - May , 1745) .
弗里德里希 到 - (作为 前 , 四月 - 可能 , -) .

弗里德里希致波德维尔斯（与之前一样，1745 年 4 月至 5 月）。

['tʃæptə(r)][eɪtθ] . — [ðə; ði] ['mɑ:ʃ(ə)l] [bɔɪ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['ɪŋglɪʃ] ['vɜ:səs] [ðə; ði] [lɔ:z] [ɒv; əv] ['neɪtʃə(r)] .
Chapter VIII . — THE MARTIAL BOY AND HIS ENGLISH versus THE LAWS OF NATURE .
章 八 . — 这 武术 男生 和 他的 英语 相对 这 法律 的 自然 .

第八章——好战少年与他的英语和自然法则。

['bæt(ə)l] [ɒv; əv] [ˌfɑ:ntən'ɔɪ] (11th [meɪ] , -) .
BATTLE OF FONTENOY (11th May , 1745) .
战斗 的 丰特诺伊 (11th 可能 , -) .

丰特努瓦战役（1745 年 5 月 11 日）。

[ðə; ði] ['bæt(ə)l] [ɒv; əv] [ˌfɑ:ntən'ɔɪ]
THE BATTLE OF FONTENOY
这 战斗 的 丰特诺伊

丰特努瓦战役

[vju:] [fʊl] [saɪz] [vju:] ['ɑ:kaɪv] ['ɪmɪdʒ]
View full size View archive image
看法 满的 尺寸 看法 档案 图像

查看完整尺寸 查看存档图像

['tʃæptə(r)] [ɪks] . — [ðə; ði] ['ɒstriən] - ['sæksn] ['ɑ:mi] [in'veid] [saɪ'liʒɪr] , [ə'krɒs] [ðə; ði] ['maʊntənz] .
Chapter IX . — THE AUSTRIAN - SAXON ARMY INVADES SILESIA , ACROSS THE MOUNTAINS .
章 第九章 . — 这 奥地利 - 撒克逊人 军队 入侵 西里西亚 , 穿过 这 山脉 .

第九章——奥地利-撒克逊军队翻越群山入侵西里西亚。

['tʃæptə(r)][eks] . — ['bæt(ə)l] [ɒv; əv] - .
Chapter X . — BATTLE OF HOHENFRIEDBERG .
章 X . — 战斗 的 - .

第十章——霍亨弗里德贝格战役。

['tʃæptə(r)][saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] . — [kæmp][ɒv; əv] - : ['fri:drɪx] ['kænɒt] [ə'tʃi:v] [pi:s] .
Chapter XI . — CAMP OF CHLUM : FRIEDRICH CANNOT ACHIEVE PEACE .
章 十一 . — 营 的 - : 弗里德里希 不能 达到 和平 .

第十一章——赫鲁姆集中营：弗里德里希无法实现和平。

[kæmp][ɒv; əv] ['diːskaʊ] : [brɪ'tænɪk] ['mædʒəsti] [meɪks] [piːs] , [fɔː(r); fə(r)] [hɪm'self] , [wɪð]
CAMP OF DIESKAU : BRITANNIC MAJESTY MAKES PEACE , FOR HIMSELF , WITH
营 的 迪斯考 : 不列颠尼克 威严 制作 和平 , 为了 他自己 , 和
['friːdrɪx] ; [bʌt; bət] ['kænɒt] [fɔː(r); fə(r)] ['ɒstriə] [ɔː(r)]['sæks(ə)nɪ] .
FRIEDRICH ; BUT CANNOT FOR AUSTRIA OR SAXONY .
弗里德里希 ; 但 不能 为了 奥地利 或者 萨克森 .

迪斯考营：大不列颠国王陛下为自己与腓特烈缔结了和平；但不能为奥地利或萨克森缔结和平。

['ʃoʊnˌbrʊn] , 2d ['ɔːgəst] , - , ['rɑːbɪnsən] [hæz; həz] ['ɔːdiəns] [ɒv; əv][hɜː(r); hə(r)]
SCHONBRUNN , 2d AUGUST , 1745 , ROBINSON HAS AUDIENCE OF HER
美泉宫 , 2d 八月 , - , 罗宾逊 有 观众 的 她
[hʌŋ'geəriən] ['mædʒəsti] .
HUNGARIAN MAJESTY .
匈牙利 威严 .

1745年8月2日，荣布伦，罗宾逊觐见匈牙利女王陛下。

[grænd] - [djuːk] [frænz] [ɪz] [ɪ'lektɪd] ['kaɪzə(r)] (13TH [sep'tembə(r)] , -) ; ['friːdrɪx] , [ðə; ði]
GRAND - DUKE FRANZ IS ELECTED KAISER (13TH SEPTEMBER , 1745) ; FRIEDRICH , THE
盛大 - 公爵 弗朗茨 是 当选 凯撒 (13TH 九月 , -) ; 弗里德里希 , 这
['siːz(ə)n] [ænd; ənd] ['fɒrɪdʒ] ['biːɪŋ] [dʌn] ,
SEASON AND FORAGE BEING DONE ,
季节 和 饲料 存在 完毕 ,

弗朗茨大公当选为德皇（1745年9月13日）；弗里德里希，季节和饲料都已完成。

[meɪks] [fɔː(r); fə(r)] [saɪ'liʒɪr] .
MAKES FOR SILESIA .
制作 为了 西里西亚 .

为西里西亚而生。

['tʃæptə(r)][ˌɛksˌaɪ'aɪ] . — ['bæt(ə)l] [ɒv; əv] [soʊr] .
Chapter XII . — BATTLE OF SOHR .
章 十二 . — 战斗 的 索赫尔 .

第十二章——索尔之战。

['tʃæptə(r)][ˌɛksˌaɪ'aɪ'aɪ] . — ['sæks(ə)nɪ][ænd; ənd] ['ɒstriə] [meɪk] [ə; eɪ] [sə'praɪzɪŋ] [lɑːst] [ə'tempt] .
Chapter XIII . — SAXONY AND AUSTRIA MAKE A SURPRISING LAST ATTEMPT .
章 十三 . — 萨克森 和 奥地利 制作 一个 奇怪 最后的 试图 .

第十三章——萨克森和奥地利出人意料地发起了最后的尝试。

['friːdrɪx] [gəʊz] [aʊt] [tuː; tə] [miːt] [hɪz; ɪz] [θriː] - [legd] ['mɒnstə(r)] ;
FRIEDRICH GOES OUT TO MEET HIS THREE - LEGGED MONSTER ;
弗里德里希 去 出去 到 见面 他的 三 - 腿 怪物 ;

弗里德里希出去见他的三条腿怪物；

[kʌts] [wʌn] [leg] [ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː] [ɪn] [tuː] ([faɪt] [ɒv; əv] - , 23d [nəʊ'vembə(r)] , -) .
CUTS ONE LEG OF IT IN TWO (Fight of Hennersdorf , 23d November , 1745) .
削减 一 腿 的 它 在 二 (斗争 的 - , 23d 十一月 , -) .

将它的一条腿砍成两截（亨纳斯多夫之战，1745 年 11 月 23 日）。

[prɪns] [kɑːl] , [kʌt] [ɪn] [tuː] , ['tʌmblz] [həʊm] [ə'gen] ['dʌb(ə)l] - [kwɪk] .
PRINCE KARL , CUT IN TWO , TUMBLES HOME AGAIN DOUBLE - QUICK .
王子 卡尔 , 切 在 二 , 翻滚 家 再次 双倍的 - 快的 .

卡尔王子被切成两半，又以双倍的速度滚回了家。

['tʃæptə(r)][ˌɛksˌaɪ'viː] . — ['bæt(ə)l] [ɒv; əv] - .
Chapter XIV . — BATTLE OF KESSELSDORF .
章 十四 . — 战斗 的 - .

第十四章——凯塞尔斯多夫战役。

['tʃæptə(r)]['ɛks'viː] . — [piːs] [ɒv; əv] ['drezdən] : ['friːdrɪx] [dʌz] [mɑːtʃ] [həʊm] .
Chapter XV . — PEACE OF DRESDEN : FRIEDRICH DOES MARCH HOME .
章 十五 . — 和平 的 德累斯顿 : 弗里德里希 做 行进 家 .

第十五章——德累斯顿和约：腓特烈大军凯旋。

[bʊk] [ˌɛksˈviːˈaɪ] . — [ðə; ði] [ten] [jˈiəz] [ɒv; əv] [piːs] . — - - -
BOOK XVI . — THE TEN YEARS OF PEACE . — 1746 - 1756
书 十六 . — 这 十 年 的 和平 . — - - -

第十六卷——十年和平时期——1746-1756年

[ˈtʃæptə(r)][ai] . — [sænz] - [ˈsuːsi]
Chapter I . — SANS - SOUCI
章 我 . — 无 - 苏西

第一章——无忧宫

[ˈfriːdrɪx] [dɪˈklaɪnz] [ðə; ði] [kəˈrɪə(r)] [ɒv; əv] [ˈkɔŋkə] [ˈhɪərəʊ] ; [gəʊz] [ˈɪntuː] [lɔː] - [rɪˈfɔːm] ;
FRIEDRICH DECLINES THE CAREER OF CONQUERING HERO ; GOES INTO LAW - REFORM ;
弗里德里希 下降 这 职业 的 征服 英雄 ; 去 进入 法律 - 改革 ;

弗里德里希拒绝成为征服英雄的生涯；转而投身法律改革；

[ænd; ənd] [gets] [ˈredi] [ə; eɪ] [ˈkɒtɪdʒ] [ˈrezɪdəns] [fɔː(r); fə(r)] [hɪmˈself]
AND GETS READY A COTTAGE RESIDENCE FOR HIMSELF
和 获得 准备好 一个 小屋 住宅 为了 他自己

他为自己准备了一处小屋住所。

[ˈtʃæptə(r)][ˌaɪ ˈaɪ] . — [piːp] [æt; ət] [vɒlˈteə] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [dɪˈvaɪn] [ˈɛməli] ([baɪ] [ˈkændllaɪt]) [ɪn]
Chapter II . — PEEP AT VOLTAIRE AND HIS DIVINE EMILIE (BY CANDLELIGHT) IN
章 二 . — 窥视 在 伏尔泰 和 他的 神圣的 艾米莉 (经过 烛光) 在
[ðə; ði] [taɪd] [ɒv; əv] [ɪˈvents]
THE TIDE OF EVENTS
这 潮 的 活动

第二章——在历史的浪潮中，透过烛光窥视伏尔泰和他的神圣爱人艾米莉

[vɒlˈteə] [ænd; ənd][ðə; ði] [dɪˈvaɪn] [ˈɛməli] [əˈpɪə(r)] [ˈsʌd(ə)nli] , [wʌn] [naɪt] , [æt; ət] [soʊ]
VOLTAIRE AND THE DIVINE EMILIE APPEAR SUDDENLY , ONE NIGHT , AT SCEAUX
伏尔泰 和 这 神圣的 艾米莉 出现 突然 , 一 夜晚 , 在 sceaux

伏尔泰和神圣的艾米莉在一个夜晚突然出现在斯卡乌庄园。

[wɔː(r)] - [pˈæsɪdʒɪz] [ɪn] -
WAR - PASSAGES IN 1747
战争 - 段落 在 -

1747 年的战争通道

[ˈmɑːʃ(ə)l] [kiːθ] [ˈkɒmz] [tuː; tə] [ˈprʌʃə] ([sepˈtembə(r)] , -)
MARSHAL KEITH COMES TO PRUSSIA (September , 1747)
元帅 基思 来 到 普鲁士 (九月 , -)

基思元帅来到普鲁士（1747年9月）

[ˈtʃæptə(r)][θriː] . — [ˌjʊərəˈpiːən] [wɔː(r)] [fɔːls] [dʌn] : [ˈtriːti] [ɒv; əv][ˌeɪˌaɪˈɛks] - [lɑː] - [ʃæˈpɛl]
Chapter III . — EUROPEAN WAR FALLS DONE : TREATY OF AIX - LA - CHAPELLE
章 三、 . — 欧洲的 战争 瀑布 完毕 : 条约 的 AIX - 洛杉矶 - 教堂

第三章——欧洲战争结束：亚琛和约

[ˈmɛrəˌʃæl] [diː] [sæks] [peɪz] [ˈfriːdrɪx] [ə; eɪ] [ˈvɪzɪt] .
MARECHAL DE SAXE PAYS FRIEDRICH A VISIT .
马雷夏尔 德语 萨克斯 支付 弗里德里希 一个 访问 .

萨克斯元帅拜访弗里德里希。

[ˈtrædʒɪk] [njuːz] , [ðæt] [kənˈsɜːn] [ˌjuː ˈes] , [ɒv; əv] [vɒlˈteə] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] .
TRAGIC NEWS , THAT CONCERN US , OF VOLTAIRE AND OTHERS .
悲惨 消息 , 那 忧虑 我们 , 的 伏尔泰 和 其他的 .

令我们担忧的关于伏尔泰和其他人的悲惨消息。

[ˈtʃæptə(r)][ˌaɪ ˈviː] .
Chapter IV .
章 第四 .

第四章

- ['fɪnɪʃɪz] [ðə; ði] [lɔː] - [rɪ'fɔːm] ; ['friːdrɪx] [ɪz] ['prɪntɪŋ] [hɪz; ɪz] ['pəuizi]
COCCEJI FINISHES THE LAW - REFORM ; FRIEDRICH IS PRINTING HIS POESIES
- 完成 这 法律 - 改革 ; 弗里德里希 是 印刷 他的 诗歌

科切吉完成了法律改革；弗里德里希正在印刷他的诗集

['tʃæptə(r)][viː] . ['strendʒər] [ɒv; əv] [nəʊt] [kʌm] [tuː; tə] [bɜː'lɪn] , [ɪn] -
Chapter V . STRANGERS OF NOTE COME TO BERLIN , IN 1750
章 V . 陌生人 的 笔记 来 到 柏林 , 在 -

第五章 1750年，一些引人注目的陌生人来到柏林

[ˌkændɪ'deɪtəs] - (['kweɪzaɪ; 'kweɪsaɪ; 'kwɑːzi] " ['lentl] - [bɪəd] ") ['laɪkwaɪz] ['vɪzɪts] [bɜː'lɪn]
CANDIDATUS LINSENBARTH (QUASI " Lentil - beard ") LIKEWISE VISITS BERLIN
候选人 - (准 " 扁豆 - 胡须 ") 同样地 访问 柏林

坎迪达图斯·林森巴斯（准"扁豆胡子"）同样访问柏林

[sɜː(r)]['dʒəʊnəs] ['hænweɪ] [stɔːks] [ə'krɒs] [ðə; ði] [siːn] , [tuː] ; [ɪn] [ə; eɪ] ['pɒndərɪŋ] [ænd; ənd]
SIR JONAS HANWAY STALKS ACROSS THE SCENE , TOO ; IN A PONDERING AND
先生 乔纳斯 汉威 茎 穿过 这 场景 , 也 ; 在 一个 沉思 和
[əb'zɜːvɪŋ] ['mænə(r)]
OBSERVING MANNER
观察 方式

乔纳斯·汉威爵士也踱步走过现场；他若有所思，若有所思。

['tʃæptə(r)]['sɪksθ] . — [bɜː'lɪn] [ˌkærə'sel] , [ænd; ənd] [vɒl'teə] ['vɪzəb(ə)l] [ðeə(r)]
Chapter VI . — BERLIN CARROUSEL , AND VOLTAIRE VISIBLE THERE
章 六年级 . — 柏林 旋转木马 , 和 伏尔泰 可见的 那里

第六章——柏林旋转木马，以及伏尔泰在那里的身影

[pə'petʃuəl] ['prezɪdənt] [ˌmoʊ'pɜːrtwi] [hæz; həz][ə; eɪ] ['vɪzɪt] [frɒm; frəm] [wʌn] ['kəunig] , [aʊt] [ɒv; əv]
PERPETUAL PRESIDENT MAUPERTUIS HAS A VISIT FROM ONE KONIG , OUT OF
永久 总统 莫佩尔蒂斯 有 一个 访问 从 一 国王 , 出去 的
['hɒlənd] , [kən'sɜːnɪŋ] [ðə; ði] ['ɪnfɪnətli] ['lɪt(ə)l]
HOLLAND , CONCERNING THE INFINITELY LITTLE
荷兰 , 有关 这 无限地 小的

永恒总统莫佩尔蒂接待了一位来自荷兰的科尼格先生的来访，内容是关于无限小的……

['tʃæptə(r)][sevn] . — [em] . [diː] [vɒl'teə] [hæz; həz][ə; eɪ] ['peɪnf(ə)l] [dʒuː] - ['lɔːsuːt]
Chapter VII . — M . DE VOLTAIRE HAS A PAINFUL JEW - LAWSUIT
章 七 . — M . 德语 伏尔泰 有 一个 痛苦 犹 - 诉讼

第七章——伏尔泰先生遭遇了一场痛苦的犹太人诉讼

[ðə; ði] [vɒl'teə] - [hɜːrʃ] [træn'zækʃ(ə)n] : [pɑːt] [ai] . ['ɒrɪdʒɪn] [ɒv; əv] ['lɔːsuːt] (10th [nəʊ'vembə(r)] -
THE VOLTAIRE - HIRSCH TRANSACTION : PART I . ORIGIN OF LAWSUIT (10th November -
这 伏尔泰 - 赫希 交易 : 部分 我 . 起源 的 诉讼 (10th 十一月 -
25th [dɪ'sembə(r)] , -)
25th December , 1750)
25th 十二月 , -)

伏尔泰-赫希交易：第一部分 诉讼的起源（1750年11月10日至12月25日）

[pɑːt] [ˌaɪ 'aɪ] .
PART II .
部分 二 .

第二部分。

[ðə; ði] ['lɔːsuːt] [ɪt'self] (30th [dɪ'sembə(r)] , - - 18th [ænd; ənd] 26th ['februəri] , -)
THE LAWSUIT ITSELF (30th December , 1750 - 18th and 26th February , 1751)
这 诉讼 本身 (30th 十二月 , - - 18th 和 26th 二月 , -)

诉讼本身（1750 年 12 月 30 日至 1751 年 2 月 18 日和 26 日）

['tʃæptə(r)][eɪtθ] .
Chapter VIII .
章 八 .

第八章

[ˌoʊ'ɛs'tiː] - ['friːzlənd] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['ʃɪpɪŋ] ['ɪntrəsts]
OST - FRIESLAND AND THE SHIPPING INTERESTS
原声带 - 弗里斯兰 和 这 船运 兴趣

东弗里斯兰和航运利益

- ['vɪzɪts] [ˌoʊ'ɛs'tiː] - ['friːzlənd]
FRIEDRIAH VISITS OST - FRIESLAND
- 访问 原声带 - 弗里斯兰

弗里德里亚访问东弗里斯兰

['tʃæptə(r)] [ɪks] . — ['sekənd]
Chapter IX . — SECOND
章 第九章 . — 第二

第九章——第二部分

[ækt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [vɒl'teə] ['vɪzɪt]
ACT OF THE VOLTAIRE VISIT
行为 的 这 伏尔泰 访问

伏尔泰访问行动

[dɪ'tætʃt] ['fiːtʃəz] ([nɒt] ['fæbjələs]) [ɒv; əv] [vɒl'teə] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [bɜː'lɪn] - ['pɑːtsˌdæm]
DETACHED FEATURES (NOT FABULOUS) OF VOLTAIRE AND HIS BERLIN - POTSDAM
分离的 特征 (不是 太棒了) 的 伏尔泰 和 他的 柏林 - 波茨坦
[ɪn'vaɪrənmənt] [ɪn] - - -
ENVIRONMENT IN 1751 - 1752
环境 在 - - -

1751-1752年伏尔泰及其柏林-波茨坦环境的（非虚构的）独立特征

['frækʃnz] [ɒv; əv] [ɪ'vents] [ænd; ənd] [ˌɪndə'keʃənz] , [frɒm; frəm] [vɒl'teə] [hɪm'self] , [ɪn] [ðɪs] [taɪm] ;
FRACTIONS OF EVENTS AND INDICATIONS , FROM VOLTAIRE HIMSELF , IN THIS TIME ;
分数 的 活动 和 症状 , 从 伏尔泰 他自己 , 在 这 时间 ;

伏尔泰本人在这一时期所记载的事件和迹象的片段；

[mɔː(r)] [ɔː(r)] [les] [ɪ'ljuːmɪneɪtɪv] [wen] [rɪ'djuːst] [tuː; tə] ['ɔːdə(r)]
MORE OR LESS ILLUMINATIVE WHEN REDUCED TO ORDER
更多的 或者 较少的 有启发性的 什么时候 减少 到 命令

简化后或多或少具有照明作用

['tʃæptə(r)] [eks] . ['diːmən] ['nuːzˌraɪtər] , [ɒv; əv] -
Chapter X . DEMON NEWSWRITER , OF 1752
章 X . 恶魔 新闻撰稿人 , 的 -

第十章 恶魔新闻记者，1752年

[ə; eɪ] ['diːmən] ['nuːzˌraɪtər] [gɪvz] [æn; ən] " [aɪ'dɪə] " [ɒv; əv] ['friːdrɪx] ; [ɪn'telɪdʒəb(ə)l] [tuː; tə] [ðə; ði]
A DEMON NEWSWRITER GIVES AN " IDEA " OF FRIEDRICH ; INTELLIGIBLE TO THE
一个 恶魔 新闻撰稿人 给予 一个 " 主意 " 的 弗里德里希 ; 可理解的 到 这
['nəʊɪŋ] ['klɑːsɪz] [ɪn] ['ɪŋglənd] [ænd; ənd] [ˌels'weə(r)]
KNOWING CLASSES IN ENGLAND AND ELSEWHERE
会心 课程 在 英格兰 和 别处

一位恶魔般的记者对弗里德里希提出了一个"见解"；这对于英国和其他地方的知识阶层来说都是可以理解的。

['tʃæptə(r)] [saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] . [θɜːd] [ækt] [ænd; ənd] [kə'tæstrəfi] [ɒv; əv] [ðə; ði] [vɒl'teə] ['vɪzɪt]
Chapter XI . THIRD ACT AND CATASTROPHE OF THE VOLTAIRE VISIT
章 十一 . 第三 行为 和 灾难 的 这 伏尔泰 访问

第十一章 第三幕及伏尔泰来访的灾难

" ['ɑːnsə(r)] [frɒm; frəm] [['veri] ['praɪvətli] [vɒl'teə] , ['kɔːlɪŋ] [hɪm'self]]
" ANSWER FROM [VERY PRIVATELY VOLTAIRE , CALLING HIMSELF]
" 回答 从 [非常 私下 伏尔泰 , 呼叫 他自己]

"伏尔泰私下里自称的回答"

[ə; eɪ] [bɜː'lɪn] [əˌkædə'mɪʃn] [tuː; tə][ə; eɪ]['pærɪs] [wʌn] .
A BERLIN ACADEMICIAN TO A PARIS ONE .
一个 柏林 院士 到 一个 巴黎 一 .

一位柏林学者致一位巴黎学者。

['tʃæptə(r)][ˌɛksˌaɪ'aɪ] .
Chapter XII .
章 十二 .

第十二章

[ɒv; əv][ðə; ði] ['ɑːftəˌpiːs] , [wɪtʃ] [pruːvd] [stɪl] [mɔː(r)] ['trædʒɪkəl]
OF THE AFTERPIECE , WHICH PROVED STILL MORE TRAGICAL
的 这 余音 , 哪个 已证实 仍然 更多的 悲剧

而续篇，则更加悲惨

[pɑːt] [ai] . - [sendz] [ɪn'strʌkʃənz] ; [ðə; ði] " ['ɜːvrə] [diː] [poʊ'ɛzi] " [ɪz] [gɒt] ; [bʌt; bət]
PART I . FREDERSDORF SENDS INSTRUCTIONS ; THE " OEUVRE DE POESIE " IS GOT ; BUT
部分 我 . - 发送 指示 ; 这 " 作品 德语 诗歌 " 是 得到 ; 但
—
—
—

第一部分：弗雷德斯多夫发出指示；《诗集》已收到；但是——

[pɑːt] [ˌaɪ ˈaɪ] .
PART II .
部分 二 .

第二部分。

[vɒl'teə] , [ɪn] [spaɪt] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['efəts] , [dʌz] [get] [ə'weɪ] ([dʒuːn] 20th - [dʒʊ'laɪ] 7th)
VOLTAIRE , IN SPITE OF HIS EFFORTS , DOES GET AWAY (June 20th - July 7th)
伏尔泰 , 在 尽管如此 的 他的 努力 , 做 得到 离开 (六月 20th - 七月 7th)

尽管伏尔泰百般努力，但他最终还是逃脱了（6月20日至7月7日）。

['tʃæptə(r)][ˌɛksˌaɪ'aɪ'aɪ] .
Chapter XIII .
章 十三 .

第十三章

['rəumiʃ] - [kɪŋ] ['kwestʃən] ; ['ɪŋglɪʃ] - [ˌpraɪvə'tɪə(r)] ['kwestʃən]
ROMISH - KING QUESTION ; ENGLISH - PRIVATEER QUESTION
罗马式 - 国王 问题 ; 英语 - 私掠船 问题

罗马国王问题；英国私掠船问题

['tʃæptə(r)][ˌɛksˌaɪ'viː] .
Chapter XIV .
章 十四 .

第十四章

[ðeə(r)] [ɪz] [laɪk] [tuː; tə][biː; bi] [ə'nʌðə(r)] [wɔː(r)] [ə'hed]
THERE IS LIKE TO BE ANOTHER WAR AHEAD
那里 是 喜欢 到 是 其他 战争 前方

很可能还会有另一场战争。

['tʃæptə(r)]['ɛks'viː] . — ['ænti] - ['prʌʃən] [wɔː(r)] - ['sɪmptəmz] : ['friːdrɪx] ['vɪzəb(ə)l][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]
Chapter XV . — ANTI - PRUSSIAN WAR - SYMPTOMS : FRIEDRICH VISIBLE FOR A
章 十五 . — 反对 - 普鲁士 战争 - 症状 : 弗里德里希 可见的 为了 一个
['məʊmənt]
MOMENT
片刻

第十五章——反普鲁士战争的征兆：弗里德里希短暂露面

" - - [ɪn] [ˌɪŋkwɪ'zɪʃn] - ['zɑːkən] , " — [ðæt] [ɪz][tuː; tə] [seɪ] ,
" EXTRACTUS PROTOCOLLORUM IN INQUISITIONS - SACHEN , " — THAT IS TO SAY ,
" - - 在 宗教裁判所 - 萨钦 , " — 那 是 到 说 ,

“《宗教裁判所-SACHEN 中的摘录》”——也就是说，

['ekstrækt; ɪk'strækt][ɒv; əv] ['prəʊtəkɒlz] [ɪn] ['ɪŋkwest] " ['kɒntrə] ['friːdrɪx] ['wɪlhelm] ['mɛnˌzɛl]
EXTRACT OF PROTOCOLS IN INQUEST " CONTRA FRIEDRICH WILHELM MENZEL
提炼 的 协议 在 死因调查 " 相反 弗里德里希 威廉 门泽尔
[ænd; ənd]['dʒoʊhæn]['bendʒəmɪn] - .
AND JOHANN BENJAMIN ERFURTH .
和 约翰 本杰明 - .

调查协议摘录“反对弗里德里希·威廉·门泽尔和约翰·本杰明·埃尔弗特”。

" ['friːdrɪx] [ɪz]['vɪzəb(ə)l] , [ɪn] ['hɒlənd] , [tuː; tə][ðə; ðɪ] ['neɪkɪd] [aɪ] , [fɔː(r); fə(r)][sʌm; səm] ['mɪnɪts] (
" FRIEDRICH IS VISIBLE , IN HOLLAND , TO THE NAKED EYE , FOR SOME MINUTES (
" 弗里德里希 是 可见的 , 在 荷兰 , 到 这 裸 眼睛 , 为了 一些 分钟 (
[dʒuːn] 23d , -) .
June 23d , 1755) .
六月 23d , -) .

“弗里德里希在荷兰，用肉眼可以看到，持续了几分钟（1755 年 6 月 23 日）。”

[bʊk] [ˌɛksˌviː'aɪ'aɪ] — [ðə; ðɪ]['sev(ə)n] - [j'iəz] [wɔː(r)] : [fɜːst] [kæm'peɪn] — - - - .
Book XVII — THE SEVEN - YEARS WAR : FIRST CAMPAIGN — 1756 - 1757 .
书 十七 — 这 七 - 年 战争 : 第一的 活动 — - - - .

第十七卷——七年战争：第一次战役——1756-1757年。

['tʃæptə(r)][aɪ] . — [wɒt] ['friːdrɪx] [hæd; həd] [riːd] [ɪn] [ðə; ðɪ] ['mɛnˌzɛl] ['dɒkjʊmənts] .
Chapter I . — WHAT FRIEDRICH HAD READ IN THE MENZEL DOCUMENTS .
章 我 . — 什么 弗里德里希 有 读 在 这 门泽尔 文件 .

第一章——弗里德里希在门泽尔文件中读到的内容。

[haʊ] ['friːdrɪx] [dɪ'skʌvəd] [ðə; ðɪ] ['mɪst(ə)ri] .
HOW FRIEDRICH DISCOVERED THE MYSTERY .
如何 弗里德里希 发现 这 神秘 .

弗里德里希是如何发现这个谜团的。

[kən'sɜːnɪŋ] ['mɛnˌzɛl] [ænd; ənd] ['waɪnˌgɑːrtən] .
CONCERNING MENZEL AND WEINGARTEN .
有关 门泽尔 和 魏恩加滕 .

关于门泽尔和魏因加滕。

['tʃæptə(r)][ˌaɪ 'aɪ] . — ['ɪŋglɪʃ]
Chapter II . — ENGLISH
章 二 . — 英语

第二章——英文

[dɪ'pləʊməsi] [ə'brɔːd] , [ɪn] ['prɒspekt] [ɒv; əv][ə; eɪ] [frentʃ] [wɔː(r)] .
DIPLOMACIES ABROAD , IN PROSPECT OF A FRENCH WAR .
外交 国外 , 在 前景 的 一个 法语 战争 .

法国面临战争威胁，外交形势严峻。

[ðə; ðɪ] [traɪ'ʌmfənt] ['hænbɛri] ['triːti] [bɪ'kʌmz] , [ɪt'self] , ['nʌθɪŋ] [ɔː(r)] [les] ; — [bʌt; bət]
THE TRIUMPHANT HANBURY TREATY BECOMES , ITSELF , NOTHING OR LESS ; — BUT
这 凯 汉伯里 条约 变成 , 本身 , 没有什么 或者 较少的 ; — 但
[pɹədj'uːsɪz] [ə; eɪ] ['friːdrɪx] ['triːti] ,
PRODUCES A FRIEDRICH TREATY ,
产 一个 弗里德里希 条约 ,

凯旋的汉伯里条约本身变得毫无意义，甚至毫无价值；——但它却催生了弗里德里希条约。

['fɒləʊd] [baɪ] [rɪ'zʌlts] [wɪtʃ] [sə'praɪz] ['evribɒdi] .
FOLLOWED BY RESULTS WHICH SURPRISE EVERYBODY .
随后 经过 结果 哪个 惊喜 大家 .

接下来的结果令所有人大吃一惊。

[ðeə(r)] [hæz; həz] [biːn] [ə; eɪ] ['kaʊntə(r)] - ['triːti] ['gəʊɪŋ] [ɒn] [æt; ət] [vɛə'sai] [ɪn] [ðə; ði] ['ɪntərɪm] ;
THERE HAS BEEN A COUNTER - TREATY GOING ON AT VERSAILLES IN THE INTERIM ;
那里 有 到过 一个 柜台 - 条约 去 在 在 凡尔赛 在 这 临时 ;
[wɪtʃ] [ˌhɪərə'pɒn] [stɑːrts] [aʊt] ,
WHICH HEREUPON STARTS OUT ,
哪个 于是 开始 出去 ,

在此期间，凡尔赛方面一直在进行一项反条约谈判；该条约现在开始：

[ænd; ənd] ['tʌmblz] [ðə; ði] ['həʊlli] [ə'stɒnɪʃt] [ˌjʊərə'piːən] [dɪ'pləʊməsi] [hiːlz] - ['əʊvə(r)] - [hed]
AND TUMBLES THE WHOLLY ASTONISHED EUROPEAN DIPLOMACIES HEELS - OVER - HEAD
和 翻滚 这 完全 惊讶 欧洲的 外交 高跟鞋 - 超过 - 头
.
:
.

令整个欧洲外交界彻底震惊，彻底崩溃。

['tʃæptə(r)][θriː] . — [frentʃ] - ['ɪŋglɪʃ] [wɔː(r)] [breɪks] [aʊt] .
Chapter III . — FRENCH - ENGLISH WAR BREAKS OUT .
章 三、 . — 法语 - 英语 战争 休息 出去 .

第三章——英法战争爆发。

[kɪŋ] ['friːdrɪks] [ɪ'nɪgmə] [gets] [mɔː(r)] [ænd; ənd] [mɔː(r)] ['strɪndʒənt] .
KING FRIEDRICH'S ENIGMA GETS MORE AND MORE STRINGENT .
国王 弗里德里希的 谜 获得 更多的 和 更多的 严格 .

腓特烈国王的谜团越来越复杂。

['tʃæptə(r)][ˌaɪ 'viː] . — ['friːdrɪx] [pʊts] [ə; eɪ] ['kwestʃən] [æt; ət] [vi'enə] , [twaɪs] ['əʊvə(r)] .
Chapter IV . — FRIEDRICH PUTS A QUESTION AT VIENNA , TWICE OVER .
章 第四 . — 弗里德里希 看跌期权 一个 问题 在 维也纳 , 两次 超过 .

第四章——弗里德里希两次向维也纳提出问题。

[ðə; ði] [mɑːtʃ] ['ɪntuː] ['sæks(ə)nɪ] , [ɪn] [θriː] ['kɒləms] .
THE MARCH INTO SAXONY , IN THREE COLUMNS .
这 行进 进入 萨克森 , 在 三 列 .

三列纵队进军萨克森。

['tʃæptə(r)][viː] . — ['friːdrɪx] [blɒ'keid] [ðə; ði] ['sæksnz] [ɪn] ['pɜːrnə] ['kʌntri] .
Chapter V . — FRIEDRICH BLOCKADES THE SAXONS IN PIRNA COUNTRY .
章 V . — 弗里德里希 封锁 这 撒克逊人 在 皮尔纳 国家 .

第五章——弗里德里希封锁了皮尔纳地区的撒克逊人。

['tʃæptə(r)]['sɪksθ] . — ['bæt(ə)l] [ɒv; əv] - .
Chapter VI . — BATTLE OF LOBOSITZ .
章 六年级 . — 战斗 的 - .

第六章——洛博西茨战役。

['tʃæptə(r)][sevn] . — [ðə; ði] ['sæksnz] [get] [aʊt] [ɒv; əv]['pɜːrnə] [ɒn] ['dɪzməl] [tɜːmz] .
Chapter VII . — THE SAXONS GET OUT OF PIRNA ON DISMAL TERMS .
章 七 . — 这 撒克逊人 得到 出去 的 皮尔纳 在 惨淡 条款 .

第七章——撒克逊人以糟糕的条件撤出了皮尔纳。

['tʃæptə(r)][eɪtθ] . — ['wɪntə(r)] [ɪn] ['drezdən] .
Chapter VIII . — WINTER IN DRESDEN .
章 八 . — 冬天 在 德累斯顿 .

第八章——德累斯顿的冬天。

[bʊk] [ˌɛksˌviːˈaɪˈaɪˈaɪ] . — ['sev(ə)n] - [j'iəz] [wɔː(r)]['raɪzɪz][tuː; tə][ə; eɪ] [haɪt] . — - - - .
BOOK XVIII . — SEVEN - YEARS WAR RISES TO A HEIGHT . — 1757 - 1759 .
书 十八 . — 七 - 年 战争 上升 到 一个 高度 . — - - - .

第十八卷——七年战争达到高潮——1757-1759年。

['tʃæptə(r)][ai] . — [ðə; ði] [kæm'peɪn] ['əupənz] .
Chapter I . — THE CAMPAIGN OPENS .
章 我 . — 这 活动 打开 .

第一章——战役开始。

[raɪks] ['θʌndə(r)] , [slaɪt] ['sɜːveɪ] [ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː] ; [wɪð] ['kwestʃən] , ['hwɪðəwəd] , [ɪf] ['eni] -
REICH'S THUNDER , SLIGHT SURVEY OF IT ; WITH QUESTION , WHITHERWARD , IF ANY -
帝国的 雷 , 轻微 民意调查 的 它 ; 和 问题 , 往哪去 , 如果 任何 -
['wɪðə(r)] .
WHITHER .
往哪里去 .

帝国的雷霆，对其略作审视；带着疑问，无论它向何方，如果有的话——向何方。

['friːdrɪx] ['sʌd(ə)nli] ['maːtʃiz] [ɒn] [prɑːg] .
FRIEDRICH SUDDENLY MARCHES ON PRAG .
弗里德里希 突然 游行 在 普拉格 .

弗里德里希突然向布拉格进军。

['tʃæptə(r)][ˌaɪ 'aɪ] . — ['bæt(ə)l] [ɒv; əv] [prɑːg] .
Chapter II . — BATTLE OF PRAG .
章 二 . — 战斗 的 普拉格 .

第二章——布拉格之战。

['tʃæptə(r)][θriː] . — [prɑːg] ['kænɒt] [biː; bi] [gɒt] [æt; ət] [wʌns] .
Chapter III . — PRAG CANNOT BE GOT AT ONCE .
章 三、 . — 普拉格 不能 是 得到 在 一次 .

第三章——PRAG 无法立即获得。

['kɜːn(ə)l] ['meɪə(r)] [wɪð] [hɪz; ɪz] " [friː] - [kɔː(r)] " ['pɑːti] [meɪks] [ə; eɪ] ['vɪzɪt] , [ɒv; əv] [daɪ'dæktɪk]
COLONEL MAYER WITH HIS " FREE - CORPS " PARTY MAKES A VISIT , OF DIDACTIC
上校 市长 和 他的 " 自由的 - 兵团 " 派对 制作 一个 访问 , 的 教学
['neɪtʃə(r)] , [tuː; tə][ðə; ði] [raɪk] .
NATURE , TO THE REICH .
自然 , 到 这 帝国 .

梅耶上校率领他的“自由军团”对帝国进行了一次具有教化意义的访问。

[ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪŋgjələ(r)] ['kweɪzaɪ; 'kweɪsaɪ; 'kwɑːzi] - [bɪ'wɪtʃt] [kən'dɪʃn] [ɒv; əv] ['ɪŋglənd] ;
OF THE SINGULAR QUASI - BEWITCHED CONDITION OF ENGLAND ;
的 这 单数 准 - 着迷 状况 的 英格兰 ;

论英格兰独特的准魔法状态；

[ænd; ənd] [wɒt] [ɪz][tuː; tə][biː; bi] [həʊpt] [frɒm; frəm][ˌaɪ 'tiː][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['kɒmən] [kɔːz] , [ɪf]
AND WHAT IS TO BE HOPED FROM IT FOR THE COMMON CAUSE , IF
和 什么 是 到 是 希望 从 它 为了 这 常见的 原因 , 如果
[prɑːg][gəʊ] [ə'mɪs] .
PRAG GO AMISS .
普拉格 去 错误 .

如果布拉格失败，那么对于共同事业来说，我们还能抱有什么希望呢？

[fə'nɒmɪnə] [ɒv; əv] [prɑːg] [siːdʒ] : — [prɑːg] [siːdʒ] [ɪz] [ˌɪntə'rʌptɪd] .
PHENOMENA OF PRAG SIEGE : — PRAG SIEGE IS INTERRUPTED .
现象 的 普拉格 围城 : — 普拉格 围城 是 中断 .

布拉格围攻的现象：——布拉格围攻被中断。

['tʃæptə(r)][ˌaɪ 'viː] . — ['bæt(ə)l] [ɒv; əv] ['koʊlɪn] .
Chapter IV . — BATTLE OF KOLIN .
章 第四 . — 战斗 的 科林 .

第四章——科林之战。

[ðə; ði] ['mærɪə] - [tə'riːsə] ['ɔːdə(r)] , [njuː] ['naɪthʊd] [fɔː(r); fə(r)] ['ɒstriə] .
THE MARIA - THERESA ORDER , NEW KNIGHTHOOD FOR AUSTRIA .
这 玛丽亚 - 特蕾莎 命令 , 新的 骑士爵位 为了 奥地利 .

玛丽亚·特蕾莎勋章，奥地利的新骑士勋章。

['tʃæptə(r)][viː] . — ['friːdrɪx] [æt; ət] - , [hɪz; ɪz] [wɜːld] [ɒv; əv] ['enəmɪz] ['kʌmɪŋ] [ɒn] .

Chapter V . — FRIEDRICH AT LEITMERITZ , HIS WORLD OF ENEMIES COMING ON .

章 V . — 弗里德里希 在 - , 他的 世界 的 敌人 未来 在 .

第五章——弗里德里希在莱特梅里茨，他的敌人世界即将到来。

[prɪns] ['ɔːgəst] ['wɪlhelm] [faindz] [ə; eɪ] [bæd] ['prɒbləm] [æt; ət] [jʊŋ] - [bʌnzlaʊ] ; [ænd; ənd] [dʌz] [ˌaɪ 'tiː] ['bædli] :

PRINCE AUGUST WILHELM FINDS A BAD PROBLEM AT JUNG - BUNZLAU ; AND DOES IT BADLY :

王子 八月 威廉 发现 一个 坏的 问题 在 荣格 - 布恩兹劳 ; 和 做 它 糟糕 :

奥古斯特·威廉王子在荣邦兹劳遇到了一个棘手的问题；而且处理得一团糟：

['friːdrɪx] [ˌðeərə'pɒn] [hæz; həz] [tuː; tə] [raɪz] [frɒm; frəm] - , [ænd; ənd] [teɪk] [ðə; ði] [fiːld] [ˌels'weə(r)] , [ɪn] ['bɪtə(r)] [heɪst] [ænd; ənd] [ɪm'peɪʃ(ə)ns] ,

FRIEDRICH THEREUPON HAS TO RISE FROM LEITMERITZ , AND TAKE THE FIELD ELSEWHERE , IN BITTER HASTE AND IMPATIENCE ,

弗里德里希 于是 有 到 上升 从 - , 和 拿 这 场地 别处 , 在 苦的 匆忙 和 不耐烦 ,

于是，弗里德里希不得不离开莱特梅里茨，匆忙而急躁地转移到别处继续比赛。

[wɪð] ['autluks] [wɜːs] [ðæn; ðən] ['evə(r)] .

WITH OUTLOOKS WORSE THAN EVER .

和 展望 更糟 比 曾经 .

前景比以往任何时候都更加糟糕。

['tʃæptə(r)] ['sɪksθ] . — [deθ] [ɒv; əv] [wɪntɚfɛld] .

Chapter VI . — DEATH OF WINTERFELD .

章 六年级 . — 死亡 的 温特菲尔德 .

第六章——温特菲尔德之死。

['tʃæptə(r)] [sevn] . — ['friːdrɪx] [ɪn] [θɝɪndən] , [hɪz; ɪz] [wɜːld] [ɒv; əv] ['enəmɪz] [ɔːl] [kʌm] .

Chapter VII . — FRIEDRICH IN THURINGEN , HIS WORLD OF ENEMIES ALL COME .

章 七 . — 弗里德里希 在 图林根 , 他的 世界 的 敌人 全部 来 .

第七章——腓特烈在图林根，他的敌人遍布世界。

[ai] . ['friːdrɪks] [mɑːtʃ] [tuː; tə] ['erfʊrt] [frɒm; frəm] ['drezdən] — (31st ['ɔːgəst] - 13th [sep'tembə(r)] , -) .

I . FRIEDRICH'S MARCH TO ERFURT FROM DRESDEN — (31st August - 13th September , 1757) .

我 . 弗里德里希的 行进 到 埃尔福特 从 德累斯顿 — (31st 八月 - 13th 九月 , -) .

一、弗里德里希从德累斯顿向埃尔福特进军——（1757 年 8 月 31 日至 9 月 13 日）。

[ˌaɪ 'aɪ] .

II .

二 .

二、

[ðə; ði] [suː'biːz] - ['piːp(ə)l] [teɪk] ['ɪntuː] [ðə; ði] [hɪlz] ; ['friːdrɪx] [ɪn] ['erfʊrt] ['neɪbəhʊd] , ['hæŋɪŋ] [ɒn] ,

THE SOUBISE HILDBURGHAUSEN PEOPLE TAKE INTO THE HILLS ; FRIEDRICH IN ERFURT NEIGHBORHOOD , HANGING ON ,

这 苏比斯 - 人们 拿 进入 这 丘陵 ; 弗里德里希 在 埃尔福特 邻里 , 绞刑 在 ,

苏比斯·希尔德布尔格豪森的人们进入山丘；弗里德里希在埃尔福特附近，坚持着。

[wiːk] ['ɑːftə(r)] [wiːk] , [ɪn] [æn; ən] ['ægəni] [ɒv; əv] [ɪn'ækʃn] (13th [sep'tembə(r)] - 10th [ɒk'təʊbə(r)]) .

WEEK AFTER WEEK , IN AN AGONY OF INACTION (13th September - 10th October) .

星期 后 星期 , 在 一个 痛苦 的 不作为 (13th 九月 - 10th 十月) .

一周又一周，在无所作为的煎熬中（9月13日至10月10日）。

[ˌlæmən'teɪʃn] - [sɑːmz] [ɒv; əv] ['friːdrɪx] .
LAMENTATION - PSALMS OF FRIEDRICH .
哀叹 - 诗篇 的 弗里德里希 .

弗里德里希的哀歌诗篇。

[θriː] .
III .
三、 .

三、

['ruːmə(r)] [ɒv; əv] [æn; ən] ['ɪnrəʊd] [ɒn] [bɜː'lɪn] ['sʌd(ə)nli] [sets] ['friːdrɪx]
RUMOR OF AN INROAD ON BERLIN SUDDENLY SETS FRIEDRICH
谣言 的 一个 侵入 在 柏林 突然 套 弗里德里希

柏林入侵的传闻突然让弗里德里希

[ɒn] [mɑːtʃ] ['ðɪðə(r)] :
ON MARCH THITHER :
在 行进 那里 :

三月西瑟：

['ɪnrəʊd] [teɪks] [ɪ'fekt] , — [wɪð] [ɪm'pɔːt(ə)nt] [rɪ'zʌlts] , ['tʃiːfli] [ɪn] [ə; eɪ] [left] - [hænd] [fɔːm] .
INROAD TAKES EFFECT , — WITH IMPORTANT RESULTS , CHIEFLY IN A LEFT - HAND FORM .
侵入 需要 影响 , — 和 重要的 结果 , 主要 在 一个 左边 - 手 形式 .

INROAD 生效，——带来重要成果，主要以左手形式呈现。

[siːn] [æt; ət] ['regənsbɜːrg]
SCENE AT REGENSBURG
场景 在 雷根斯堡

雷根斯堡场景

[ɪn] [ðə; ði] ['ɪntərɪm] .
IN THE INTERIM .
在 这 临时 .

在此期间。

[bʊk] [ˌɛksˌviːˈaɪˈaɪˈaɪ] ([kən'tɪnjuːd]) — ['sev(ə)n] - [j'iəz] [wɔː(r)] ['raɪzɪz] [tuː; tə] [ə; eɪ] [haɪt] . - -
BOOK XVIII (CONTINUED) — SEVEN - YEARS WAR RISES TO A HEIGHT . 1757 -
书 十八 (持续) — 七 - 年 战争 上升 到 一个 高度 . - -

- .
1759 .
- .

第十八卷（续）——七年战争达到高潮。1757-1759年。

['tʃæptə(r)] [eɪtθ] . — ['bæt(ə)l] [ɒv; əv] ['rɔsˌbɑk] .
Chapter VIII . — BATTLE OF ROSSBACH .
章 八 . — 战斗 的 罗斯巴赫 .

第八章——罗斯巴赫战役。

[kə'tæstrəfi] [ɒv; əv] ['dɔːfɪnɪs] (['sætədeɪ] , 5th [nəʊ'vembə(r)] , -) .
CATASTROPHE OF DAUPHINESS (Saturday , 5th November , 1757) .
灾难 的 太子 (周六 , 5th 十一月 , -) .

多菲尼的灾难（1757 年 11 月 5 日，星期六）。

['tʃæptə(r)] [ɪks] . — ['friːdrɪx]
Chapter IX . — FRIEDRICH
章 第九章 . — 弗里德里希

第九章——弗里德里希

['mɑːtʃiz] [fɔː(r); fə(r)] [saɪ'liʒɪr] .
MARCHES FOR SILESIA .
游行 为了 西里西亚 .

西里西亚进军。

['friːdrɪks] [spiːtʃ] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['dʒenərəlz] (- , 3d [dɪ'sembə(r)] , -) .

FRIEDRICH'S SPEECH TO HIS GENERALS (Parchwitz , 3d December , 1757) .

弗里德里希的 演讲 到 他的 将军们 (- , 3d 十二月 , -) .

弗里德里希向他的将军们发表的讲话（帕奇维茨，1757 年 12 月 3 日）。

[[frɒm; frəm]

[From

[从

[从

['tʃæptə(r)][eks] . — ['bæt(ə)l] [ɒv; əv] - .

Chapter X . — BATTLE OF LEUTHEN .

章 X . — 战斗 的 - .

第十章——洛伊滕战役。

['tʃæptə(r)][saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] . — ['wɪntə(r)] [ɪn] ['brezlau] : [θɜːd] [kæm'peɪn] ['əupənz] .

Chapter XI . — WINTER IN BRESLAU : THIRD CAMPAIGN OPENS .

章 十一 . — 冬天 在 布雷斯劳 : 第三 活动 打开 .

第十一章——布雷斯劳的冬天：第三次战役开始。

[ɒv; əv][ðə; ði] ['ɪŋglɪʃ] ['sʌbsədi] .

OF THE ENGLISH SUBSIDY .

的 这 英语 补贴 .

英国补贴。

['friːdrɪx] , [æz; əz] [ɪn'diːd] [pɪts] ['piːp(ə)l] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] [hæv; həv] [dʌn] , [teɪks] [ðə; ði] [fiːld] [ʌn'kɒmənli] ['ɜːli] :

FRIEDRICH , AS INDEED PITT'S PEOPLE AND OTHERS HAVE DONE , TAKES THE FIELD UNCOMMONLY EARLY :

弗里德里希 , 作为 的确 皮特的 人们 和 其他的 有 完毕 , 需要 这 场地 不寻常地 早期的 :

弗里德里希，就像皮特的团队和其他人一样，异常早地进入了场地：

['friːdrɪx] [gəʊz] [ə'pɒn] [ʃwaɪdnɪts] , [ʃwaɪdnɪts] , [æz; əz][ðə; ði] ['prefəs] [tuː; tə] [wɒt'evə(r)] [hɪz; ɪz] [kæm'peɪn] [meɪ] [biː; bi] .

FRIEDRICH GOES UPON SCHWEIDNITZ , SCHWEIDNITZ , AS THE PREFACE TO WHATEVER HIS CAMPAIGN MAY BE .

弗里德里希 去 之上 施魏德尼茨 , 施魏德尼茨 , 作为 这 前言 到 任何 他的 活动 可能 是 .

弗里德里希以施韦德尼茨、施韦德尼茨为开端，作为他所有竞选活动的序幕。

['tʃæptə(r)][ˌɛksˌaɪ'aɪ] . — [siːdʒ] [ɒv; əv] .

Chapter XII . — SIEGE OF OLMUTZ .

章 十二 . — 围城 的 奥尔穆茨 .

第十二章——奥尔穆茨围城战。

['tʃæptə(r)][ˌɛksˌaɪ'aɪ'aɪ] . — ['bæt(ə)l] [ɒv; əv] - .

Chapter XIII . — BATTLE OF ZORNDORF .

章 十三 . — 战斗 的 - .

第十三章——佐恩多夫之战。

['θiːsɪəs] [ænd; ənd][ðə; ði]['maɪnətɔː(r); 'mɪnətɔː(r)]['əʊvə(r)] [ə'gen] , — [ðæt] [ɪz][tuː; tə] [seɪ] ,

THESEUS AND THE MINOTAUR OVER AGAIN , — THAT IS TO SAY ,

忒修斯 和 这 弥诺陶 超过 再次 , — 那 是 到 说 ,

忒修斯与弥诺陶洛斯的故事再次上演——也就是说，

['friːdrɪx] [æt; ət] [hænd] - [grɪps] [wɪð] ['fɜːrmər] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['rʌʃnz] (25TH ['ɔːgəst] , -) .

FRIEDRICH AT HAND - GRIPS WITH FERMOR AND HIS RUSSIANS (25TH AUGUST , 1758) .

弗里德里希 在 手 - 握把 和 费莫尔 和 他的 俄罗斯人 (25TH 八月 , -) .

弗里德里希与费尔莫尔和他的俄国人进行手握比赛（1758 年 8 月 25 日）。

['tʃæptə(r)][ˌɛksˌaɪ'viː] . — ['bæt(ə)l] [ɒv; əv] .

Chapter XIV . — BATTLE OF HOCHKIRCH .

章 十四 . — 战斗 的 霍赫基尔希 .

第十四章——霍赫基尔希战役。

[daʊn] [ænd; ənd][ðə; ði] [raɪks] ['ɑːmi] [ɪn'veɪd] ['sæks(ə)nɪ] , [ɪn] ['friːdrɪks] ['æbsəns] .

DAUN AND THE REICHS ARMY INVADE SAXONY , IN FRIEDRICH'S ABSENCE .

道恩 和 这 帝国 军队 入侵 萨克森 , 在 弗里德里希的 缺席 .

弗里德里希不在时，道恩和帝国军队入侵萨克森。

['friːdrɪx] [ˌɪntə'viːnɪŋ] , [daʊn] [drɔːz] [bæk] ; [in'trentʃ] [hɪm'self] [ɪn] ['neɪbəhʊd]

FRIEDRICH INTERVENING , DAUN DRAWS BACK ; INTRENCHES HIMSELF IN NEIGHBORHOOD

弗里德里希 介入 , 道恩 平局 后退 ; 战壕 他自己 在 邻里

[tuː; tə] ['drezdən] [ænd; ənd]['pɜːrnə] ; ['friːdrɪx] ['fɒləʊɪŋ] [hɪm] .

TO DRESDEN AND PIRNA ; FRIEDRICH FOLLOWING HIM .

到 德累斯顿 和 皮尔纳 ; 弗里德里希 下列的 他 .

弗里德里希介入后，道恩退缩了；他在德累斯顿和皮尔纳附近巩固了自己的势力；弗里德里希跟随他。

[fɔː(r)] ['ɑːmiz] ['stændɪŋ] [ðeə(r)] , [ɪn] [ded] - [lɒk] , [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [mʌnθ] ;

FOUR ARMIES STANDING THERE , IN DEAD - LOCK , FOR A MONTH ;

四 军队 常设 那里 , 在 死的 - 锁 , 为了 一个 月 ;

四支军队对峙一个月，陷入僵局；

[wɪð] ['ɪʃuː] , [ə; eɪ] [flæŋk] - [mɑːtʃ] [ɒn] [ðə; ði] [pɑːt] [ɒv; əv] ['friːdrɪks] ['ɑːmi] , [wɪtʃ] [hɔːlts]

WITH ISSUE , A FLANK - MARCH ON THE PART OF FRIEDRICH'S ARMY , WHICH HALTS

和 问题 , 一个 侧翼 - 行进 在 这 部分 的 弗里德里希的 军队 , 哪个 停止

[æt; ət] [hɑːk]

AT HOCH

在 霍赫

随着问题的出现，弗里德里希的军队进行了一次侧翼行军，并在霍赫停了下来。

[wɒt] ['æktʃuəli] [bɪ'fel] [æt; ət] (['sætədeɪ] , 14th [ɒk'təʊbə(r)] , -) .

WHAT ACTUALLY BEFELL AT HOCHKIRCH (Saturday , 14th October , 1758) .

什么 实际上 发生 在 霍赫基尔希 (周六 , 14th 十月 , -) .

霍赫基尔希究竟发生了什么（1758 年 10 月 14 日，星期六）。

['siːkwəl] [ɒv; əv] ; [ðə; ði] [kæm'peɪn] [endz] [ɪn] [ə; eɪ] [wei] [sə'praɪzɪŋ] [tuː; tə][æn; ən]

SEQUEL OF HOCHKIRCH ; THE CAMPAIGN ENDS IN A WAY SURPRISING TO AN

续集 的 霍赫基尔希 ; 这 活动 结束 在 一个 方式 奇怪 到 一个

[ə'tentɪv] ['pʌblɪk] (22d [ɒk'təʊbə(r)] - 20th [nəʊ'vembə(r)] , -) .

ATTENTIVE PUBLIC (22d October - 20th November , 1758) .

细心 民众 (22d 十月 - 20th 十一月 , -) .

霍赫基尔希战役的续篇；这场战役以一种令关注的公众感到惊讶的方式结束（1758 年 10 月 22 日至 11 月 20 日）。

['friːdrɪx] ['maːtʃiz] , [ˌenɪg'mætɪkli] , [nɒt] [ɒn] ['glɔːgaʊ] , [bʌt; bət] [ɒn] ['raɪkənˌbɑːk] [ænd; ənd]

FRIEDRICH MARCHES , ENIGMATICALLY , NOT ON GLOGAU , BUT ON REICHENBACH AND

弗里德里希 游行 , 神秘地 , 不是 在 格洛高 , 但 在 赖兴巴赫 和

['gɔːrlɪts] ; [tuː; tə] - [ə'stɒnɪʃmənt] .

GORLITZ ; TO DAUN'S ASTONISHMENT .

戈尔利茨 ; 到 - 惊讶 .

弗里德里希出人意料地没有向格洛高进发，而是向赖兴巴赫和戈尔利茨进发；这让道恩大吃一惊。

['fɛldˌmɑːrʃəl] [daʊn] [ænd; ənd][ðə; ði] [raɪks] ['ɑːmi] [traɪ] [sʌm; səm] [siːdʒ] [ɒv; əv] ['drezdən] (9th -

FELDMARSCHALL DAUN AND THE REICHS ARMY TRY SOME SIEGE OF DRESDEN (9th -

元帅 道恩 和 这 帝国 军队 尝试 一些 围城 的 德累斯顿 (9th -

16th [nəʊ'vembə(r)]) .

16th November) .

16th 十一月) .

道恩元帅和帝国军队尝试围攻德累斯顿（11 月 9 日至 16 日）。

[bʊk] [ˌɛks,aɪ'ɛks] . — ['friːdrɪx] [laɪk] [tuː; tə][biː; bi] [ˌəʊvə'welmd] [ɪn] [ðə; ði]['sev(ə)n] - [j'iəz] [wɔː(r)] .
BOOK XIX . — FRIEDRICH LIKE TO BE OVERWHELMED IN THE SEVEN - YEARS WAR . — 1759 - 1760 .
书 十九 . — 弗里德里希 喜欢 到 是 不堪重负 在 这 七 - 年 战争 . — - - - .

第十九卷——腓特烈在七年战争中如鱼得水——1759-1760年。

['tʃæptə(r)][aɪ] . — [prɪ'lɪməˌneri] [tuː; tə][ə; eɪ] [fɔːθ] [kæm'peɪn] .
Chapter I . — PRELIMINARIES TO A FOURTH CAMPAIGN .
章 我 . — 预备工作 到 一个 第四 活动 .

第一章——第四次战役的准备工作。

[ɒv; əv][ðə; ði] [smɔːl] - [wɔː(r)] [ɪn] [sprɪŋ] , - .
OF THE SMALL - WAR IN SPRING , 1759 .
的 这 小的 - 战争 在 春天 , - .

1759 年春季的小规模战争。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [faɪv] [dɪs'rʌpʃnz] [ɒv; əv] [ðæt] [grænd] ['kɔːdn] (['februəri] - ['eɪprəl]) ;
THERE ARE FIVE DISRUPTIONS OF THAT GRAND CORDON (February - April) ;
那里 是 五 中断 的 那 盛大 警戒线 (二月 - 四月) ;

大封锁期间（2月至4月）有五次中断；

[ænd; ənd] ['fɜːd(ə)nænd] [ɒv; əv] ['brʌnzwɪk] [faɪts] [hɪz; ɪz] ['bæt(ə)l] [ɒv; əv] ['bɜːgən] (['eɪprəl] 13th) .
AND FERDINAND OF BRUNSWICK FIGHTS HIS BATTLE OF BERGEN (April 13th) .
和 费迪南德 的 布伦瑞克 战斗 他的 战斗 的 卑尔根 (四月 13th) .

不伦瑞克的斐迪南大公发动了卑尔根战役（4月13日）。

['tʃæptə(r)][ˌaɪ 'aɪ] . — ['dʒen(ə)rəl] - ; [dɪk'teɪtə(r)] [wɪ'dɛl] : ['bæt(ə)l] [ɒv; əv] - .
Chapter II . — GENERAL DOHNA ; DICTATOR WEDELL : BATTLE OF ZULLICHAU .
章 二 . — 一般的 - ; 独裁者 韦德尔 : 战斗 的 - .

第二章——多纳将军；独裁者韦德尔：祖利豪战役。

[dɪk'teɪtə(r)] [wɪ'dɛl] [faɪts] [hɪz; ɪz] ['bæt(ə)l] (['mʌndeɪ; 'mʌndi] , 23d [dʒʊ'laɪ] , -) , [wɪ'ðaʊt] [sək'ses] .
DICTATOR WEDELL FIGHTS HIS BATTLE (Monday , 23d July , 1759) , WITHOUT SUCCESS .
独裁者 韦德尔 战斗 他的 战斗 (周一 , 23d 七月 , -) , 没有 成功 .

独裁者韦德尔的战斗（1759 年 7 月 23 日，星期一）失败了。

['tʃæptə(r)][θriː] . — ['friːdrɪx] [ɪn] ['pɜːs(ə)n] [ə'tempts] [ðə; ði] ['rʌʃ(ə)n] ['prɒbləm] ; [nɒt] [wɪð] [sək'ses] .
Chapter III . — FRIEDRICH IN PERSON ATTEMPTS THE RUSSIAN PROBLEM ; NOT WITH SUCCESS .
章 三、 . — 弗里德里希 在 人 尝试 这 俄语 问题 ; 不是 和 成功 .

第三章——弗里德里希亲自尝试解决俄国问题；但并未成功。

[ðə; ði] ['bæt(ə)l] [ɒv; əv] ['mɪndən]
THE BATTLE OF MINDEN
这 战斗 的 明登

明登之战

[vjuː] [fʊl] [saɪz] [vjuː] ['ɑːkaɪv] ['ɪmɪdʒ]
View full size View archive image
看法 满的 尺寸 看法 档案 图像

查看完整尺寸 查看存档图像

['tʃæptə(r)][ˌaɪ 'viː] . — ['bæt(ə)l] [ɒv; əv] - .
Chapter IV . — BATTLE OF KUNERSDORF .
章 第四 . — 战斗 的 - .

第四章——库纳斯多夫战役。

['tʃæptə(r)][viː] . — ['sæks(ə)nɪ] [wɪ'ðaʊt] [dɪ'fens] :
Chapter V . — SAXONY WITHOUT DEFENCE :
章 V . — 萨克森 没有 防御 :

第五章——无防备的撒克逊：

- [sə'rendə] ['drezdən] .
SCHMETTAU SURRENDERS DRESDEN .
- 投降 德累斯顿 .

施梅陶向德累斯顿投降。

[ðə; ði] " [raɪks] ['ɑːmi] " - [kɔːld] [hæz; həz] ['entəd] ['sæks(ə)nɪ] , ['ʌndə(r)] [faɪn] ['oʊmənz] ;
THE " REICHS ARMY " 80 CALLED HAS ENTERED SAXONY , UNDER FINE OMENS ;
这 " 帝国 军队 " - 称为 有 进入 萨克森 , 在下面 美好的 预兆 ;

“帝国军队”第 80 团已进入萨克森，预示着美好的征兆；

[dʌz] [sʌm; səm] [fiːts] [ɒv; əv] [siːdʒ] (['ɔːgəst] 7th - 23d) , — [wɪð] [æn; ən] [aɪ] [ɒn] ['drezdən]
DOES SOME FEATS OF SIEGING (August 7th - 23d) , — WITH AN EYE ON DRESDEN
做 一些 壮举 的 围攻 (八月 7th - 23d) , — 和 一个 眼睛 在 德累斯顿
[æz; əz][ðə; ði] ['kraʊnɪŋ] [wʌn] .
AS THE CROWNING ONE .
作为 这 加冕 一 .

进行了一系列围城战（8月7日至23日），——目标是攻克德累斯顿，将其作为最终的胜利。

['ɒstriən] [raɪks] ['ɑːmi] [dʌz] [ɪts] ['kraʊnɪŋ] [fiːt] (['ɔːgəst] 26th - [sep'tembə(r)] 4th) :
AUSTRIAN REICHS ARMY DOES ITS CROWNING FEAT (August 26th - September 4th) :
奥地利 帝国 军队 做 它是 加冕 特技 (八月 26th - 九月 4th) :

奥地利帝国军队取得巅峰战绩（8月26日至9月4日）：

['daɪəri] [ɒv; əv] [wɒt] [ɪz] [kɔːld] [ðə; ði] " [siːdʒ] " [ɒv; əv] ['drezdən] .
DIARY OF WHAT IS CALLED THE " SIEGE " OF DRESDEN .
日记 的 什么 是 称为 这 " 围城 " 的 德累斯顿 .

德累斯顿“围城”日记。

['tʃæptə(r)]['sɪksθ] . — [prɪns] ['henri] [meɪks] [ə; eɪ] [mɑːtʃ] [ɒv; əv] ['fɪfti] ['aʊəz] ; [ðə; ði] ['rʌʃnz]
Chapter VI . — PRINCE HENRI MAKES A MARCH OF FIFTY HOURS ; THE RUSSIANS
章 六年级 . — 王子 亨利 制作 一个 行进 的 五十 小时 ; 这 俄罗斯人
['kænɒt] [faɪnd] ['lɒdʒɪŋ] [ɪn] [saɪ'liʒɪr] .
CANNOT FIND LODGING IN SILESIA .
不能 寻找 住宿 在 西里西亚 .

第六章——亨利王子行军五十小时；俄国人在西里西亚找不到住处。

[daʊn] , - [ænd; ənd] ['kʌmpəni] [ə'gen] [hæv; həv][ə; eɪ] ['kɒləkwi] (['bautsən] , [sep'tembə(r)]
DAUN , SOLTIKOF AND COMPANY AGAIN HAVE A COLLOQUY (Bautzen , September
道恩 , - 和 公司 再次 有 一个 对话 (包岑 , 九月
15th) ;
15th) ;
15th) ;

DAUN、SOLTIKOF 等人再次举行座谈会（包岑，9 月 15 日）；

['ɑːftə(r)] [wɪtʃ] ['evribɒdi] [stɑːrts] [ɒn] [hɪz; ɪz] ['speʃ(ə)l] [kɔːs] [ɒv; əv] ['ækʃ(ə)n] .
AFTER WHICH EVERYBODY STARTS ON HIS SPECIAL COURSE OF ACTION .
后 哪个 大家 开始 在 他的 特别的 课程 的 行动 .

之后，每个人都开始执行各自的特殊行动方案。

['friːdrɪx] ['mænɪdʒɪz] ([sep'tembə(r)] 24th - [ɒk'təʊbə(r)] 24th) [tuː; tə] [get] [ðə; ði] ['rʌʃnz] [sent]
FRIEDRICH MANAGES (September 24th - October 24th) TO GET THE RUSSIANS SENT
弗里德里希 管理 (九月 24th - 十月 24th) 到 得到 这 俄罗斯人 发送
[həʊm] ; [ænd; ənd] [hɪm'self] [fɔːls] [leɪmd] [wɪð] [gaʊt] .
HOME ; AND HIMSELF FALLS LAMED WITH GOUT .
家 ; 和 他自己 瀑布 跛脚 和 痛风 .

弗里德里希（9月24日至10月24日）设法将俄国人送回国；但他自己却因痛风而跛脚。

['tʃæptə(r)][sevn] . — ['fri:drɪx] [,ri:ə'piə] [ɒn] [ðə; ði] [fi:ld] , [ænd; ənd] [ɪn] ['sev(ə)n] [deɪz] ['ɑ:ftə(r)]
Chapter VII . — FRIEDRICH REAPPEARS ON THE FIELD , AND IN SEVEN DAYS AFTER
章 七 . — 弗里德里希 再次出现 在 这 场地 , 和 在 七 天 后

['kʌmz] [ðə; ði] [kə'tæstrəfi] [ɒv; əv] - .
COMES THE CATASTROPHE OF MAXEN .
来 这 灾难 的 - .

第七章——弗里德里希再次出现在战场上，七天后，马克森的灾难降临。

['tʃæptə(r)][eɪtθ] . — [ˌmɪsə'leɪniə] [ɪn] ['wɪntə(r)] - ['kwɔ:təz] , - - - .
Chapter VIII . — MISCELLANEA IN WINTER - QUARTERS , 1759 - 1760 .
章 八 . — 杂项 在 冬天 - 四分之一 , - - - .

第八章——1759-1760 年冬季营地杂记。

[sə'ri:n] ['haɪnəs] [ɒv; əv] - , [æt; ət] ['fʊldə] ([nəʊ'vembə(r)] 30th , -) , [ɪz][dʒʌst]
SERENE HIGHNESS OF WURTEMBERG , AT FULDA (November 30th , 1759) , IS JUST
安详 高度 的 - , 在 富尔达 (十一月 30th , -) , 是 只是

[ə'baʊt] " ['faɪərɪŋ] [vɪk'tɔ:riə] ,
ABOUT " FIRING VICTORIA ,
关于 " 射击 维多利亚 ,

1759 年 11 月 30 日，符腾堡的尊贵女王在富尔达正准备“解雇维多利亚”。

" [ænd; ənd] ['gɪvɪŋ] [ə; eɪ] [bɔ:l] [tu:; tə] ['bju:ti] [ænd; ənd] ['fæʃ(ə)n] , [ɪn] ['ɒnə(r)] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['sɜ:t(ə)n]
" AND GIVING A BALL TO BEAUTY AND FASHION , IN HONOR OF A CERTAIN
" 和 给予 一个 球 到 美丽 和 时尚 , 在 荣誉 的 一个 肯定

[ɪ'vent] ;
EVENT ;
事件 ;

“举办一场以美丽和时尚为主题的舞会，以纪念某个特定事件；

— [bʌt; bət][ɪz] [ʌn'plezntli] [ˌɪntə'rʌptɪd] .
— BUT IS UNPLEASANTLY INTERRUPTED .
— 但 是 令人不快的 中断 .

—但被不愉快的事情打断了。

[wɒt] [ɪz] [pə'petʃuəl] ['prezɪdənt] [ˌmoʊ'pɜ:rtwi] ['du:ɪŋ] , [ɔ:l] [ðɪs] [waɪl] ?
WHAT IS PERPETUAL PRESIDENT MAUPERTUIS DOING , ALL THIS WHILE ?
什么 是 永久 总统 莫佩尔蒂斯 正在做 , 全部 这 尽管 ?

莫佩尔蒂这位“永不卸任的总统”这段时间都在做什么？

[ɪz][hi:; hi] [stɪl] [ɪn] [bɜ:'lɪn] ; [ɔ:(r)] [weə(r)] [ɪn] [ðə; ði] ['ju:nɪvɜ:s] [ɪz][hi:; hi] ?
IS HE STILL IN BERLIN ; OR WHERE IN THE UNIVERSE IS HE ?
是 他 仍然 在 柏林 ; 或者 在哪里 在 这 宇宙 是 他 ?

他还在柏林吗？还是身处宇宙的某个角落？

[ə'læs] , [pɔ:(r); pʊə(r)] [ˌmoʊ'pɜ:rtwi] !
ALAS , POOR MAUPERTUIS !
唉 , 贫穷的 莫佩尔蒂斯 !

唉，可怜的莫佩尔蒂！

[grænd] [frentʃ] [ɪn'veɪʒ(ə)n] - [ski:m] ['kʌmz] [ɪn'taɪəli] [tu:; tə] [rek] ([ˌkɪbə'rɑ:n] [beɪ] , 20th
GRAND FRENCH INVASION - SCHEME COMES ENTIRELY TO WRECK (Quiberon Bay , 20th
盛大 法语 入侵 - 方案 来 完全 到 破坏 (基伯龙 湾 , 20th

[nəʊ'vembə(r)] , -) : [ɒv; əv] [kən'trəʊlə(r)] - ['dʒen(ə)rəl] [ˌsɪlu'et] ,
November , 1759) : OF CONTROLLER - GENERAL SILHOUETTE ,
十一月 , -) : 的 控制器 - 一般的 轮廓 ,

法国大入侵计划彻底失败（基伯龙湾，1759年11月20日）：总督席位西尔胡埃特

[ænd; ənd][ðə; ði] ['autluks] [ɒv; əv] [frɑ:ns] , [faɪ'nænʃ(ə)l] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)] .
AND THE OUTLOOKS OF FRANCE , FINANCIAL AND OTHER .
和 这 展望 的 法国 , 金融的 和 其他 .

以及法国的金融和其他方面的展望。

['friːdrɪx] , [streɪndʒ] [tuː; tə] [seɪ] , ['pʌblɪʃ] ([mɑːtʃ] - [dʒuːn] , -)
FRIEDRICH , STRANGE TO SAY , PUBLISHES (March - June , 1760)
弗里德里希 , 奇怪的 到 说 , 出版 (行进 - 六月 , -)

弗里德里希，奇怪的是，出版（1760 年 3 月至 6 月）

[æn; ən] [ɪ'dɪʃ(ə)n] [ɒv; əv][hɪz; ɪz]['poʊəmz] .
AN EDITION OF HIS POEMS .
一个 版 的 他的 诗歌 .

他的诗集。

['kwestʃən] , " [huː] [rəʊt] ['mætɪneɪ] [ˌdiː'juː][ˌɑː əʊ 'aɪ][diː] - ? " — [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['sekənd] ,
QUESTION , " WHO WROTE Matinees du Roi de Prusse ? " — FOR THE SECOND ,
问题 , " WHO 写道 午场 杜 国王 德 - ? " — 为了 这 第二 ,
[ænd; ənd] ['pɒzətɪvli] [ðə; ði] [lɑːst] [taɪm] .
AND POSITIVELY THE LAST TIME .
和 积极地 这 最后的 时间 .

问题：“谁创作了《普鲁士国王的午后》？”——第二次，也是最后一次。

[piːs] - [nɪˌgəʊʃɪ'eɪʃnz] ['həʊpf(ə)l] [tuː; tə] ['friːdrɪx] [ɔːl] [θruː] ['wɪntə(r)] ; [bʌt; bət][ðə; ði]
PEACE - NEGOTIATIONS HOPEFUL TO FRIEDRICH ALL THROUGH WINTER ; BUT THE
和平 - 谈判 充满希望 到 弗里德里希 全部 通过 冬天 ; 但 这
[frentʃ] [woʊnt] . [vɒl'teə] , [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [staɪl] [ɒv; əv] [ˌkɒrə'spɒndɪŋ] .
FRENCH WON'T . VOLTAIRE , AND HIS STYLE OF CORRESPONDING .
法语 惯于 . 伏尔泰 , 和 他的 风格 的 相应的 .

弗里德里希整个冬天都对和平谈判抱有希望；但法国人却不这么认为。伏尔泰及其通信风格。

[vɒl'teə] [ɒn] ['friːdrɪx] , [tuː; tə] ['dɪfrənt] [θɜːd] - ['pɑːtiz] , ['djʊərɪŋ] [ðɪs] [wɔː(r)] .
VOLTAIRE ON FRIEDRICH , TO DIFFERENT THIRD - PARTIES , DURING THIS WAR .
伏尔泰 在 弗里德里希 , 到 不同的 第三 - 各方 , 期间 这 战争 .

在战争期间，伏尔泰向不同的第三方谈到了弗里德里希。

[vɒl'teə] [ɒn] [sə'raʊndɪŋ] ['ɒbdʒɪkts] , ['tʃiːfli] [ɒn] [ˌmoʊ'pɜːrtwi] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['bæt(ə)lz] .
VOLTAIRE ON SURROUNDING OBJECTS , CHIEFLY ON MAUPERTUIS , AND THE BATTLES .
伏尔泰 在 周围 对象 , 主要 在 莫佩尔蒂斯 , 和 这 战斗 .

伏尔泰论周边事物，主要论莫佩尔蒂和战役。

['friːdrɪx] [tuː; tə] [vɒl'teə] , [bɪ'fɔː(r)] [ænd; ənd] ['djʊərɪŋ] [ðiːz] [piːs] [nɪˌgəʊʃɪ'eɪʃnz] .
FRIEDRICH TO VOLTAIRE , BEFORE AND DURING THESE PEACE NEGOTIATIONS .
弗里德里希 到 伏尔泰 , 前 和 期间 这些 和平 谈判 .

弗里德里希在和平谈判之前和期间对伏尔泰说。

['friːdrɪx] [hæz; həz] [sent] [lɔːd] ['mɑːrɪʃəl] [tuː; tə] [speɪn] :
FRIEDRICH HAS SENT LORD MARISCHAL TO SPAIN :
弗里德里希 有 发送 主 马里沙尔 到 西班牙 :

腓特烈已派遣马里沙尔勋爵前往西班牙：

['ʌðə(r)] [fɒnd] [həʊps] [ɒv; əv] ['friːdrɪks] .
OTHER FOND HOPES OF FRIEDRICH'S .
其他 喜爱 希望 的 弗里德里希的 .

弗里德里希的其他美好愿望。

[bʊk] ['eks 'eks] . — ['friːdrɪx] [ɪz] [nɒt] [tuː; tə][biː; bi] [ˌəʊvə'welmd] :
BOOK XX . — FRIEDRICH IS NOT TO BE OVERWHELMED :
书 xx . — 弗里德里希 是 不是 到 是 不堪重负 :

第二十卷——弗里德里希不应被压垮：

[ðə; ði]['sev(ə)n] - [j'iəz] [wɔː(r)]
THE SEVEN - YEARS WAR
这 七 - 年 战争

七年战争

['tʃæptə(r)][aɪ] . — [fɪfθ] [kæm'peɪn] ['əupənz] .
Chapter I . — FIFTH CAMPAIGN OPENS .
章 我 . — 第五 活动 打开 .

第一章——第五次战役开始。

['tʃæptə(r)][ˌaɪ 'aɪ] . — ['friːdrɪx] [bi'siːdʒ] ['drezdən] .
Chapter II . — FRIEDRICH BESIEGES DRESDEN .
章 二 . — 弗里德里希 围攻 德累斯顿 .

第二章——腓特烈围攻德累斯顿。

['kæptʃə(r)] [ɒv; əv] [glæts] (26th [dʒʊ'laɪ] , -) .
CAPTURE OF GLATZ (26th July , 1760) .
捕获 的 格拉茨 (26th 七月 , -) .

格拉茨陷落（1760 年 7 月 26 日）。

['daɪəlɒg] [ɒv; əv] ['friːdrɪx] [ænd; ənd] ['henri] ([frɒm; frəm][ðeə(r)] ['praɪvət] [ˌkɒrə'spɒndəns] : [dʒuːn] 7th - [dʒʊ'laɪ] 29th , -) .
DIALOGUE OF FRIEDRICH AND HENRI (from their Private Correspondence : June 7th - July 29th , 1760) .
对话 的 弗里德里希 和 亨利 (从 他们的 私人的 一致 : 六月 7th - 七月 29th , -) .

弗里德里希和亨利的对话（摘自他们的私人通信：1760 年 6 月 7 日至 7 月 29 日）。

[djuːk] ['fɜːrdɪˌnændz] ['bæt(ə)l] [ɒv; əv] ['wɔːbəːg] (31st [dʒʊ'laɪ] , -) .
DUKE FERDINAND'S BATTLE OF WARBURG (31st July , 1760) .
公爵 费迪南德的 战斗 的 瓦尔堡 (31st 七月 , -) .

费迪南公爵的瓦尔堡之战（1760 年 7 月 31 日）。

['tʃæptə(r)][θriː] . — ['bæt(ə)l] [ɒv; əv] ['liːgnits] .
Chapter III . — BATTLE OF LIEGNITZ .
章 三、 . — 战斗 的 利格尼茨 .

第三章——列格尼茨战役。

['laʊdən] [ɪz] ['traɪɪŋ] [ə; eɪ] [strəʊk] - [ɒv; əv] - [hænd] [ɒn] ['brezlau] , [ɪn] [ðə; ði] [glæts] ['fæʃ(ə)n] , [ɪn] [ðə; ði] ['ɪntərɪm] ([dʒʊ'laɪ] 30th - ['ɔːgəst] 3d) .
LOUDON IS TRYING A STROKE - OF - HAND ON BRESLAU , IN THE GLATZ FASHION , IN THE INTERIM (July 30th - August 3d) .
劳顿 是 尝试 一个 中风 - 的 - 手 在 布雷斯劳 , 在 这 格拉茨 时尚 , 在 这 临时 (七月 30th - 八月 3d) .

在此期间（7 月 30 日至 8 月 3 日），LOUDON 正尝试以 GLATZ 的方式对 BRESLAU 进行一番“抚摸”。

['friːdrɪx] [ɒn] [mɑːtʃ] , [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [θɜːd] [taɪm] , [tuː; tə] ['reskjuː] [saɪ'liʒɪr] (['ɔːgəst] 1st - 15th) .
FRIEDRICH ON MARCH , FOR THE THIRD TIME , TO RESCUE SILESIA (August 1st - 15th) .
弗里德里希 在 行进 , 为了 这 第三 时间 , 到 救援 西里西亚 (八月 1st - 15th) .

弗里德里希第三次前往西里西亚（8月1日至15日）。

['bæt(ə)l] , [ɪn] [ðə; ði] ['neɪbəhʊd] [ɒv; əv] ['liːgnits] , [dʌz] [ɪn'sjuː] (['fraɪdeɪ] ['mɔːnɪŋ] , 15th ['ɔːgəst] , -) .
BATTLE , IN THE NEIGHBORHOOD OF LIEGNITZ , DOES ENSUE (Friday morning , 15th August , 1760) .
战斗 , 在 这 邻里 的 利格尼茨 , 做 随之而来 (星期五 早晨 , 15th 八月 , -) .

1760 年 8 月 15 日星期五上午，在利格尼茨附近爆发了战斗。

['tʃæptə(r)][ˌaɪ 'viː] . — [daʊn] [ɪn] ['res(ə)l] [wɪð] ['friːdrɪx] [ɪn] [ðə; ði] [saɪ'liːzi.ən] [hɪlz] .
Chapter IV . — DAUN IN WRESTLE WITH FRIEDRICH IN THE SILESIAN HILLS .
章 第四 . — 道恩 在 搏斗 和 弗里德里希 在 这 西里西亚 丘陵 .

第四章——道恩在西里西亚山丘与弗里德里希搏斗。

[ðə; ði] ['rʌʃnz] [meɪk] [ə; eɪ] [reɪd] [ɒn] [bɜː'lɪn] , [fɔː(r); fə(r)] [rɪ'liːf] [ɒv; əv] [daʊn] [ænd; ənd] [ðeə(r)]
THE RUSSIANS MAKE A RAID ON BERLIN , FOR RELIEF OF DAUN AND THEIR
这 俄罗斯人 制作 一个 袭击 在 柏林 , 为了 宽慰 的 道恩 和 他们的
[əʊn] [bɪ'huːf] ([ɒk'təʊbə(r)] 3d - 12th , -) .
OWN BEHOOF (October 3d - 12th , 1760) .
自己的 裨 (十月 3d - 12th , -) .

俄国人为了解救道恩并维护自身利益，突袭柏林（1760 年 10 月 3 日至 12 日）。

['tʃæptə(r)][viː] . — ['bæt(ə)l] [ɒv; əv] ['tɔːrgaʊ] .
Chapter V . — BATTLE OF TORGAU .
章 V . — 战斗 的 托尔高 .

第五章——托尔高战役。

[faɪt] [ɒv; əv] ['klɑːstər] ['kæmpən] ([naɪt] [ɒv; əv][ɒk'təʊbə(r)] 15th - 16th) ; ['weɪzəl] [nɒt] [tuː; tə][biː; bi]
FIGHT OF KLOSTER KAMPEN (Night of October 15th - 16th) ; WESEL NOT TO BE
斗争 的 修道院 坎彭 (夜晚 的 十月 15th - 16th) ; 韦塞尔 不是 到 是
[hæd; həd][baɪ] [djuːk] ['fɜːd(ə)nænd] .
HAD BY DUKE FERDINAND .
有 经过 公爵 费迪南德 .

克洛斯特坎彭之战（10月15日至16日夜间）；费迪南公爵未能攻克韦塞尔。

['tʃæptə(r)]['sɪksθ] . — ['wɪntə(r)] - ['kwɔːtəz] - - - .
Chapter VI . — WINTER - QUARTERS 1760 - 1761 .
章 六年级 . — 冬天 - 四分之一 - - - .

第六章——1760-1761 年冬季营地。

[kɪŋ] ['friːdrɪx] [ɪn] [ðə; ði] [ə'pɛl] [haʊs] [æt; ət] ['laɪpzɪg] (8th [dɪ'sembə(r)] , - - 17th [mɑːtʃ] ,
KING FRIEDRICH IN THE APEL HOUSE AT LEIPZIG (8th December , 1760 - 17th March ,
国王 弗里德里希 在 这 天使 房子 在 莱比锡 (8th 十二月 , - - 17th 行进 ,
-) .
1761) .
-) .

腓特烈国王在莱比锡的阿佩尔府邸（1760 年 12 月 8 日至 1761 年 3 月 17 日）。

['ɪntəvjuː] [wɪð] [her] [prə'fesə(r)] ['gɛlərt] (['θɜːzdeɪ] , 18th [dɪ'sembə(r)] , -) .
INTERVIEW WITH HERR PROFESSOR GELLERT (Thursday , 18th December , 1760) .
面试 和 先生 教授 盖勒特 (周四 , 18th 十二月 , -) .

对盖勒特教授的采访（1760 年 12 月 18 日，星期四）。

['daɪəlɒg] [wɪð] ['dʒen(ə)rəl] - ([ɪn][ðə; ði] [ə'pɛl] [haʊs] , ['laɪpzɪg] , 21st ['dʒænjuəri] , -) .
DIALOGUE WITH GENERAL SALDERN (in the Apel House , Leipzig , 21st January , 1761) .
对话 和 一般的 - (在 这 天使 房子 , 莱比锡 , 21st 一月 , -) .

与萨尔登将军的对话（1761 年 1 月 21 日，莱比锡阿佩尔府）。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)][sʌm; səm][wɔː(r)] - ['muːvmənts] ['djʊərɪŋ] ['wɪntə(r)] ; ['dʒen(ə)rəl] [faɪ'nænsiə(r)]
THERE ARE SOME WAR - MOVEMENTS DURING WINTER ; GENERAL FINANCIERING
那里 是 一些 战争 - 移动 期间 冬天 ; 一般的 融资
['dɪfɪkəltɪz] .
DIFFICULTIES .
困难 .

冬季期间有一些战争活动；普遍存在资金困难。

[ʃwɑː'zœl] [prə'pəuziz] [piːs] .
CHOISEUL PROPOSES PEACE .
choiseul 提议 和平 .

CHOISEUL 提议和平。

['tʃæptə(r)][sevn] . — [sɪksθ] [kæm'peɪn] ['əupənz] : [kæmp][ɒv; əv] - .
Chapter VII . — SIXTH CAMPAIGN OPENS : CAMP OF BUNZELWITZ .
章 七 . — 第六 活动 打开 : 营 的 - .

第七章——第六次战役开始：本泽尔维茨营地。

[ɒv; əv] ['fɜːrdɪˌnændz] ['bæt(ə)l] [ɒv; əv] - (15th - 16th [dʒʊ'laɪ]) ; [ænd; ənd][ðə; ði]
OF FERDINAND'S BATTLE OF VELLINGHAUSEN (15th - 16th July) ; AND THE
的 费迪南德的 战斗 的 - (15th - 16th 七月) ; 和 这

[kæm'peɪn] - .
CAMPAIGN 1761 .
活动 - .

费迪南德的韦林豪森战役（7月15日至16日）；以及1761年的战役。

[θɜːd] [siːdʒ] [ɒv; əv] ['koʊlbɜːrg] .
THIRD SIEGE OF COLBERG .
第三 围城 的 科尔伯格 .

第三次科尔贝格围城战。

['tʃæptə(r)][eɪtθ] . — ['laʊdən] [pauns] [ə'pɒn] [ʃwaɪdnɪts] [wʌn] [naɪt] ([lɑːst] [ɒv; əv] [sep'tembə(r)]
Chapter VIII . — LOUDON POUNCES UPON SCHWEIDNITZ ONE NIGHT (LAST OF SEPTEMBER
章 八 . — 劳顿 猛扑 之上 施魏德尼茨 一 夜晚 (最后的 的 九月

, -) .
, 1761) .
, -) .

第八章——劳登在一个夜晚袭击了施韦德尼茨（1761 年 9 月下旬）。

['tʃæptə(r)] [ɪks] . — ['treɪtə(r)] - .
Chapter IX . — TRAITOR WARKOTSCH .
章 第九章 . — 叛徒 - .

第九章——叛徒沃科奇。

['tʃæptə(r)][eks] . — ['friːdrɪx] [ɪn] ['brezlau] ; [hæz; həz] [njuːz] [frɒm; frəm] ['piːtəzbəːg] .
Chapter X . — FRIEDRICH IN BRESLAU ; HAS NEWS FROM PETERSBURG .
章 X . — 弗里德里希 在 布雷斯劳 ; 有 消息 从 圣彼得堡 .

第十章——弗里德里希在布雷斯劳；有来自圣彼得堡的消息。

[ðə; ði] [pɪt] [kə'tæstrəfi] : [haʊ] [ðə; ði] [piːs] - [nɪˌgəʊʃi'eɪʃn] [went] [ɒf] [baɪ] [ɪk'spləʊʒ(ə)n] ; [haʊ]
THE PITT CATASTROPHE : HOW THE PEACE - NEGOTIATION WENT OFF BY EXPLOSION ; HOW
这 皮特 灾难 : 如何 这 和平 - 谈判 去 离开 经过 爆炸 ; 如何

[pɪt] [wɪð'druː] (3d [ɒk'təʊbə(r)] ,
PITT WITHDREW (3d October ,
皮特 退出 (3d 十月 ,

皮特灾难：和平谈判如何破裂；皮特如何退出（10月3日）

-) , [ænd; ənd] [ðeə(r)] [keɪm] [ə; eɪ] ['spæniʃ] [wɔː(r)] [ˌnevəðə'les] .
1761) , AND THERE CAME A SPANISH WAR NEVERTHELESS .
-) , 和 那里 来了 一个 西班牙语 战争 尽管如此 .

1761年），西班牙战争爆发了。

[tɪf] [ɒv; əv] ['kwɒrəl] [bɪ'twiːn] [kɪŋ] [ænd; ənd] ['henri] ([mɑːtʃ] - ['eɪprəl] , -) .
TIFF OF QUARREL BETWEEN KING AND HENRI (March - April , 1762) .
多伦多国际电影节 的 争吵 之间 国王 和 亨利 (行进 - 四月 , -) .

国王与亨利之间的争吵（1762 年 3 月至 4 月）。

[braɪt] [njuːz] [frɒm; frəm] ['piːtəzbəːg] (['sɜːt(ə)n] , [dʒæn] . 19th) ; [wɪtʃ] [grəʊ] ['evə(r)] [braɪtə]
BRIGHT NEWS FROM PETERSBURG (certain , Jan . 19th) ; WHICH GROW EVER BRIGHTER
明亮的 消息 从 圣彼得堡 (肯定 , 一月 . 19th) ; 哪个 生长 曾经 更亮

; [ænd; ənd] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ][stɑː(r)] - [ɒv; əv] - [deɪ] [fɔː(r); fə(r)] ['friːdrɪx] .
; AND BECOME A STAR - OF - DAY FOR FRIEDRICH .
; 和 变得 一个 星星 - 的 - 天 为了 弗里德里希 .

来自圣彼得堡的振奋人心的消息（1月19日）；越来越光明；成为弗里德里希的指路明灯。

[wɒt] ['kɜ:n(ə)l] - [ænd; ənd][ðə; ði] ['ʌðə(r)z] [sɔ:] [æt; ət] ['pi:təzbə:g] (['dʒænjuəri] - [dʒʊ'laɪ] , -) .
WHAT COLONEL HORDT AND THE OTHERS SAW AT PETERSBURG (January - July , 1762) .
什么 上校 - 和 这 其他的 锯 在 圣彼得堡 (一月 - 七月 , -) .

霍特上校和其他人于彼得斯堡所见所闻（1762 年 1 月至 7 月）。

['tʃæptə(r)][saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] . — ['sev(ə)nθ] [kæm'peɪn] ['əupənz] .
Chapter XI . — SEVENTH CAMPAIGN OPENS .
章 十一 . — 第七 活动 打开 .

第十一章——第七次战役开始。

['tʃæptə(r)][ˌɛksˌaɪ'aɪ] . — [si:dʒ] [ɒv; əv] [ʃwaɪdnɪts] :
Chapter XII . — SIEGE OF SCHWEIDNITZ :
章 十二 . — 围城 的 施魏德尼茨 :

第十二章施魏德尼茨之围：

['sev(ə)nθ] [kæm'peɪn] [endz] .
SEVENTH CAMPAIGN ENDS .
第七 活动 结束 .

第七次竞选活动结束。

['tʃæptə(r)][ˌɛksˌaɪ'aɪ'aɪ] . — [pi:s] [ɒv; əv] - .
Chapter XIII . — PEACE OF HUBERTSBURG .
章 十三 . — 和平 的 - .

第十三章——休伯茨堡和约。

[bʊk] [ˌɛks'ɛks'aɪ] . — [ˌɑ:ftə'nu:n] [ænd; ənd] ['i:vnɪŋ] [ɒv; əv] ['fri:drɪks] [laɪf] — - - - .
BOOK XXI . — AFTERNOON AND EVENING OF FRIEDRICH'S LIFE — 1763 - 1786 .
书 二十一 . — 下午 和 晚上 的 弗里德里希的 生活 — - - - .

第二十一章——弗里德里希的下午和晚上——1763-1786 年。

['tʃæptə(r)][ai] . — ['prefətri] .
Chapter I . — PREFATORY .
章 我 . — 序言 .

第一章——序言。

['tʃæptə(r)][ˌaɪ 'aɪ] . — [rɪ'peərɪŋ] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['ru:ɪnd] ['prʌʃə] .
Chapter II . — REPAIRING OF A RUINED PRUSSIA .
章 二 . — 维修 的 一个 毁坏 普鲁士 .

第二章——修复一座破败的普鲁士。

- - [ænd; ənd][ðə; ði] [kɪŋ] (30th [mɑ:tʃ] - 3d ['eɪprəl] , -) .
LANDRATH NUSSLER AND THE KING (30th March - 3d April , 1763) .
- - 和 这 国王 (30th 行进 - 3d 四月 , -) .

兰德拉斯·努斯勒与国王（1763 年 3 月 30 日至 4 月 3 日）。

[θri:] .
III .
三、 .

三、

['sætədeɪ] , ['eɪprəl] 3d , [ɪn] [ðə; ði] [ʃlɒs] [ə'gen] : - [ænd; ənd] - .
SATURDAY , APRIL 3d , IN THE SCHLOSS AGAIN : NUSSLER AND LANDRATHS .
周六 , 四月 3d , 在 这 城堡 再次 : - 和 - .

4 月 3 日，星期六，再次在 Schloss 演出：努斯勒和兰德拉斯。

[tu:; tə][ðem; ðəm] , [ðə; ði] [kɪŋ] .
To them , the KING .
到 他们 , 这 国王 .

对他们来说，就是国王。

- ['roʊdən] [ænd; ənd] [ðə; ði] [kɪŋ] (6th - 13th [dʒuːn] , -) .
KRIEGSRATH RODEN AND THE KING (6th - 13th June , 1763) .
- 啮齿动物 和 这 国王 (6th - 13th 六月 , -) .

罗登战争与国王（1763 年 6 月 6 日至 13 日）。

[ɒv; əv] ['friːdrɪks] [njuː] ['eksaɪz] ['sɪstəm] .
OF FRIEDRICH'S NEW EXCISE SYSTEM .
的 弗里德里希的 新的 消费税 系统 .

弗里德里希的新消费税制度。

[ðə; ði] ['nɔɪə] ['pæleɪ] , [ɪn] [sænz] - ['suːsi] ['neɪbəhʊd] , [ɪz] ['faʊndɪd] [ænd; ənd] ['fɪnɪʃt] (- - -) .
THE NEUE PALAIS , IN SANS - SOUCI NEIGHBORHOOD , IS FOUNDED AND FINISHED (1763 - 1770) .
这 新的 宫殿 , 在 无 - 苏西 邻里 , 是 创立 和 完成的 (- - -) .

位于桑苏西街区的巴黎新宫于 1763 年至 1770 年间建成。

" [ə'bɪtʃuəri] [ɪn] ['friːdrɪks] ['sɜːk(ə)l] [tɪl] - .
" OBITUARY IN FRIEDRICH'S CIRCLE TILL 1771 .
" 讣告 在 弗里德里希的 圆圈 直到 - .

"弗里德里希圈子里的讣告，直到 1771 年。"

" ['tʃæptə(r)] [θriː] . — ['trʌb(ə)lz] [ɪn] ['pəʊlənd] .
" Chapter III . — TROUBLES IN POLAND .
" 章 三、 . — 麻烦 在 波兰 .

第三章——波兰的动乱。

[kɪŋ] [ɒv; əv] ['pəʊlənd] [daɪz] ; [ænd; ənd] [ðeə(r)] [ɪn'sjuː] [hjuːdʒ] ['ænəki] [ɪn] [ðæt] ['kʌntri] .
KING OF POLAND DIES ; AND THERE ENSUE HUGE ANARCHIES IN THAT COUNTRY .
国王 的 波兰 死亡 ; 和 那里 随之而来 巨大的 无政府状态 在 那 国家 .

波兰国王驾崩；该国随即陷入巨大的无政府状态。

[eks] - ['lʌvə(r)] [ˌpɑːniˌɑː'tɔːfski] [bɪ'kʌmz] [kɪŋ] [ɒv; əv] ['pəʊlənd] (7th [sept] . -) , [ænd; ənd] [ɪz] [kraʊnd] [wɪ'ðaʊt] [lɒs] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [heə(r)] .
EX - LOVER PONIATOWSKI BECOMES KING OF POLAND (7th Sept . 1764) , AND IS CROWNED WITHOUT LOSS OF HIS HAIR .
前任 - 情人 波尼亚托夫斯基 变成 国王 的 波兰 (7th 九月 . -) , 和 是 加冕 没有 损失 的 他的 头发 .

前情人波尼亚托夫斯基成为波兰国王（1764 年 9 月 7 日），加冕时头发没有脱落。

[fɔː(r); fə(r)] ['sevrəl] [j'iəz] [ðə; ði] ['dɪsɪdənt] ['kwestʃən] ['kænɒt] [biː; bi] [gɒt] ['set(ə)ld] ; [kənˌfedə'reɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['rɑːdɔːm] (23d [dʒuːn] ,
FOR SEVERAL YEARS THE DISSIDENT QUESTION CANNOT BE GOT SETTLED ; CONFEDERATION OF RADOM (23d June ,
为了 一些 年 这 异议人士 问题 不能 是 得到 定居 ; 联盟 的 随机 (23d 六月 ,

多年来，异议人士问题一直未能得到解决；拉多姆邦联（6月23日）

- - 5th [mɑːtʃ] , -) [pʊʃiz] [ˌaɪ 'tiː] ['ɪntuː] ['set(ə)lmənt] .
1767 - 5th March , 1768) PUSHES IT INTO SETTLEMENT .
- - 5th 行进 , -) 推动 它 进入 沉降 .

1767 年 3 月 5 日（1768 年 3 月 5 日）推动其定居。

[kənˌfedə'reɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [bɑː(r)] [in'sjuː] , [ɒn] [ðə; ði] [pə(r)] - ['kɒntrə] [saɪd] ([mɑːtʃ] 28th , -) ; [ænd; ənd] ,
CONFEDERATION OF BAR ENSUES , ON THE PER - CONTRA SIDE (March 28th , 1768) ; AND ,
联盟 的 酒吧 随之而来 , 在 这 每 - 相反 边 (行进 28th , -) ; 和 ,

律师协会随后成立，双方各执一词（1768 年 3 月 28 日）；并且，

[æz; əz] [fɜːst] [rɪ'zʌlt] [ɒv; əv] [ɪts] [ɛtʃ'iːvmənts] ([ɒk'təʊbə(r)] 6th , -) , [ə; eɪ] [tɜːk] - ['rʌʃ(ə)n]
AS FIRST RESULT OF ITS ACHIEVEMENTS (October 6th , 1768) , A TURK - RUSSIAN
作为 第一的 结果 的 它是 成就 (十月 6th , -) , 一个 土耳其人 - 俄语
[wɔː(r)] .
WAR .
战争 .

作为其成就的第一个结果（1768 年 10 月 6 日），土耳其-俄罗斯战争爆发。

['tʃæptə(r)][ˌaɪ 'viː] . — [pɑː'tɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['pəʊlənd] .
Chapter IV . — PARTITION OF POLAND .
章 第四 . — 分割 的 波兰 .

第四章——波兰的瓜分。

[fɜːst] ['ɪntəvjuː] [bɪ'twiːn] ['friːdrɪx] [ænd; ənd]['kaɪzə(r)]['dʒəʊzəf; 'dʒəʊsəf] (['naɪsə] , 25th - 28th
FIRST INTERVIEW BETWEEN FRIEDRICH AND KAISER JOSEPH (Neisse , 25th - 28th
第一的 面试 之间 弗里德里希 和 凯撒 约瑟夫 (尼斯 , 25th - 28th
['ɔːgəst] , -) .
August , 1769) .
八月 , -) .

弗里德里希与约瑟夫皇帝的第一次会面（1769 年 8 月 25 日至 28 日，奈塞）。

[nekst] [jɪə(r)] [ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ] ['sekənd] ['ɪntəvjuː] ;
NEXT YEAR THERE IS A SECOND INTERVIEW ;
下一个 年 那里 是 一个 第二 面试 ;

明年还有第二次面试；

['friːdrɪx] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] [rɪ'tɜːn] - ['vɪzɪt] ['djʊərɪŋ] [ðə; ði] ['kaɪzərz] [mə'reɪvjən] [rɪ'vjuːz] ([kæmp]
FRIEDRICH MAKING A RETURN - VISIT DURING THE KAISER'S MORAVIAN REVIEWS (Camp
弗里德里希 制作 一个 返回 - 访问 期间 这 凯撒的 摩拉维亚 评论 (营
[ɒv; əv] - - ['nɔɪˌʃtæt] , 3d - 7th [sep'tembə(r)] , -) .
of Mahrisch - Neustadt , 3d - 7th September , 1770) .
的 - - 新城 , 3d - 7th 九月 , -) .

弗里德里希在皇帝的摩拉维亚阅兵式期间再次访问（马赫里什-诺伊施塔特营地，1770 年 9 月 3 日至 7 日）。

['rʌʃ(ə)n] - [tɜːk] [wɔː(r)] , [fɜːst] [tuː] [kæm'peɪnz] .
RUSSIAN - TURK WAR , FIRST TWO CAMPAIGNS .
俄语 - 土耳其人 战争 , 第一的 二 竞选活动 .

俄土战争，前两次战役。

[prɪns] ['henri] [hæz; həz] [biːn] [tuː; tə]['swiːd(ə)n] ; [ɪz] [siːn] [æt; ət] ['piːtəzbəːg] [ɪn]
PRINCE HENRI HAS BEEN TO SWEDEN ; IS SEEN AT PETERSBURG IN
王子 亨利 有 到过 到 瑞典 ; 是 已见 在 圣彼得堡 在
[ˌmæskə'reɪd; ˌmɑːskə'reɪd] ([ɒn][ɔː(r)] [ə'baʊt] [njuː] - [jɪrz] [deɪ] ,
MASQUERADE (on or about New - year's Day ,
化装舞会 (在 或者 关于 新的 - 年 天 ,

亨利王子曾到访瑞典；在圣彼得堡参加化装舞会（元旦前后）。

-) ; [ænd; ənd] [dʌz] [get] [həʊm] , [wɪð] [rɪ'zʌlts] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)] [ɪm'pɔːt(ə)nt] .
1771) ; AND DOES GET HOME , WITH RESULTS THAT ARE IMPORTANT .
-) ; 和 做 得到 家 , 和 结果 那 是 重要的 .

1771）；并且成功回家，取得了重要的成果。

[ðə; ði] ['emprəs] - [kwiːn] [tuː; tə] [prɪns] ['kaʊnɪts] ([ˌʌn'deɪtɪd] : [deɪt] [mʌst; məst][biː; bi] [vi'enə] ,
THE EMPRESS - QUEEN TO PRINCE KAUNITZ (Undated : date must be Vienna ,
这 皇后 - 女王 到 王子 考尼茨 (未注明日期 : 日期 必须 是 维也纳 ,
['februəri] , -) .
February , 1772) .
二月 , -) .

皇后致考尼茨王子（日期不详：日期必定是维也纳，1772 年 2 月）。

[wɒt] ['friːdrɪx] [dɪd] [wɪð] [hɪz; ɪz] [njuː] [ˌækwɪ'zɪʃ(ə)n] .
WHAT FRIEDRICH DID WITH HIS NEW ACQUISITION .
什么 弗里德里希 做过 和 他的 新的 获得 .

弗里德里希如何处置他的新收购品。

['tʃæptə(r)][viː] . — [ə; eɪ] ['tʃæptə(r)] [ɒv; əv][mi'seləni, 'misələini] .
Chapter V . — A CHAPTER OF MISCELLANIES .
章 V . — 一个 章 的 杂项 .

第五章——杂记。

[her] ['dɒktə(r)] ['zɪmərmən] , [ðə; ði] ['feɪməs] ['ɔːθə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [bʊk] " [ɒn] ['sɒlətjuːd] ,
HERR DOCTOR ZIMMERMANN , THE FAMOUS AUTHOR OF THE BOOK " ON SOLITUDE ,
先生 医生 齐默尔曼 , 这 著名的 作者 的 这 书 " 在 孤独 ,

齐默尔曼博士，著名作家，著有《论孤独》一书

" [wɔːks] [ˌrevə'renʃəli] [bɪ'fɔː(r)] ['friːdrɪks] [dɔː(r)] [ɪn] [ðə; ði] [dʌsk] [ɒv; əv][æn; ən][ɒk'təʊbə(r)] ['iːvnɪŋ] :
" WALKS REVERENTIALLY BEFORE FRIEDRICH'S DOOR IN THE DUSK OF AN OCTOBER EVENING :
" 散步 虔诚地 前 弗里德里希的 门 在 这 黄昏 的 一个 十月 晚上 :

“十月黄昏时分，他恭敬地走到弗里德里希的门前：

[ænd; ənd][hæz; həz][ə; eɪ] ['rɔɪəl] ['ɪntəvjuː] [nekst] [deɪ] .
AND HAS A ROYAL INTERVIEW NEXT DAY .
和 有 一个 皇家 面试 下一个 天 .

第二天他将接受皇室采访。

['sɪstə(r)] - , [kwiːn] - ['daʊədʒə(r)][ɒv; əv]['swiːd(ə)n] , [ˌriː'vizit] [hɜː(r); hə(r)] ['neɪtɪv] [pleɪs] ([dɪ'sembə(r)] , - - ['ɔːgəst] , -) .
SISTER ULRIQUE , QUEEN - DOWAGER OF SWEDEN , REVISITS HER NATIVE PLACE (December , 1771 - August , 1772) .
姐姐 - , 女王 - 老妇 的 瑞典 , 重访 她 本国的 地方 (十二月 , - - 八月 , -) .

瑞典王太后乌尔里克重返故乡（1771 年 12 月 - 1772 年 8 月）。

[ˌwɪlˌhɛl'miːnəz] ['dɔːtə(r)] , [ɪ'lɪzəbəθ] [frɛdrɪk] ['səʊfi] , ['dʌtʃəs] [ɒv; əv] - , [ə'pɪəz] [æt; ət] ['fɜːrni] ([sep'tembə(r)] , -) .
WILHELMINA'S DAUGHTER , ELIZABETH FREDERIKE SOPHIE , DUCHESS OF WURTEMBERG , APPEARS AT FERNEY (September , 1773) .
威廉明娜的 女儿 , 伊丽莎白 弗雷德里克 苏菲 , 公爵夫人 的 - , 出现 在 费尔尼 (九月 , -) .

威廉明娜的女儿符腾堡公爵夫人伊丽莎白·弗雷德里克·索菲出现在费尼（1773 年 9 月）。

[nəʊ] . [wʌn] .
No . 1 .
不 . 1 .

第一名。

['dɑːktər; draɪv] ['bɜːni] [hæz; həz] [saɪt] [ɒv; əv] [vɒl'teə] ([dʒʊ'laɪ] , -) .
DR BURNEY HAS SIGHT OF VOLTAIRE (July , 1770) .
博士 伯尼 有 视线 的 伏尔泰 (七月 , -) .

伯尼博士看到了伏尔泰（1770 年 7 月）。

[nəʊ] . [ˌtuː'tuː] .
NO . 2 .
不 . 2 .

2号。

[ə; eɪ] ['revərənd] ['mɪstə(r)] . ['ʃɜːlɒk] [siːz] [vɒl'teə] , [ænd; ənd]['iːv(ə)n] [daɪnz] [wɪð] [hɪm] (['eɪprəl] ,
A REVEREND MR . SHERLOCK SEES VOLTAIRE , AND EVEN DINES WITH HIM (April ,
一个 牧师 先生 . 夏洛克 看到 伏尔泰 , 和 甚至 餐厅 和 他 (四月 ,
-) .
1776) .
-) .

夏洛克牧师见到了伏尔泰，甚至还与他共进晚餐（1776 年 4 月）。

['dʒen(ə)rəl][ɔː(r)] - ['kɑːnweɪ] , [də'rekt] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['lʌndən] ['sɜːklz] , [ə'tendz]
GENERAL OR FIELDMARSHAL CONWAY , DIRECT FROM THE LONDON CIRCLES , ATTENDS
一般的 或者 - 康威 , 直接的 从 这 伦敦 界 , 参加
[wʌn] [ɒv; əv] ['friːdrɪks] [rɪ'vjuːz] (['ɔːgəst] - [sep'tembə(r)] , -) .
ONE OF FRIEDRICH'S REVIEWS (August - September , 1774) .
一 的 弗里德里希的 评论 (八月 - 九月 , -) .

康威将军或陆军元帅，直接从伦敦圈子赶来，参加了弗里德里希的一次阅兵式（1774 年 8 月至 9 月）。

[ɪg'zjuːbərənt] ['ʃɜːlɒk] [ænd; ənd] [ɪ'lev(ə)n] ['ʌðə(r)] ['ɪŋglɪʃ] [ɑː(r); ə(r)] [prɪ'zentɪd] [tuː; tə] ['friːdrɪx]
EXUBERANT SHERLOCK AND ELEVEN OTHER ENGLISH ARE PRESENTED TO FRIEDRICH
旺盛 夏洛克 和 十一 其他 英语 是 呈现 到 弗里德里希
[ɒn] [ə; eɪ] [kɔːt] [ə'keɪʒ(ə)n] (8th [ɒk'təʊbə(r)] ,
ON A COURT OCCASION (8th October ,
在 一个 法庭 场合 (8th 十月 ,

热情洋溢的夏洛克和其他十一位英国人被呈献给弗里德里希参加宫廷活动（10月8日）。

-) ; [ænd; ənd] [tuː] [ɒv; əv][ðem; ðəm] [get] ['spəʊkən][tuː; tə] , [ænd; ənd] [spiːk] [iːtʃ] [ə; eɪ] [wɜːd] .
1777) ; AND TWO OF THEM GET SPOKEN TO , AND SPEAK EACH A WORD .
-) ; 和 二 的 他们 得到 说 到 , 和 说话 每个 一个 单词 .

1777）；其中两人被叫去说话，每人说了一个字。

['eksələnsi] [hjuː] ['eliət] [ɪz] [ðeə(r)] [ˌɪntrə'djuːsə] .
EXCELLENCY HUGH ELLIOT IS THEIR INTRODUCER .
阁下 休 艾略特 是 他们的 介绍人 .

休·艾略特先生是他们的引荐人。

['frɛdrɪks] ['sɪgnətʃə(r)]
FREDERICK'S SIGNATURE
弗雷德里克的 签名

弗雷德里克的签名

[vjuː] [fʊl] [saɪz] [vjuː] ['ɑːkaɪv] ['ɪmɪdʒ]
View full size View archive image
看法 满的 尺寸 看法 档案 图像

查看完整尺寸 查看存档图像

['tʃæptə(r)]['sɪksθ] . — [ðə; ði] [bə'veərɪən] [wɔː(r)] .
Chapter VI . — THE BAVARIAN WAR .
章 六年级 . — 这 巴伐利亚 战争 .

第六章——巴伐利亚战争。

['tʃæptə(r)][sevn] . — ['mɪlə(r)] ['ɑːrnəldz] ['lɔːsuːt] .
Chapter VII . — MILLER ARNOLD'S LAWSUIT .
章 七 . — 磨坊主 阿诺德的 诉讼 .

第七章——米勒·阿诺德的诉讼。

" ['prəʊtəkɒl] [[ɒv; əv][dɪ'sembə(r)] 11th , ['taɪt(ə)l] [ɔːl'redi] ['gɪv(ə)n] ; [['s(j)uːprə] , [piː] . - [en] .]
" PROTOCOL [of December 11th , Title already given ; [Supra , p . 439 n .]
" 协议 [的 十二月 11th , 标题 已经 给定 ; [上文 , p . - n .]
['dɔkit] [ædz]] ,
Docketing adds] ,
案件登记 添加] ,

“12月11日的协议，标题已给出；[见上文，第439页脚注] 案卷补充]，

[wɪtʃ] [ɪz] [tuː; tə] [biː; bi] ['prɪntɪd] .
WHICH IS TO BE PRINTED .
哪个 是 到 是 打印 .

待印刷。

" ['tʃæptə(r)] [eɪtθ] . — [ðə; ði] - :
" Chapter VIII . — THE FURSTENBUND :
" 章 八 . — 这 - :

第八章——弗斯滕邦德：

['friːdrɪks] [lɑːst] [j'iəz] .
FRIEDRICH'S LAST YEARS .
弗里德里希的 最后的 年 .

弗里德里希的晚年。

[prɪns] [diː] [liːn] , ['ɑːftə(r)] [ten] [j'iəz] , [siːz] ['friːdrɪx]
PRINCE DE LIGNE , AFTER TEN YEARS , SEES FRIEDRICH
王子 德语 线 , 后 十 年 , 看到 弗里德里希

十年后，德利涅王子见到了弗里德里希

[ə; eɪ] ['sekənd] [taɪm] ; [taɪm] ; [ænd; ənd] [rɪ'pɔːts] [wɒt] [wɒz; wəz] [sed] .
A SECOND TIME ; TIME ; AND REPORTS WHAT WAS SAID .
一个 第二 时间 ; 时间 ; 和 报告 什么 曾是 说 .

第二次；第二次；并报告所说的话。

[haʊ] ['dʒen(ə)rəl] [vɒn] [dɜːr] ['mɑːr,wɪts] , [ɪn] ['ɜːli] ['bɔɪhʊd] , [sɔː] ['friːdrɪx] [ðə; ði] [greɪt] [θriː] [taɪmz] (- - -) .
HOW GENERAL VON DER MARWITZ , IN EARLY BOYHOOD , SAW FRIEDRICH THE GREAT THREE TIMES (1782 - 1785) .
如何 一般的 冯 德尔 马维茨 , 在 早期的 童年 , 锯 弗里德里希 这 伟大的 三 时代 (- - -) .

冯·德·马尔维茨将军在少年时期曾三次见到腓特烈大帝（1782-1785）。

['dʒen(ə)rəl] [buwːl] , [həʊm] [frɒm; frəm] [hɪz; ɪz] [west] - ['ɪndiən] [ɪk'splɔɪts] , ['vɪzɪts] ['friːdrɪx] (['ɔːgəst] 5th - 11th , -) .
GENERAL BOUILLE , HOME FROM HIS WEST - INDIAN EXPLOITS , VISITS FRIEDRICH (August 5th - 11th , 1784) .
一般的 肉汤 , 家 从 他的 西方 - 印度 漏洞 , 访问 弗里德里希 (八月 5th - 11th , -) .

布伊尔将军从西印度群岛的战功归来，拜访了弗里德里希（1784 年 8 月 5 日至 11 日）。

['tʃæptə(r)] [ɪks] . — ['friːdrɪks] [lɑːst] ['ɪlnəs] [ænd; ənd] [deθ] .
Chapter IX . — FRIEDRICH'S LAST ILLNESS AND DEATH .
章 第九章 . — 弗里德里希的 最后的 疾病 和 死亡 .

第九章——弗里德里希的最后疾病和死亡。

[ə'pendɪks] .
APPENDIX .
附录 .

附录。

[ə; eɪ] [deɪ] [wɪð] ['friːdrɪx] . — (23d [dʒʊ'laɪ] , - .)
A DAY WITH FRIEDRICH . — (23d July , 1779 .)
一个 天 和 弗里德里希 . — (23d 七月 , - .)

与弗里德里希共度的一天——（1779年7月23日）

[ɒn] ['hɪərəʊz] , ['hɪərəʊ] - ['wɜːʃɪp] ,
ON HEROES , HERO - WORSHIP ,
在 英雄 , 英雄 - 崇拜 ,

论英雄、英雄崇拜

[ænd; ənd][ðə; ði][hə'rəʊɪk] [ɪn] ['hɪstri; 'hɪstəri]
AND THE HEROIC IN HISTORY
和 这 英勇 在 历史

以及历史上的英雄事迹

[baɪ] ['tɒməs] [kɑː'laɪl]
By Thomas Carlyle
经过 托马斯 凯雷集团

作者：托马斯·卡莱尔

['kɒntents]
Contents
内容

内容

['lektʃəz] [ɒn] ['hɪərəʊz] .
LECTURES ON HEROES .
讲座 在 英雄 .

关于英雄的讲座。

['lektʃə(r)] [ai] . [ðə; ði]['hɪərəʊ][æz; əz] [dɪ'vɪnəti] .
LECTURE I . THE HERO AS DIVINITY .
演讲 我 . 这 英雄 作为 神 .

第一讲：英雄即神性。

['əʊdɪn] .
ODIN .
奥丁 .

奥丁。

['peɪgənɪzəm] : [ˌskændɪ'neɪviən] [mɪ'θɒlədʒi] .
PAGANISM : SCANDINAVIAN MYTHOLOGY .
异教 : 斯堪的纳维亚语 神话 .

异教：斯堪的纳维亚神话。

['lektʃə(r)] [ˌaɪ 'aɪ] .
LECTURE II .
演讲 二 .

第二讲。

[ðə; ði]['hɪərəʊ][æz; əz] ['prɒfɪt] .
THE HERO AS PROPHET .
这 英雄 作为 先知 .

英雄即先知。

[mə'hɔmit] :
MAHOMET :
穆罕默德 :

马霍梅特：

['ɪzlɑːm; ɪz'lɑːm] .
ISLAM .
伊斯兰教 .

伊斯兰教。

['lektʃə(r)] [θriː] .
LECTURE III .
演讲 三、 .

第三讲

[ðə; ði]['hɪərəʊ][æz; əz]['pəʊɪt] .
THE HERO AS POET .
这 英雄 作为 诗人 .

英雄即诗人。

['dænti] : ['ʃeɪkˌspɪər] .
DANTE : SHAKSPEARE .
但丁 : 莎士比亚 .

但丁：莎士比亚。

['lektʃə(r)] [ˌaɪ 'viː] .
LECTURE IV .
演讲 第四 .

第四讲

[ðə; ði]['hɪərəʊ][æz; əz] [priːst] .
THE HERO AS PRIEST .
这 英雄 作为 牧师 .

英雄化身为牧师。

['luːθə(r)] ; [ˌrefə'meɪʃn] : [nɒks] ; ['pjʊərɪtənɪzəm] .
LUTHER ; REFORMATION : KNOX ; PURITANISM .
路德 ; 改革 : 诺克斯 ; 清教主义 .

路德；宗教改革；诺克斯；清教主义。

['lektʃə(r)]
LECTURE
演讲

演讲

[viː] .
V .
V .

五、

[ðə; ði]['hɪərəʊ][æz; əz][mæn][ɒv; əv] ['lɛtəz] .
THE HERO AS MAN OF LETTERS .
这 英雄 作为 男人 的 信件 .

英雄作为文人。

['dʒɒnsn] , ['ruːsəu] , [bɜːnz] .
JOHNSON , ROUSSEAU , BURNS .
约翰逊 , 卢梭 , 烧伤 .

约翰逊、卢梭、伯恩斯。

['lektʃə(r)] ['sɪksθ] .
LECTURE VI .
演讲 六年级 .

第六讲

[ðə; ði]['hɪərəʊ][æz; əz] [kɪŋ] .
THE HERO AS KING .
这 英雄 作为 国王 .

英雄即国王。

['krɒmwel] , [nə'pəʊlɪən] : ['mɒd(ə)n] [ˌrevə'ljuːʃənɪzəm] .
CROMWELL , NAPOLEON : MODERN REVOLUTIONISM .
克伦威尔 , 拿破仑 : 现代的 革命主义 .

克伦威尔，拿破仑：现代革命主义。

['lætə(r)] - [deɪ] ['pæmflɪts] .
LATTER - DAY PAMPHLETS .
后者 - 天 小册子 .

后期的小册子。

[baɪ] ['tɒməs] [kɑː'laɪl]
by Thomas Carlyle
经过 托马斯 凯雷集团

作者：托马斯·卡莱尔

['kɒntents]
Contents
内容

内容

[nəʊ] .
NO .
不 .

不。

[ai] . [ðə; ði] ['prez(ə)nt] [taɪm] .
I . THE PRESENT TIME .
我 . 这 展示 时间 .

一、现在。

[['februəri] [wʌn] , - .]
[February 1 , 1850 .]
[二月 1 , - .]

[1850年2月1日]

[nəʊ] . [ˌaɪ 'aɪ] . ['mɒd(ə)l] ['prizənz] .
No . II . MODEL PRISONS .
不 . 二 . 模型 监狱 .

第二部分：模范监狱。

[[mɑːtʃ] [wʌn] , - .]
[March 1 , 1850 .]
[行进 1 , - .]

[1850年3月1日]

[nəʊ] . [θriː] . ['daʊnɪŋ] [striːt] .
No . III . DOWNING STREET .
不 . 三、 . 击倒 街道 .

第三号。唐宁街。

[['eɪprəl][wʌn] , - .]
[April 1 , 1850 .]
[四月 1 , - .]

[1850年4月1日]

[nəʊ] . [ˌaɪ 'viː] .
No . IV .
不 . 第四 .

第四号

[ðə; ði] [njuː] ['daʊnɪŋ] [striːt] .
THE NEW DOWNING STREET .
这 新的 击倒 街道 .

新唐宁街。

[['eɪprəl] - , - .]
[April 15 , 1850 .]
[四月 - , - .]

[1850年4月15日]

[nəʊ] . [viː] . [stʌmp] - ['ɒrətə(r)] .
No . V . STUMP - ORATOR .
不 . V . 树桩 - 演说者 .

第五号 演说家。

[[meɪ] [wʌn] , - .]
[May 1 , 1850 .]
[可能 1 , - .]

[1850年5月1日]

[ðə; ði] [frentʃ] [ˌrevəˈluːʃn]
THE FRENCH REVOLUTION
这 法语 革命

法国大革命

[baɪ] [ˈtɒməs] [kɑːˈlaɪl]
By THOMAS CARLYLE
经过 托马斯 凯雷集团

作者：托马斯·卡莱尔

[ˈkɒntents]
CONTENTS
内容

内容

[ðə; ði] [frentʃ] [ˌrevəˈluːʃn] [ə; eɪ][ˈhɪstri; ˈhɪstəri]
THE FRENCH REVOLUTION A HISTORY
这 法语 革命 一个 历史

法国大革命史

[ˈvɒljuːm] [ai] .
VOLUME I .
体积 我 .

第一卷。

[bʊk] [wʌn] . [ai] .
BOOK 1 . I .
书 1 . 我 .

第一卷.I.

[ˈtʃæptə(r)][wʌn] . [wʌn] . [ai] .
Chapter 1 . 1 . I .
章 1 . 1 . 我 .

第一章 1.1.I.

[ˈtʃæptə(r)][wʌn] . [wʌn] . [ˌaɪ ˈaɪ] .
Chapter 1 . 1 . II .
章 1 . 1 . 二 .

第 1.1.II 章

[ˈtʃæptə(r)][wʌn] . [wʌn] . [θriː] .
Chapter 1 . 1 . III .
章 1 . 1 . 三、 .

第 1.1.III 章

[ˈtʃæptə(r)][wʌn] . [wʌn] . [ˌaɪ ˈviː] .
Chapter 1 . 1 . IV .
章 1 . 1 . 第四 .

第 1.1.IV 章

[bʊk] [wʌn] . [ˌaɪ ˈaɪ] .
BOOK 1 . II .
书 1 . 二 .

第一卷.II.

[ˈtʃæptə(r)][wʌn] . [ˌtuːˈtuː] . [ai] .
Chapter 1 . 2 . I .
章 1 . 2 . 我 .

第 1.2.I 章

[ˈtʃæptə(r)][wʌn] . [ˌtuːˈtuː] . [ˌaɪ ˈaɪ] .
Chapter 1 . 2 . II .
章 1 . 2 . 二 .

第 1.2.II 章

['tʃæptə(r)][wʌn] . [ˌtuːˈtuː] . [θriː] .
Chapter **1** . **2** . **III** .
章 1 . 2 . 三、 .

第 1.2.III 章

['tʃæptə(r)][wʌn] . [ˌtuːˈtuː] . [ˌaɪ ˈviː] .
Chapter **1** . **2** . **IV** .
章 1 . 2 . 第四 .

第 1.2.IV 章

['tʃæptə(r)][wʌn] . [ˌtuːˈtuː] . [viː] .
Chapter **1** . **2** . **V** .
章 1 . 2 . V .

第 1.2.V 章

['tʃæptə(r)][wʌn] . [ˌtuːˈtuː] . ['sɪksθ] .
Chapter **1** . **2** . **VI** .
章 1 . 2 . 六年级 .

第 1.2.VI 章

['tʃæptə(r)][wʌn] . [ˌtuːˈtuː] . [sevn] .
Chapter **1** . **2** . **VII** .
章 1 . 2 . 七 .

第 1.2.VII 章

['tʃæptə(r)][wʌn] . [ˌtuːˈtuː] . [eɪtθ] .
Chapter **1** . **2** . **VIII** .
章 1 . 2 . 八 .

第 1.2.VIII 章

[bʊk] [wʌn] . [θriː] .
BOOK **1** . **III** .
书 1 . 三、 .

第一卷第三章

['tʃæptə(r)][wʌn] . [θriː] . [ai] .
Chapter **1** . **3** . **I** .
章 1 . 3 . 我 .

第 1.3.I 章

['tʃæptə(r)][wʌn] . [θriː] . [ˌaɪ ˈaɪ] .
Chapter **1** . **3** . **II** .
章 1 . 3 . 二 .

第 1.3.II 章

['tʃæptə(r)][wʌn] . [θriː] . [θriː] .
Chapter **1** . **3** . **III** .
章 1 . 3 . 三、 .

第 1.3.III 章

['tʃæptə(r)][wʌn] . [θriː] . [ˌaɪ ˈviː] .
Chapter **1** . **3** . **IV** .
章 1 . 3 . 第四 .

第 1.3.IV 章

['tʃæptə(r)][wʌn] . [θriː] . [viː] .
Chapter **1** . **3** . **V** .
章 1 . 3 . V .

第 1.3.V 章

['tʃæptə(r)][wʌn] . [θriː] . ['sɪksθ] .
Chapter **1** . **3** . **VI** .
章 1 . 3 . 六年级 .

第 1.3.VI 章

['tʃæptə(r)][wʌn] . [θriː] . [sevn] .
Chapter **1** . **3** . **VII** .
章 1 . 3 . 七 .

第 1.3.VII 章

['tʃæptə(r)][wʌn] . [θriː] . [eɪtθ] .
Chapter **1** . **3** . **VIII** .
章 1 . 3 . 八 .

第 1.3.VIII 章

['tʃæptə(r)][wʌn] . [θriː] . [ɪks] .
Chapter **1** . **3** . **IX** .
章 1 . 3 . 第九章 .

第 1.3.IX 章

[bʊk] [wʌn] . [ˌaɪ 'viː] .
BOOK **1** . **IV** .
书 1 . 第四 .

第一卷第四章

['tʃæptə(r)][wʌn] . [fɔːr] . [ai] .
Chapter **1** . **4** . **I** .
章 1 . 4 . 我 .

第 1.4.I 章

['tʃæptə(r)][wʌn] . [fɔːr] . [ˌaɪ 'aɪ] .
Chapter **1** . **4** . **II** .
章 1 . 4 . 二 .

第 1.4.II 章

['tʃæptə(r)][wʌn] . [fɔːr] . [θriː] .
Chapter **1** . **4** . **III** .
章 1 . 4 . 三、 .

第 1.4.III 章

['tʃæptə(r)][wʌn] . [fɔːr] . [ˌaɪ 'viː] .
Chapter **1** . **4** . **IV** .
章 1 . 4 . 第四 .

第 1.4.IV 章

[bʊk] [wʌn] . [viː] .
BOOK **1** . **V** .
书 1 . V .

第一卷.V.

['tʃæptə(r)][wʌn] . [faɪv] . [ai] .
Chapter **1** . **5** . **I** .
章 1 . 5 . 我 .

第 1.5.I 章

['tʃæptə(r)][wʌn] . [faɪv] . [ˌaɪ 'aɪ] .
Chapter **1** . **5** . **II** .
章 1 . 5 . 二 .

第 1.5.II 章

['tʃæptə(r)][wʌn] . [faɪv] . [θriː] .
Chapter **1** . **5** . **III** .
章 1 . 5 . 三、 .

第 1.5.III 章

['tʃæptə(r)][wʌn] . [faɪv] . [ˌaɪ 'viː] .
Chapter **1** . **5** . **IV** .
章 1 . 5 . 第四 .

第 1.5.IV 章

['tʃæptə(r)][wʌn] . [faɪv] . [viː] .
Chapter 1 . 5 . V .
章 1 . 5 . V .

第 1.5.V 章

['tʃæptə(r)][wʌn] . [faɪv] . ['sɪksθ] .
Chapter 1 . 5 . VI .
章 1 . 5 . 六年级 .

第 1.5.VI 章

['tʃæptə(r)][wʌn] . [faɪv] . [sevn] .
Chapter 1 . 5 . VII .
章 1 . 5 . 七 .

第 1.5.VII 章

['tʃæptə(r)][wʌn] . [faɪv] . [eɪtθ] .
Chapter 1 . 5 . VIII .
章 1 . 5 . 八 .

第 1.5.VIII 章

['tʃæptə(r)][wʌn] . [faɪv] . [ɪks] .
Chapter 1 . 5 . IX .
章 1 . 5 . 第九章 .

第 1.5.IX 章

[bʊk] ['sɪksθ] .
BOOK VI .
书 六年级 .

第六卷

['tʃæptə(r)][wʌn] . [sɪks] . [ai] .
Chapter 1 . 6 . I .
章 1 . 6 . 我 .

第 1.6.I 章

['tʃæptə(r)][wʌn] . [sɪks] . [ˌaɪ 'aɪ] .
Chapter 1 . 6 . II .
章 1 . 6 . 二 .

第 1.6.II 章

['tʃæptə(r)][wʌn] . [sɪks] . [θriː] .
Chapter 1 . 6 . III .
章 1 . 6 . 三、 .

第 1.6.III 章

['tʃæptə(r)][wʌn] . [sɪks] . [ˌaɪ 'viː] .
Chapter 1 . 6 . IV .
章 1 . 6 . 第四 .

第 1.6.IV 章

['tʃæptə(r)][wʌn] . [sɪks] . [viː] .
Chapter 1 . 6 . V .
章 1 . 6 . V .

第 1.6.V 章

[bʊk] [sevn] .
BOOK VII .
书 七 .

第七卷

['tʃæptə(r)][wʌn] . ['sɛvən] . [ai] .
Chapter 1 . 7 . I .
章 1 . 7 . 我 .

第 1.7.I 章

['tʃæptə(r)][wʌn] . ['sɛvən] . [ˌaɪ 'aɪ] .

Chapter **1** . **7** . **II** .
章 1 . 7 . 二 .

第 1.7.II 章

['tʃæptə(r)][wʌn] . ['sɛvən] . [θriː] .

Chapter **1** . **7** . **III** .
章 1 . 7 . 三、 .

第 1.7.III 章

['tʃæptə(r)][wʌn] . ['sɛvən] . [ˌaɪ 'viː] .

Chapter **1** . **7** . **IV** .
章 1 . 7 . 第四 .

第 1.7.IV 章

['tʃæptə(r)][wʌn] . ['sɛvən] . [viː] .

Chapter **1** . **7** . **V** .
章 1 . 7 . V .

第 1.7.V 章

['tʃæptə(r)][wʌn] . ['sɛvən] . ['sɪksθ] .

Chapter **1** . **7** . **VI** .
章 1 . 7 . 六年级 .

第 1.7.VI 章

['tʃæptə(r)][wʌn] . ['sɛvən] . [sevn] .

Chapter **1** . **7** . **VII** .
章 1 . 7 . 七 .

第 1.7.VII 章

['tʃæptə(r)][wʌn] . ['sɛvən] . [eɪtθ] .

Chapter **1** . **7** . **VIII** .
章 1 . 7 . 八 .

第 1.7.VIII 章

['tʃæptə(r)][wʌn] . ['sɛvən] . [ɪks] .

Chapter **1** . **7** . **IX** .
章 1 . 7 . 第九章 .

第 1.7.IX 章

['tʃæptə(r)][wʌn] . ['sɛvən] . [eks] .

Chapter **1** . **7** . **X** .
章 1 . 7 . X .

第 1.7.X 章

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

['tʃæptə(r)][wʌn] . ['sɛvən] . [saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] .
Chapter 1 . 7 . XI .
章 1 . 7 . 十一 .

第 1.7.XI 章

['vɒljuːm] [ˌaɪ 'aɪ] .
VOLUME II .
体积 二 .

第二卷。

[bʊk] [ˌtuː'tuː] . [ai] .
BOOK 2 . I .
书 2 . 我 .

第二卷.I.

['tʃæptə(r)][ˌtuː'tuː] . [wʌn] . [ai] .
Chapter 2 . 1 . I .
章 2 . 1 . 我 .

第 2.1.I 章

['tʃæptə(r)][ˌtuː'tuː] . [wʌn] . [ˌaɪ 'aɪ] .
Chapter 2 . 1 . II .
章 2 . 1 . 二 .

第 2.1.II 章

['tʃæptə(r)][ˌtuː'tuː] . [wʌn] . [θriː] .
Chapter 2 . 1 . III .
章 2 . 1 . 三、 .

第 2.1.III 章

['tʃæptə(r)][ˌtuː'tuː] . [wʌn] . [ˌaɪ 'viː] .
Chapter 2 . 1 . IV .
章 2 . 1 . 第四 .

第 2.1.IV 章

['tʃæptə(r)][ˌtuː'tuː] . [wʌn] . [viː] .
Chapter 2 . 1 . V .
章 2 . 1 . V .

第 2.1.V 章

['tʃæptə(r)][ˌtuː'tuː] . [wʌn] . ['sɪksθ] .
Chapter 2 . 1 . VI .
章 2 . 1 . 六年级 .

第 2.1.VI 章

['tʃæptə(r)][ˌtuː'tuː] . [wʌn] . [sevn] .
Chapter 2 . 1 . VII .
章 2 . 1 . 七 .

第 2.1.VII 章

['tʃæptə(r)][ˌtuː'tuː] . [wʌn] . [eɪtθ] .
Chapter 2 . 1 . VIII .
章 2 . 1 . 八 .

第 2.1.VIII 章

['tʃæptə(r)][ˌtuː'tuː] . [wʌn] . [ɪks] .
Chapter . **2** . **1** . **IX** .
章 2 . 1 . 第九章 .

第 2.1.IX 章

['tʃæptə(r)][ˌtuː'tuː] . [wʌn] . [eks] .
Chapter . **2** . **1** . **X** .
章 2 . 1 . X .

第 2.1.X 章

['tʃæptə(r)][ˌtuː'tuː] . [wʌn] . [saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] .
Chapter . **2** . **1** . **XI** .
章 2 . 1 . 十一 .

第 2.1.XI 章

['tʃæptə(r)][ˌtuː'tuː] . [wʌn] . [ˌɛksˌaɪ'aɪ] .
Chapter . **2** . **1** . **XII** .
章 2 . 1 . 十二 .

第 2.1.XII 章

[bʊk] [ˌtuː'tuː] . [ˌaɪ 'aɪ] .
BOOK **2** . **II** .
书 2 . 二 .

第二卷.II.

['tʃæptə(r)][ˌtuː'tuː] . [ˌtuː'tuː] . [ai] .
Chapter . **2** . **2** . **I** .
章 2 . 2 . 我 .

第 2.2.I 章

['tʃæptə(r)][ˌtuː'tuː] . [ˌtuː'tuː] . [ˌaɪ 'aɪ] .
Chapter . **2** . **2** . **II** .
章 2 . 2 . 二 .

第 2.2.II 章

['tʃæptə(r)][ˌtuː'tuː] . [ˌtuː'tuː] . [θriː] .
Chapter . **2** . **2** . **III** .
章 2 . 2 . 三、 .

第 2.2.III 章

['tʃæptə(r)][ˌtuː'tuː] . [ˌtuː'tuː] . [ˌaɪ 'viː] .
Chapter . **2** . **2** . **IV** .
章 2 . 2 . 第四 .

第 2.2.IV 章

['tʃæptə(r)][ˌtuː'tuː] . [ˌtuː'tuː] . [viː] .
Chapter . **2** . **2** . **V** .
章 2 . 2 . V .

第 2.2.V 章

['tʃæptə(r)][ˌtuː'tuː] . [ˌtuː'tuː] . ['sɪksθ] .
Chapter . **2** . **2** . **VI** .
章 2 . 2 . 六年级 .

第 2.2.VI 章

[bʊk] [ˌtuː'tuː] . [θriː] .
BOOK **2** . **III** .
书 2 . 三、 .

第二卷第三章

['tʃæptə(r)][ˌtuː'tuː] . [θriː] . [ai] .
Chapter . **2** . **3** . **I** .
章 2 . 3 . 我 .

第 2.3.I 章

['tʃæptə(r)][ˌtuː'tuː] . [θriː] . [ˌaɪ 'aɪ] .
Chapter 2 . 3 . II .
章 2 . 3 . 二 .

第 2.3.II 章

['tʃæptə(r)][ˌtuː'tuː] . [θriː] . [θriː] .
Chapter 2 . 3 . III .
章 2 . 3 . 三、 .

第 2.3.III 章

['tʃæptə(r)][ˌtuː'tuː] . [θriː] . [ˌaɪ 'viː] .
Chapter 2 . 3 . IV .
章 2 . 3 . 第四 .

第 2.3.IV 章

['tʃæptə(r)][ˌtuː'tuː] . [θriː] . [viː] .
Chapter 2 . 3 . V .
章 2 . 3 . V .

第 2.3.V 章

['tʃæptə(r)][ˌtuː'tuː] . [θriː] . ['sɪksθ] .
Chapter 2 . 3 . VI .
章 2 . 3 . 六年级 .

第 2.3.VI 章

['tʃæptə(r)][ˌtuː'tuː] . [θriː] . [sevn] .
Chapter 2 . 3 . VII .
章 2 . 3 . 七 .

第 2.3.VII 章

[bʊk] [ˌtuː'tuː] . [ˌaɪ 'viː] .
BOOK 2 . IV .
书 2 . 第四 .

第二卷第四章

['tʃæptə(r)][ˌtuː'tuː] . [fɔːr] . [ai] .
Chapter 2 . 4 . I .
章 2 . 4 . 我 .

第 2.4.I 章

['tʃæptə(r)][ˌtuː'tuː] . [fɔːr] . [ˌaɪ 'aɪ] .
Chapter 2 . 4 . II .
章 2 . 4 . 二 .

第 2.4.II 章

['tʃæptə(r)][ˌtuː'tuː] . [fɔːr] . [θriː] .
Chapter 2 . 4 . III .
章 2 . 4 . 三、 .

第 2.4.III 章

['tʃæptə(r)][ˌtuː'tuː] . [fɔːr] . [ˌaɪ 'viː] .
Chapter 2 . 4 . IV .
章 2 . 4 . 第四 .

第 2.4.IV 章

['tʃæptə(r)][ˌtuː'tuː] . [fɔːr] . [viː] .
Chapter 2 . 4 . V .
章 2 . 4 . V .

第 2.4.V 章

['tʃæptə(r)][ˌtuː'tuː] . [fɔːr] . ['sɪksθ] .
Chapter 2 . 4 . VI .
章 2 . 4 . 六年级 .

第 2.4.VI 章

['tʃæptə(r)][ˌtuː'tuː] . [fɔːr] . [sevn] .

Chapter	2	.	4	.	VII	.
章	2	.	4	.	七	.

第 2.4.VII 章

['tʃæptə(r)][ˌtuː'tuː] . [fɔːr] . [eɪtθ] .

Chapter	2	.	4	.	VIII	.
章	2	.	4	.	八	.

第 2.4.VIII 章

['tʃæptə(r)][ˌtuː'tuː] . [fɔːr] . [ɪks] .

Chapter	2	.	4	.	IX	.
章	2	.	4	.	第九章	.

第 2.4.IX 章

[bʊk] [ˌtuː'tuː] . [viː] .

BOOK	2	.	V	.
书	2	.	V	.

书 2.V.

['tʃæptə(r)][ˌtuː'tuː] . [faɪv] . [ai] .

Chapter	2	.	5	.	I	.
章	2	.	5	.	我	.

第 2.5.I 章

['tʃæptə(r)][ˌtuː'tuː] . [faɪv] . [ˌaɪ 'aɪ] .

Chapter	2	.	5	.	II	.
章	2	.	5	.	二	.

第 2.5.II 章

['tʃæptə(r)][ˌtuː'tuː] . [faɪv] . [θriː] .

Chapter	2	.	5	.	III	.
章	2	.	5	.	三、	.

第 2.5.III 章

['tʃæptə(r)][ˌtuː'tuː] . [faɪv] . [ˌaɪ 'viː] .

Chapter	2	.	5	.	IV	.
章	2	.	5	.	第四	.

第 2.5.IV 章

['tʃæptə(r)][ˌtuː'tuː] . [faɪv] . [viː] .

Chapter	2	.	5	.	V	.
章	2	.	5	.	V	.

第 2.5.V 章

['tʃæptə(r)][ˌtuː'tuː] . [faɪv] . ['sɪksθ] .

Chapter	2	.	5	.	VI	.
章	2	.	5	.	六年级	.

第 2.5.VI 章

['tʃæptə(r)][ˌtuː'tuː] . [faɪv] . [sevn] .

Chapter	2	.	5	.	VII	.
章	2	.	5	.	七	.

第 2.5.VII 章

['tʃæptə(r)][ˌtuː'tuː] . [faɪv] . [eɪtθ] .

Chapter	2	.	5	.	VIII	.
章	2	.	5	.	八	.

第 2.5.VIII 章

['tʃæptə(r)][ˌtuː'tuː] . [faɪv] . [ɪks] .

Chapter	2	.	5	.	IX	.
章	2	.	5	.	第九章	.

第 2.5.IX 章

['tʃæptə(r)][ˌtuː'tuː] . [faɪv] . [eks] .
Chapter 2 . 5 . X .
章 2 . 5 . X .

第 2.5.X 章

['tʃæptə(r)][ˌtuː'tuː] . [faɪv] . [saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] .
Chapter 2 . 5 . XI .
章 2 . 5 . 十一 .

第 2.5.XI 章

['tʃæptə(r)][ˌtuː'tuː] . [faɪv] . [ˌɛksˌaɪ'aɪ] .
Chapter 2 . 5 . XII .
章 2 . 5 . 十二 .

第 2.5.XII 章

[bʊk] [ˌtuː'tuː] . ['sɪksθ] .
BOOK 2 . VI .
书 2 . 六年级 .

第二卷第六章

['tʃæptə(r)][ˌtuː'tuː] . [sɪks] . [ai] .
Chapter 2 . 6 . I .
章 2 . 6 . 我 .

第 2.6.I 章

['tʃæptə(r)][ˌtuː'tuː] . [sɪks] . [ˌaɪ 'aɪ] .
Chapter 2 . 6 . II .
章 2 . 6 . 二 .

第 2.6.II 章

['tʃæptə(r)][ˌtuː'tuː] . [sɪks] . [θriː] .
Chapter 2 . 6 . III .
章 2 . 6 . 三、 .

第 2.6.III 章

['tʃæptə(r)][ˌtuː'tuː] . [sɪks] . [ˌaɪ 'viː] .
Chapter 2 . 6 . IV .
章 2 . 6 . 第四 .

第 2.6.IV 章

['tʃæptə(r)][ˌtuː'tuː] . [sɪks] . [viː] .
Chapter 2 . 6 . V .
章 2 . 6 . V .

第 2.6.V 章

['tʃæptə(r)][ˌtuː'tuː] . [sɪks] . ['sɪksθ] .
Chapter 2 . 6 . VI .
章 2 . 6 . 六年级 .

第 2.6.VI 章

['tʃæptə(r)][ˌtuː'tuː] . [sɪks] . [sevn] .
Chapter 2 . 6 . VII .
章 2 . 6 . 七 .

第 2.6.VII 章

['tʃæptə(r)][ˌtuː'tuː] . [sɪks] . [eɪtθ] .
Chapter 2 . 6 . VIII .
章 2 . 6 . 八 .

第 2.6.VIII 章

['vɒljuːm] [θriː] .
VOLUME III .
体积 三、 .

第三卷

[bʊk] [θriː] . [ai] .
BOOK 3 . I .
书 3 . 我 .

书 3.I.

['tʃæptə(r)][θriː] . [wʌn] . [ai] .
Chapter 3 . 1 . I .
章 3 . 1 . 我 .

第 3.1.I 章

['tʃæptə(r)][θriː] . [wʌn] . [ˌaɪ 'aɪ] .
Chapter 3 . 1 . II .
章 3 . 1 . 二 .

第 3.1.II 章

['tʃæptə(r)][θriː] . [wʌn] . [θriː] .
Chapter 3 . 1 . III .
章 3 . 1 . 三、 .

第 3.1.III 章

['tʃæptə(r)][θriː] . [wʌn] . [ˌaɪ 'viː] .
Chapter 3 . 1 . IV .
章 3 . 1 . 第四 .

第 3.1.IV 章

['tʃæptə(r)][θriː] . [wʌn] . [viː] .
Chapter 3 . 1 . V .
章 3 . 1 . V .

第 3.1.V 章

['tʃæptə(r)][θriː] . [wʌn] . ['sɪksθ] .
Chapter 3 . 1 . VI .
章 3 . 1 . 六年级 .

第 3.1.VI 章

['tʃæptə(r)][θriː] . [wʌn] . [sevn] .
Chapter 3 . 1 . VII .
章 3 . 1 . 七 .

第 3.1.VII 章

['tʃæptə(r)][θriː] . [wʌn] . [eɪtθ] .
Chapter 3 . 1 . VIII .
章 3 . 1 . 八 .

第 3.1.VIII 章

[bʊk] [θriː] . [ˌaɪ 'aɪ] .
BOOK 3 . II .
书 3 . 二 .

书 3.II.

['tʃæptə(r)][θriː] . [ˌtuː'tuː] . [ai] .
Chapter 3 . 2 . I .
章 3 . 2 . 我 .

第 3.2.I 章

['tʃæptə(r)][θriː] . [ˌtuː'tuː] . [ˌaɪ 'aɪ] .
Chapter 3 . 2 . II .
章 3 . 2 . 二 .

第 3.2.II 章

['tʃæptə(r)][θriː] . [ˌtuː'tuː] . [θriː] .
Chapter 3 . 2 . III .
章 3 . 2 . 三、 .

第 3.2.III 章

['tʃæptə(r)][θriː] . [ˌtuː'tuː] . [ˌaɪ 'viː] .
Chapter 3 . 2 . IV .
章 3 . 2 . 第四 .

第 3.2.IV 章

['tʃæptə(r)][θriː] . [ˌtuː'tuː] . [viː] .
Chapter 3 . 2 . V .
章 3 . 2 . V .

第 3.2.V 章

['tʃæptə(r)][θriː] . [ˌtuː'tuː] . ['sɪksθ] .
Chapter 3 . 2 . VI .
章 3 . 2 . 六年级 .

第 3.2.VI 章

['tʃæptə(r)][θriː] . [ˌtuː'tuː] . [sevn] .
Chapter 3 . 2 . VII .
章 3 . 2 . 七 .

第 3.2.VII 章

['tʃæptə(r)][θriː] . [ˌtuː'tuː] . [eɪtθ] .
Chapter 3 . 2 . VIII .
章 3 . 2 . 八 .

第 3.2.VIII 章

[bʊk] [θriː] . [θriː] .
BOOK 3 . III .
书 3 . 三、 .

第三卷第三章

['tʃæptə(r)][θriː] . [θriː] . [ai] .
Chapter 3 . 3 . I .
章 3 . 3 . 我 .

第 3.3.I 章

['tʃæptə(r)][θriː] . [θriː] . [ˌaɪ 'aɪ] .
Chapter 3 . 3 . II .
章 3 . 3 . 二 .

第 3.3.II 章

['tʃæptə(r)][θriː] . [θriː] . [θriː] .
Chapter 3 . 3 . III .
章 3 . 3 . 三、 .

第 3.3.III 章

['tʃæptə(r)][θriː] . [θriː] . [ˌaɪ 'viː] .
Chapter 3 . 3 . IV .
章 3 . 3 . 第四 .

第 3.3.IV 章

['tʃæptə(r)][θriː] . [θriː] . [viː] .
Chapter 3 . 3 . V .
章 3 . 3 . V .

第 3.3.V 章

['tʃæptə(r)][θriː] . [θriː] . ['sɪksθ] .
Chapter 3 . 3 . VI .
章 3 . 3 . 六年级 .

第 3.3.VI 章

['tʃæptə(r)][θriː] . [θriː] . [sevn] .
Chapter 3 . 3 . VII .
章 3 . 3 . 七 .

第 3.3.VII 章

['tʃæptə(r)][θriː] . [θriː] . [eɪtθ] .
Chapter 3 . 3 . VIII .
章 3 . 3 . 八 .

第 3.3.VIII 章

['tʃæptə(r)][θriː] . [θriː] . [ɪks] .
Chapter 3 . 3 . IX .
章 3 . 3 . 第九章 .

第 3.3.IX 章

[bʊk] [θriː] . [ˌaɪ 'viː] .
BOOK 3 . IV .
书 3 . 第四 .

书 3.IV.

['tʃæptə(r)][θriː] . [fɔːr] . [ai] .
Chapter 3 . 4 . I .
章 3 . 4 . 我 .

第 3.4.I 章

['tʃæptə(r)][θriː] . [fɔːr] . [ˌaɪ 'aɪ] .
Chapter 3 . 4 . II .
章 3 . 4 . 二 .

第 3.4.II 章

['tʃæptə(r)][θriː] . [fɔːr] . [θriː] .
Chapter 3 . 4 . III .
章 3 . 4 . 三、 .

第 3.4.III 章

['tʃæptə(r)][θriː] . [fɔːr] . [ˌaɪ 'viː] .
Chapter 3 . 4 . IV .
章 3 . 4 . 第四 .

第 3.4.IV 章

['tʃæptə(r)][θriː] . [fɔːr] . [viː] .
Chapter 3 . 4 . V .
章 3 . 4 . V .

第 3.4.V 章

['tʃæptə(r)][θriː] . [fɔːr] . ['sɪksθ] .
Chapter 3 . 4 . VI .
章 3 . 4 . 六年级 .

第 3.4.VI 章

['tʃæptə(r)][θriː] . [fɔːr] . [sevn] .
Chapter 3 . 4 . VII .
章 3 . 4 . 七 .

第 3.4.VII 章

['tʃæptə(r)][θriː] . [fɔːr] . [eɪtθ] .
Chapter 3 . 4 . VIII .
章 3 . 4 . 八 .

第 3.4.VIII 章

[bʊk] [θriː] . [viː] .
BOOK 3 . V .
书 3 . V .

书 3.V.

['tʃæptə(r)][θriː] . [faɪv] . [ai] .
Chapter 3 . 5 . I .
章 3 . 5 . 我 .

第 3.5.I 章

['tʃæptə(r)][θriː] . [faɪv] . [ˌaɪ 'aɪ] .
Chapter **3** **.** **5** **.** **II** **.**
章 3 . 5 . 二 .

第 3.5.II 章

['tʃæptə(r)][θriː] . [faɪv] . [θriː] .
Chapter **3** **.** **5** **.** **III** **.**
章 3 . 5 . 三、 .

第 3.5.III 章

['tʃæptə(r)][θriː] . [faɪv] . [ˌaɪ 'viː] .
Chapter **3** **.** **5** **.** **IV** **.**
章 3 . 5 . 第四 .

第 3.5.IV 章

['tʃæptə(r)][θriː] . [faɪv] . [viː] .
Chapter **3** **.** **5** **.** **V** **.**
章 3 . 5 . V .

第 3.5.V 章

['tʃæptə(r)][θriː] . [faɪv] . ['sɪksθ] .
Chapter **3** **.** **5** **.** **VI** **.**
章 3 . 5 . 六年级 .

第 3.5.VI 章

['tʃæptə(r)][θriː] . [faɪv] . [sevn] .
Chapter **3** **.** **5** **.** **VII** **.**
章 3 . 5 . 七 .

第 3.5.VII 章

[bʊk] [θriː] . ['sɪksθ] .
BOOK **3** **.** **VI** **.**
书 3 . 六年级 .

书 3.VI.

['tʃæptə(r)][θriː] . [sɪks] . [ai] .
Chapter **3** **.** **6** **.** **I** **.**
章 3 . 6 . 我 .

第 3.6.I 章

['tʃæptə(r)][θriː] . [sɪks] . [ˌaɪ 'aɪ] .
Chapter **3** **.** **6** **.** **II** **.**
章 3 . 6 . 二 .

第 3.6.II 章

['tʃæptə(r)][θriː] . [sɪks] . [θriː] .
Chapter **3** **.** **6** **.** **III** **.**
章 3 . 6 . 三、 .

第 3.6.III 章

['tʃæptə(r)][θriː] . [sɪks] . [ˌaɪ 'viː] .
Chapter **3** **.** **6** **.** **IV** **.**
章 3 . 6 . 第四 .

第 3.6.IV 章

['tʃæptə(r)][θriː] . [sɪks] . [viː] .
Chapter **3** **.** **6** **.** **V** **.**
章 3 . 6 . V .

第 3.6.V 章

['tʃæptə(r)][θriː] . [sɪks] . ['sɪksθ] .
Chapter **3** **.** **6** **.** **VI** **.**
章 3 . 6 . 六年级 .

第 3.6.VI 章

['tʃæptə(r)][θriː] . [sɪks] . [sevn] .
Chapter 3 . 6 . VII .
章 3 . 6 . 七 .

第 3.6.VII 章

[bʊk] [θriː] . [sevn] .
BOOK 3 . VII .
书 3 . 七 .

第三卷第七章

['tʃæptə(r)][θriː] . ['sɛvən] . [ai] .
Chapter 3 . 7 . I .
章 3 . 7 . 我 .

第 3.7.I 章

['tʃæptə(r)][θriː] . ['sɛvən] . [ˌaɪ 'aɪ] .
Chapter 3 . 7 . II .
章 3 . 7 . 二 .

第 3.7.II 章

['tʃæptə(r)][θriː] . ['sɛvən] . [θriː] .
Chapter 3 . 7 . III .
章 3 . 7 . 三、 .

第 3.7.III 章

['tʃæptə(r)][θriː] . ['sɛvən] . [ˌaɪ 'viː] .
Chapter 3 . 7 . IV .
章 3 . 7 . 第四 .

第 3.7.IV 章

['tʃæptə(r)][θriː] . ['sɛvən] . [viː] .
Chapter 3 . 7 . V .
章 3 . 7 . V .

第 3.7.V 章

['tʃæptə(r)][θriː] . ['sɛvən] . ['sɪksθ] .
Chapter 3 . 7 . VI .
章 3 . 7 . 六年级 .

第 3.7.VI 章

['tʃæptə(r)][θriː] . ['sɛvən] . [sevn] .
Chapter 3 . 7 . VII .
章 3 . 7 . 七 .

第 3.7.VII 章

['ɜːli] [kɪŋz] [ɒv; əv] ['nɔːweɪ] .
EARLY KINGS OF NORWAY .
早期的 国王 的 挪威 .

挪威早期国王。

[baɪ] ['tɒməs] [kɑː'laɪl]
by Thomas Carlyle
经过 托马斯 凯雷集团

作者：托马斯·卡莱尔

['kɒntents]
CONTENTS
内容

内容

['tʃæptə(r)] [ai] . ['hɑːræld] - .
CHAPTER I . HARALD HAARFAGR .
章 我 . 哈拉尔德 - .

第一章 哈拉尔德·哈尔法格

['tʃæptə(r)] [ˌaɪ 'aɪ] .
CHAPTER II .
章 二 .

第二章

['erɪk] [blʌd] - [æks][ænd; ənd] ['brʌðəz] .
ERIC BLOOD - AXE AND BROTHERS .
埃里克 血 - 斧头 和 兄弟 .

埃里克·血斧和兄弟。

['tʃæptə(r)] [θriː] .
CHAPTER III .
章 三、 .

第三章

['hɑːkɑːn][ðə; ði] [gʊd] .
HAKON THE GOOD .
哈康 这 好的 .

好人哈孔。

['tʃæptə(r)] [ˌaɪ 'viː] .
CHAPTER IV .
章 第四 .

第四章

['hɑːræld] - [ænd; ənd] ['brʌðəz] .
HARALD GREYFELL AND BROTHERS .
哈拉尔德 - 和 兄弟 .

哈拉尔德·格雷费尔兄弟公司。

['tʃæptə(r)] [viː] . ['hɑːkɑːn] [jɑːl] .
CHAPTER V . HAKON JARL .
章 V . 哈康 贵族 .

第五章 哈孔·贾尔。

['tʃæptə(r)] ['sɪksθ] .
CHAPTER VI .
章 六年级 .

第六章

['oʊlɑːf] - .
OLAF TRYGGVESON .
奥拉夫 - .

奥拉夫·特里格维森。

['tʃæptə(r)] [sevn] .
CHAPTER VII .
章 七 .

第七章

[reɪn] [ɒv; əv]['oʊlɑːf] - .
REIGN OF OLAF TRYGGVESON .
在位 的 奥拉夫 - .

奥拉夫·特里格维森的统治。

['tʃæptə(r)] [eɪtθ] .
CHAPTER VIII .
章 八 .

第八章

[jɑːl] ['erɪk] [ænd; ənd] [svaɪn] .
JARLS ERIC AND SVEIN .
伯爵 埃里克 和 静脉 .

埃里克和斯文爵士。

['tʃæptə(r)] [ɪks] .
CHAPTER IX .
章 第九章 .

第九章

[kɪŋ] ['oʊlɑːf][ðə; ði] [θɪk] - [sɛts] ['vaɪkɪŋ] [deɪz] .
KING OLAF THE THICK - SET'S VIKING DAYS .
国王 奥拉夫 这 厚的 - 套 维京人 天 .

奥拉夫国王的维京时代。

['tʃæptə(r)] [eks] . [reɪn] [ɒv; əv] [kɪŋ] ['oʊlɑːf][ðə; ði] [seɪnt] .
CHAPTER X . REIGN OF KING OLAF THE SAINT .
章 X . 在位 的 国王 奥拉夫 这 圣 .

第十章 圣奥拉夫国王的统治。

['tʃæptə(r)] [saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] .
CHAPTER XI .
章 十一 .

第十一章

['mægnəs] [ðə; ði] [gʊd] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] .
MAGNUS THE GOOD AND OTHERS .
马格努斯 这 好的 和 其他的 .

马格努斯·古德和其他人。

['tʃæptə(r)] [ˌɛksˌaɪ'aɪ] .
CHAPTER XII .
章 十二 .

第十二章

['oʊlɑːf]
OLAF
奥拉夫

奥拉夫

[ðə; ði] ['træŋkwɪl] , ['mægnəs] ['beəfʊt] , [ænd; ənd] ['sɪgərd] [ðə; ði][kruː'seɪdə(r)] .
THE TRANQUIL , MAGNUS BAREFOOT , AND SIGURD THE CRUSADER .
这 宁静 , 马格努斯 赤脚 , 和 西格德 这 十字军战士 .

宁静的马格努斯·赤脚和十字军西格德。

['tʃæptə(r)] [ˌɛksˌaɪ'aɪ'aɪ] .
CHAPTER XIII .
章 十三 .

第十三章

['mægnəs] [ðə; ði] [blaɪnd] , ['hɑːræld] - , [ænd; ənd] ['mjuːtʃuəl] [ɪk'stɪŋkʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] - .
MAGNUS THE BLIND , HARALD GYLLE , AND MUTUAL EXTINCTION OF THE HAARFAGRS .
马格努斯 这 瞎的 , 哈拉尔德 - , 和 相互的 灭绝 的 这 - .

盲人马格努斯、哈拉尔德·吉尔以及哈尔法格人的相互灭绝。

['tʃæptə(r)] [ˌɛksˌaɪ'viː] . [svɛrɪr] [ænd; ənd] [dɪ'sendənts] , [tuː; tə]['hɑːkɑːn][ðə; ði][əʊld] .
CHAPTER XIV . SVERRIR AND DESCENDANTS , TO HAKON THE OLD .
章 十四 . 斯韦里尔 和 后代 , 到 哈康 这 老的 .

第十四章 斯维尔及其后裔，致老哈孔。

['tʃæptə(r)] ['ɛks'viː] .
CHAPTER XV .
章 十五 .

第十五章

['hɑ:kɑ:n][ðə; ði][əʊld][æt; ət][lɑ:rdʒz] .
HAKON THE OLD AT LARGS .
哈康 这 老的 在 大号 .

哈孔老家伙逍遥法外。

['tʃæptə(r)] [ˌɛks'vi:'aɪ] .
CHAPTER XVI .
章 十六 .

第十六章

['epɪlɒg] .
EPILOGUE .
结语 .

结语。

['fʊtnoʊt] :
FOOTNOTES :
脚注 :

脚注：

['sɑ:tə(r)] [rɪsɑ:rtəs] :
SARTOR RESARTUS :
裁缝 重生 :

SARTOR RESARTUS:

[ðə; ði] [laɪf] [ænd; ənd] [ə'pɪnjənz] [ɒv; əv] [her] [tɔɪfɛlzdrɑ:k]
The Life and Opinions of Herr Teufelsdrockh
这 生活 和 意见 的 先生 Teufelsdrockh

特费尔斯德罗克先生的生平与观点

[baɪ] ['tɒməs] [kɑ:'laɪl] . -
By Thomas Carlyle . 1831
经过 托马斯 凯雷集团 . -

托马斯·卡莱尔著，1831年

['kɒntents]
CONTENTS
内容

内容

[bʊk] [ai] .
BOOK I .
书 我 .

第一卷。

['tʃæptə(r)] [ai] . [prɪ'lɪmɪnəri] .
CHAPTER I . PRELIMINARY .
章 我 . 初步的 .

第一章 引言

['tʃæptə(r)] [ˌaɪ 'aɪ] .
CHAPTER II .
章 二 .

第二章

[ˌedɪ'tɔ:riəl] ['dɪfɪkəltɪz] .
EDITORIAL DIFFICULTIES .
社论 困难 .

编辑困难。

['tʃæptə(r)] [θri:] .
CHAPTER III .
章 三、 .

第三章

[remɪ'nɪsnsɪz] .
REMINISCENCES .
回忆录 .

回忆录。

['tʃæptə(r)] [ˌaɪ 'viː] .
CHAPTER IV .
章 第四 .

第四章

[ˌkærəktə'rɪstɪks] .
CHARACTERISTICS .
特征 .

特征。

['tʃæptə(r)]
CHAPTER
章

章

[viː] . [ðə; ði] [wɜːld] [ɪn] [kləʊðz] .
V . THE WORLD IN CLOTHES .
V . 这 世界 在 衣服 .

五、衣着世界。

['tʃæptə(r)] ['sɪksθ] . ['eɪprənz] .
CHAPTER VI . APRONS .
章 六年级 . 围裙 .

第六章 围裙

['tʃæptə(r)] [sevn] .
CHAPTER VII .
章 七 .

第七章

[ˌmɪsə'leɪniəs] - [hɪ'stɒrɪk(ə)l] .
MISCELLANEOUS - HISTORICAL .
各种各样的 - 历史 .

杂项-历史。

['tʃæptə(r)] [eɪtθ] .
CHAPTER VIII .
章 八 .

第八章

[ðə; ði] [wɜːld] [aʊt] [ɒv; əv] [kləʊðz] .
THE WORLD OUT OF CLOTHES .
这 世界 出去 的 衣服 .

世界赤身裸体。

['tʃæptə(r)] [ɪks] .
CHAPTER IX .
章 第九章 .

第九章

['ædəmɪˌtɪzəm] .
ADAMITISM .
亚当主义 .

亚当主义。

['tʃæptə(r)] [eks] . [pjʊə(r)] ['riːz(ə)n] .
CHAPTER X . PURE REASON .
章 X . 纯的 原因 .

第十章 纯粹理性。

['tʃæptə(r)] [saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] .
CHAPTER XI .
章 十一 .

第十一章

[prə'spektɪv] .
PROSPECTIVE .
预期 .

预期。

[bʊk] [ˌaɪ 'aɪ] .
BOOK II .
书 二 .

第二卷。

['tʃæptə(r)] [ai] . ['dʒenəsɪs] .
CHAPTER I . GENESIS .
章 我 . 创世纪 .

第一章 创世记

['tʃæptə(r)] [ˌaɪ 'aɪ] .
CHAPTER II .
章 二 .

第二章

[ɪ'dɪlɪk] .
IDYLLIC .
田园诗般的 .

田园诗般的。

['tʃæptə(r)] [θriː] .
CHAPTER III .
章 三、 .

第三章

['pedəgɒdʒi] .
PEDAGOGY .
教育学 .

教育学。

['tʃæptə(r)] [ˌaɪ 'viː] .
CHAPTER IV .
章 第四 .

第四章

['getɪŋ] ['ʌndə(r)] [wei] .
GETTING UNDER WAY .
获得 在下面 方式 .

开始。

['tʃæptə(r)] [viː] . [rəʊ'mæns] .
CHAPTER V . ROMANCE .
章 V . 浪漫 .

第五章 爱情。

['tʃæptə(r)] ['sɪksθ] . ['sɒrəʊz] [ɒv; əv] [tɔɪfɛlzdrɑːk] .
CHAPTER VI . SORROWS OF TEUFELSDROCKH .
章 六年级 . 悲伤 的 Teufelsdrockh .

第六章。 TEUFELSDROCKH 的悲伤。

['tʃæptə(r)] [sevn] .
CHAPTER VII .
章 七 .

第七章

[ðə; ði] [ˌevə'lɑːstɪŋ] [nəʊ] .
THE EVERLASTING NO .
这 永恒 不 .

永恒的编号

['tʃæptə(r)] [eɪtθ] .
CHAPTER VIII .
章 八 .

第八章

['sentə(r)] [ɒv; əv] [ɪn'dɪfrəns] .
CENTRE OF INDIFFERENCE .
中心 的 漠不关心 .

冷漠中心。

['tʃæptə(r)] [ɪks] .
CHAPTER IX .
章 第九章 .

第九章

[ðə; ði] [ˌevə'lɑːstɪŋ] [jeɪ] .
THE EVERLASTING YEA .
这 永恒 是的 .

永恒的一年。

['tʃæptə(r)] [eks] . [pɔːz] .
CHAPTER X . PAUSE .
章 X . 暂停 .

第十章 暂停。

[bʊk] [θriː] .
BOOK III .
书 三、 .

第三卷。

['tʃæptə(r)] [ai] . ['ɪnsɪdənt] [ɪn] ['mɒd(ə)n] ['hɪstri; 'hɪstəri] .
CHAPTER I . INCIDENT IN MODERN HISTORY .
章 我 . 事件 在 现代的 历史 .

第一章 近代史上的一件事件。

['tʃæptə(r)] [ˌaɪ 'aɪ] .
CHAPTER II .
章 二 .

第二章

[tʃɜːtʃ] - [kləʊðz] .
CHURCH - CLOTHES .
教会 - 衣服 .

教堂服装。

['tʃæptə(r)] [θriː] .
CHAPTER III .
章 三、 .

第三章

['sɪmbəlz] .
SYMBOLS .
符号 .

符号。

['tʃæptə(r)] [ˌaɪ 'viː] .
CHAPTER IV .
章 第四 .

第四章

['helət] .
HELOTAGE .
土地 .

土地。

['tʃæptə(r)]
CHAPTER
章

章

[viː] . [ðə; ði] ['fiːnɪks] .
V . **THE** **PHOENIX** .
V . 这 凤凰 .

五、凤凰。

['tʃæptə(r)] ['sɪksθ] .
CHAPTER **VI** .
章 六年级 .

第六章

[əʊld] [kləʊðz] .
OLD **CLOTHES** .
老的 衣服 .

旧衣服。

['tʃæptə(r)] [sevn] .
CHAPTER **VII** .
章 七 .

第七章

[ɔː'gænɪk] ['fɪləmənts] .
ORGANIC **FILAMENTS** .
有机的 丝状物 .

有机丝状物。

['tʃæptə(r)] [eɪtθ] .
CHAPTER **VIII** .
章 八 .

第八章

['nætʃ(ə)rəl] [ˌsjuːpə'nætʃərəlɪzəm] .
NATURAL **SUPERNATURALISM** .
自然的 超自然主义 .

自然超自然主义。

['tʃæptə(r)] [ɪks] .
CHAPTER **IX** .
章 第九章 .

第九章

[ˌsəkəm'spektɪv] .
CIRCUMSPECTIVE .
谨慎 .

环顾四周。

['tʃæptə(r)] [eks] . [ðə; ði][dæn'daɪək(ə)l] ['bɒdi] .
CHAPTER **X** . **THE** **DANDIACAL** **BODY** .
章 X . 这 丹迪亚卡尔 身体 .

第十章 纨绔子弟的身材。

['tʃæptə(r)] [saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] .
CHAPTER **XI** .
章 十一 .

第十一章

['teɪləz] .
TAILORS .
裁缝 .

裁缝。

['tʃæptə(r)] [ˌɛksˌaɪ'aɪ] .
CHAPTER XII .
章 十二 .

第十二章

[ˌfeə'wel] .
FAREWELL .
告别 .

告别。

[ə'pendɪks] .
APPENDIX .
附录 .

附录。

[laɪf] [ɒv; əv] [dʒɒn] ['stɜːlɪŋ]
LIFE OF JOHN STERLING
生活 的 约翰 英镑

约翰·斯特林的一生

[baɪ] ['tɒməs] [kɑː'laɪl]
By Thomas Carlyle
经过 托马斯 凯雷集团

作者：托马斯·卡莱尔

['kɒntents]
CONTENTS
内容

内容

[pɑːt] [ai] .
PART I .
部分 我 .

第一部分。

['tʃæptə(r)] [ai] . [ˌɪntrə'dʌktəri] .
CHAPTER I . INTRODUCTORY .
章 我 . 引言 .

第一章 引言

['tʃæptə(r)] [ˌaɪ 'aɪ] .
CHAPTER II .
章 二 .

第二章

[bɜːθ] [ænd; ənd] ['peərəntɪdʒ] .
BIRTH AND PARENTAGE .
出生 和 亲子关系 .

出生和父母关系。

['tʃæptə(r)] [θriː] .
CHAPTER III .
章 三、 .

第三章

[skuːlz] :
SCHOOLS :
学校 :

学校：

; ['pærɪs] ; ['lʌndən] .
LLANBLETHIAN ; PARIS ; LONDON .
兰布莱西安 ; 巴黎 ; 伦敦 .

兰布莱斯人；巴黎；伦敦。

['tʃæptə(r)] [ˌaɪ 'viː] .
CHAPTER IV .
章 第四 .

第四章

[ˌjʊnə'vɜːrsəti] : ['glɑːzgəʊ] ; ['keɪmbrɪdʒ] .
UNIVERSITIES : GLASGOW ; CAMBRIDGE .
大学 : 格拉斯哥 ; 剑桥 .

大学：格拉斯哥大学；剑桥大学。

['tʃæptə(r)]
CHAPTER
章

章

[viː] . [ə; eɪ] [prə'feʃn] .
V . A PROFESSION .
V . 一个 职业 .

五、职业。

['tʃæptə(r)] ['sɪksθ] .
CHAPTER VI .
章 六年级 .

第六章

['lɪtrətʃə(r); 'lɪtərətʃə] :
LITERATURE :
文学 :

文学：

[ðə; ði] [ˌæθə'niːəm] .
THE ATHENAEUM .
这 雅典娜神庙 .

雅典娜神庙。

['tʃæptə(r)] [sevn] .
CHAPTER VII .
章 七 .

第七章

['riːdʒənt] [striːt] .
REGENT STREET .
摄政 街道 .

摄政街。

['tʃæptə(r)] [eɪtθ] .
CHAPTER VIII .
章 八 .

第八章

['kəʊlərɪdʒ] .
COLERIDGE .
柯尔律治 .

柯勒律治。

['tʃæptə(r)] [ɪks] .
CHAPTER IX .
章 第九章 .

第九章

['spæniʃ] ['eksaɪlz] .
SPANISH EXILES .
西班牙语 流亡者 .

西班牙流亡者。

['tʃæptə(r)] [eks] . [tɔ'riːhoʊz] .
CHAPTER X . TORRIJOS .
章 X . 托里霍斯 .

第十章 托里霍斯。

['tʃæptə(r)] [saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] .
CHAPTER XI .
章 十一 .

第十一章

['mærɪdʒ] : [ɪl] - [helθ] ; [west] - ['ɪndiz] .
MARRIAGE : ILL - HEALTH ; WEST - INDIES .
婚姻 : 患病的 - 健康 ; 西方 - 独立 .

婚姻：疾病；西印度群岛。

['tʃæptə(r)] [ˌɛksˌaɪ'aɪ] .
CHAPTER XII .
章 十二 .

第十二章

['aɪlənd] [ɒv; əv][ˌes 'tiː] . ['vɪnsnt] .
ISLAND OF ST . VINCENT .
岛 的 英石 . 文森特 .

圣文森特岛。

['tʃæptə(r)] [ˌɛksˌaɪ'aɪ'aɪ] .
CHAPTER XIII .
章 十三 .

第十三章

[ə; eɪ] [kə'tæstrəfi] .
A CATASTROPHE .
一个 灾难 .

一场灾难。

['tʃæptə(r)] [ˌɛksˌaɪ'viː] .
CHAPTER XIV .
章 十四 .

第十四章

[pɔːz] .
PAUSE .
暂停 .

暂停。

['tʃæptə(r)] ['ɛks'viː] .
CHAPTER XV .
章 十五 .

第十五章

[bɒn] ; ['hɜːrstˌmɒnsʌ] .
BONN ; HERSTMONCEUX .
波恩 ; 赫斯特蒙索 .

波恩；赫斯特蒙索。

[pɑːt] [ˌaɪ 'aɪ] .
PART II .
部分 二 .

第二部分。

['tʃæptə(r)] [ai] . ['kjʊərət; ˌkjʊ'reɪt] .
CHAPTER I . CURATE .
章 我 . 策展 .

第一章 策展。

['tʃæptə(r)] [ˌaɪ 'aɪ] .
CHAPTER II .
章 二 .

第二章

[nɒt] ['kjʊərət; ˌkjʊ'reɪt] .
NOT CURATE .
不是 策展 .

并非策展人。

['tʃæptə(r)] [θriː] .
CHAPTER III .
章 三、 .

第三章

['beɪzwɔːtə]
BAYSWATER
贝斯沃特

贝斯沃特

['tʃæptə(r)] [viː] . [tuː; tə] [mə'dɪərə] .
CHAPTER V . TO MADEIRA .
章 V . 到 马德拉岛 .

第五章 前往马德拉岛。

['tʃæptə(r)] ['sɪksθ] .
CHAPTER VI .
章 六年级 .

第六章

['lɪtrətʃə(r); 'lɪtərətʃə] :
LITERATURE :
文学 :

文学：

[ðə; ði] ['stɜːlɪŋ] [klʌb] .
THE STERLING CLUB .
这 英镑 俱乐部 .

斯特林俱乐部。

['tʃæptə(r)] [sevn] .
CHAPTER VII .
章 七 .

第七章

['ɪtəli] .
ITALY .
意大利 .

意大利。

[pɑːt] [θriː] .
PART III .
部分 三、 .

第三部分

['tʃæptə(r)] [ai] . ['klɪftən] .
CHAPTER I . CLIFTON .
章 我 . 克利夫顿 .

第一章 克利夫顿

['tʃæptə(r)] [ˌaɪ 'aɪ] .
CHAPTER II .
章 二 .

第二章

[tuː] [w'ɪntəz] .
TWO WINTERS .
二 冬天 .

两个冬天。

['tʃæptə(r)] [θriː] .
CHAPTER III .
章 三、 .

第三章

['fælməθ] : ['poʊəmz] .
FALMOUTH : POEMS .
法尔茅斯 : 诗歌 .

法尔茅斯：诗歌。

['tʃæptə(r)] [ˌaɪ 'viː] .
CHAPTER IV .
章 第四 .

第四章

['neɪplz] : ['poʊəmz] .
NAPLES : POEMS .
那不勒斯 : 诗歌 .

那不勒斯：诗歌。

['tʃæptə(r)] [viː] . [dɪ'zɑːstə(r)] [ɒn] [dɪ'zɑːstə(r)] .
CHAPTER V . DISASTER ON DISASTER .
章 V . 灾难 在 灾难 .

第五章 灾难中的灾难。

['tʃæptə(r)] ['sɪksθ] . ['vɛntnər] : [deθ] .
CHAPTER VI . VENTNOR : DEATH .
章 六年级 . 文特诺 : 死亡 .

第六章 文特诺：死亡。

['tʃæptə(r)] [sevn] .
CHAPTER VII .
章 七 .

第七章

[kən'kluːʒn] .
CONCLUSION .
结论 .

结论。

['fʊtnoʊt]
FOOTNOTES
脚注

脚注

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。


听书破万卷
开口如有神